

Návod na obsluhu

Riadiaca jednotka

**B500/B510
C540/C550
P570/P580**

M03.0022 SLOWAKISCH

Originálny návod na obsluhu

■ Made
■ in
■ Germany

www.nabertherm.com

Copyright

© Copyright by
Nabertherm GmbH
Bahnhofstrasse 20
28865 Lilienthal
Federal Republic of Germany

Reg: M03.0022 SLOWAKISCH
Rev: 2021-10

Údaje bez ručenia, technické zmeny vyhradené.

1	Úvod.....	6
1.1	Záruka a ručenie	7
1.2	Všeobecne	7
1.3	Okolité podmienky.....	8
1.4	Likvidácia.....	8
1.5	Opis výrobku	8
1.6	Používanie podľa určenia	9
1.7	Zobrazenie symbolov	9
2	Bezpečnosť.....	12
3	Prevádzka	13
3.1	Riadiaca jednotka/zapnutie pece	13
3.2	Riadiaca jednotka/vypnutie pece	13
4	Štruktúra riadiacej jednotky.....	13
4.1	Usporiadanie jednotlivých modulov riadiacej jednotky	14
4.2	Oblasti používateľského rozhrania.....	14
4.2.1	Oblast „Lišta menu“.....	14
4.2.2	Oblast „malý prehrávač segmentov“	15
4.2.3	Oblast „veľký prehrávač segmentov“	16
4.2.4	Oblast „Stavová lišta“	17
5	Výkonové parametre riadiacej jednotky.....	18
6	Krátky návod B500/B510/C540/C550/P570/P580	20
6.1	Základné funkcie.....	20
6.2	Zadanie nového programu (tabuľka programov)	23
7	Obrázky prehľadu.....	28
7.1	Prehľad „Pec“ (nie je aktívny žiaden program)	28
7.2	Prehľad „Pec“ (aktívny program)	29
8	Pohotovostný režim	30
9	Zobrazenie, zadanie alebo zmena programov.....	31
9.1	Prehľad „Programy“.....	31
9.2	Zobrazenie a spustenie programov.....	32
9.3	Priradenie a správa kategórií programov.....	33
9.4	Zadanie programu	35
9.5	Príprava programov na PC s NTEdit	43
9.6	Správa programov (vymazanie/kopírovanie).....	44
9.7	Čo znamená Holdback?.....	45
9.8	Zmena prebiehajúceho programu.....	46
9.9	Vykonanie segmentového skoku	46
10	Nastavenie parametrov.....	47
10.1	Prehľad „Nastavenia“	47
10.2	Kalibrácia meracej dráhy	48
10.3	Parametre riadenia	52
10.4	Vlastnosti regulácií	54
10.4.1	Vyhľadenie	54
10.4.2	Oneskorenie ohrevu	55

10.4.3	Manuálne ovládanie zón	56
10.4.4	Prevzatie skutočnej hodnoty ako požadovanej hodnoty pri spustení programu	57
10.4.5	Regulované chladenie (možnosť).....	58
10.4.6	Spúšťací obvod (obmedzenie výkonu)	60
10.4.7	Samooptimalizácia	61
10.4.8	Regulácia vsádzania	63
10.4.9	Offsety požadovaných hodnôt pre zóny.....	66
10.4.10	Holdback.....	67
10.5	Správa používateľov	67
10.6	Uzamknutie riadiacej jednotky a uzamknutie ovládania	71
10.7	Trvalé uzamknutie (uzamknutie ovládania).....	71
10.7.1	Uzamknutie riadiacej jednotky prebiehajúceho programu	72
10.8	Konfigurácia extra funkcií.....	73
10.9	Deaktivovanie alebo premenovanie extra funkcií	74
10.9.1	Manuálne ovládanie extra funkcií počas prebiehajúceho programu ohrevu.....	74
10.9.2	Manuálne ovládanie extra funkcií po vyhrievacom programe	75
10.10	Funkcie alarmu.....	76
10.10.1	Alarmy (1 a 2)	76
10.10.2	Akustický alarm (doplňkové vybavenie)	79
10.10.3	Monitorovanie gradientov	80
10.10.4	Príklady konfigurácie alarmu	81
10.11	Nastavenie reakcie pri výpadku siete	82
10.12	Systémové nastavenia.....	84
10.12.1	Nastavenie dátumu a času	84
10.12.2	Nastavenie formátu dátumu a formátu času	84
10.12.3	Nastavenie jazyka.....	85
10.12.4	Úprava jednotky teploty (°C/°F).....	85
10.12.5	Nastavenie dátových rozhraní	86
10.13	Importovanie a exportovanie procesných údajov, programov a parametrov.....	89
10.14	Registrovanie modulov.....	91
10.15	Ovládanie cirkulačného ventilátora	92
11	Informačné menu	93
12	Procesná dokumentácia.....	94
12.1	Uloženie dát na USB kľúč s NTLog	94
12.2	Uloženie procesných údajov a správa programov pomocou softvéru VCD (možnosť).....	98
13	Prepojenie s aplikáciou MyNabertherm	99
13.1	Aplikácia: Odstraňovanie chýb.....	104
14	Komunikácia s riadiacou jednotkou	104
14.1	Komunikácia s nadradenými systémami prostredníctvom Modbus-TCP	104
14.2	Webový server.....	104
14.3	Doplnenie komunikačného modulu	107
14.3.1	Rozsah dodávky	107
14.3.2	Montáž komunikačného modulu	107
15	Obmedzovač vol'by teploty s nastaviteľnou teplotou vypnutia (doplňková výbava)	109
16	Beznapäťový kontakt na zapnutie externého zariadenia a príjem signálov monitorovaní (možnosť)	109

17	Chybové hlásenia a výstrahy	110
17.1	Chybové hlásenia riadiacej jednotky.....	110
17.2	Výstrahy riadiacej jednotky.....	113
17.3	Poruchy a spínacie zariadenie.....	115
17.4	Kontrolný zoznam riadiacej jednotky	116
18	Technické údaje	118
18.1	Typový štítok.....	120
19	Čistenie	120
20	Údržba a náhradné diely	120
20.1	Výmena riadiacej jednotky.....	121
20.2	Demontáž modulov regulátora.....	121
20.3	Montáž modulov regulátora.....	122
21	Elektrické pripojenie	122
21.1	Modul regulátora.....	122
21.2	Požiadavky na vedenia	123
21.3	Všeobecná prípojka.....	123
21.4	Pece do 3,6 kW – náhrada za B130, B150, B180, C280, P330 až 12.2008	124
21.5	Pece do 3,6 kW – náhrada za B130, B150, B180, C280, P330 od 01.2009	125
21.6	Pece, jednozónové > 3,6 kW s polovodičovým relé alebo stýkačom	126
21.7	Pece > 3,6 kW s 2 vyhrievacími okruhmi.....	127
22	Servis firmy Nabertherm	128
23	Pre vaše poznámky	129

1 Úvod

Vážený zákazník!

Dakujeme vám, že ste sa rozhodli pre kvalitný výrobok spoločnosti Nabertherm GmbH.

Zakúpením tejto riadiacej jednotky ste si zaobstarali výrobok, ktorý je koncipovaný špeciálne na vašu výrobu a vaše výrobné podmienky, je to výrobok, na ktorý môžete byť právom hrdý.

Tento produkt sa vyznačuje:

- jednoduchou obsluhou
- LDC displej s dotykovou funkciou
- robustnou konštrukciou
- vhodnosťou pre požitie v blízkosti stroja
- všetky riadiace jednotky Nabertherm rozšíriteľné s voliteľným ethernetovým rozhraním
- Možnosť pripojenia aplikácie

Váš tím firmy Nabertherm.



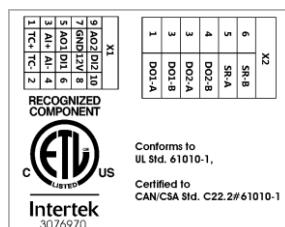
Upozornenie

Tieto podklady sú určené len pre odberateľov našich výrobkov a bez písomného súhlasu sa nesmú rozmnožovať ani oznamovať či sprístupňovať tretím stranám.

(Zákon o autorskom práve a podobných ochranných právach, zákon o autorských právach z 9.9.1965).

Ochranné práva

Všetky práva na výkresy a iné podklady, ako aj akékoľvek právo na disponovanie vlastní spoločnosť Nabertherm GmbH, čo platí aj pre prípad nahlásení ochranných práv.



1.1 Záruka a ručenie

§

V súvislosti so zárukou a ručením platia záručné podmienky firmy Nabertherm, resp. záruky upravené v konkrétnej zmluve. Okrem toho však platí nasledovné:

- Nároky na poskytnutie záruky a na ručenie v prípade ujmy na zdraví osôb a vecných škôd sú vylúčené, ak sa vzťahujú na jednu alebo viaceré z nasledujúcich príčin:
- Každá osoba, ktorá sa zaoberá obsluhou, montážou, údržbou alebo opravou zariadenia, si najskôr musí prečítať návod na obsluhu a porozumieť mu. Nepreberáme ručenie za škody a prevádzkové poruchy, ktoré vyplývajú z nedodržiavania návodu na obsluhu.
 - Používanie zariadenia v rozpore s určením
 - neodborná montáž, uvedenie do prevádzky, obsluha a údržba zariadenia
 - prevádzkovanie zariadenia s chybami bezpečnostnými zariadeniami alebo nesprávne namontovanými či nefunkčnými bezpečnostnými a ochrannými zariadeniami
 - nerešpektovanie pokynov v návode na obsluhu ohľadom prepravy, skladovania, montáže, uvedenia do prevádzky, prevádzky, údržby a vybavenia zariadenia
 - svojočinné konštrukčné úpravy zariadenia
 - svojočinná zmena prevádzkových parametrov
 - svojočinné zmeny parametrizácií a nastavení, ako aj programové zmeny
 - Originálne diely a príslušenstvo sú koncipované špeciálne pre pece firmy Nabertherm. Pri výmene konštrukčných dielov sa smú používať len originálne diely firmy Nabertherm. V opačnom prípade zaniká záruka. Za škody, ktoré vzniknú v dôsledku používania neoriginálnych dielov, nepreberá firma Nabertherm akékoľvek ručenie.
 - Živelné pohromy v dôsledku pôsobenia cudzích telies a vyšzej moci
 - Spoločnosť Nabertherm nepreberá ručenie za bezchybnosť riadiacej jednotky. Zodpovednosť za správny výber a následky používania riadiacej jednotky, ako aj tým zamýšľaných alebo docielených výsledkov, znáša nadobúdateľ. Za stratu údajov neručíme v žiadnom prípade. Okrem toho v žiadnom prípade neručíme za škody, ktoré vzniknú v dôsledku ostatných chybnych výkonov riadiacej jednotky. Ak je to zákonne prípustné, spoločnosť Nabertherm v žiadnom prípade neručí za rôzne škody z ušlého zisku, prevádzkových prestojov, straty údajov, za škody na hardvéri alebo iné škody akéhokoľvek druhu, ktoré vyplynú z používania tejto riadiacej jednotky, hlavne ak spoločnosť Nabertherm alebo predajca na možnosť takýchto škôd poukázali alebo o nich upovedomili.

1.2 Všeobecne

Pred prácami na elektrických zariadeniach prepnite sietový spínač na „0“ a vytiahnite sietový konektor!

Aj pri vypnutom sietovom spínači môžu jednotlivé diely v peci prevádzkať prúd!

Práce na elektrickom zariadení smie vykonávať len odborne kvalifikovaný personál!

Pec a spínacie zariadenie sú prednastavené firmou Nabertherm. Ak je to potrebné, musí sa vykonať procesné závislá optimalizácia, aby sa dosiahla čo najlepšia regulačná reakcia.

Teplotnú krivku si musí užívateľ prispôsobiť tak, aby nedošlo k poškodeniu tovaru, pece alebo okolia. Spoločnosť Nabertherm nepreberá žiadnu záruku za proces.

Upozornenie

Pred prácami na programovo ovládané zásuvke s ochrannými kontaktmi alebo zásuvnom zariadení (možnosť séria L, HTC, N, LH) a na ňom pripojenom zariadení zásadne vypnite pec pomocou sieťového spínača a vytiahnite sieťový konektor.

Dôkladne si prečítajte návod na obsluhu riadiacej jednotky, aby ste počas prevádzky zabránili chybnej obsluhe alebo chybným funkciám riadiacej jednotky/pece.

1.3 Okolité podmienky

Prevádzka tejto riadiacej jednotky sa smie vykonať len vtedy, ak sú splnené nasledujúce okolité podmienky:

- Výška miesta montáže: < 2000 m (hladina mora)
- Žiadne korozívne atmosféry
- Žiadne výbušné atmosféry
- Teplota a vlhkosť vzduchu podľa technických údajov

Riadiaca jednotka sa smie prevádzkovať len s USB krytom upevneným na riadiacej jednotke, pretože inak môže do riadiacej jednotky vniknúť vlhkosť a nečistota a nedá sa zaručiť bezchybná prevádzka.

Zaručenie pri znečistenej doske následkom nesprávne používania alebo chýbajúceho USB krytu nie je možné.

1.4 Likvidácia

V týchto riadiacich jednotkách je zabudovaná batéria. V prípade výmeny alebo pri likvidácii riadiacej jednotky sa musí táto batéria zlikvidovať.

Staré batérie nepatria do komunálneho odpadu. Ako spotrebiteľ máte zo zákona povinnosť vrátenia starých batérií. Vaše staré batérie môžete odovzdať vo verejných zberniach vo vašej obci alebo všade tam, kde sa predávajú batérie. U nás dostupné batérie môžete, samozrejme, po použití poslať naspäť nám.



Batérie s obsahom škodlivých látok sú označené znakom, ktorý tvorí prečiarknutá nádoba na odpad a chemický symbol ľažkého kovu, ktorý je rozhodujúci na zatriedenie do triedy s obsahom škodlivých látok.

1.5 Opis výrobku

Tu opísaná programová riadiaca jednotka séria 500 ponúka okrem presnej regulácie teploty možnosť vykonať ďalšie funkcie, ako je riadenie procesných zariadení. Prevádzka viaczónových pecí, regulácie vsádzania alebo regulovaného chladenia sú príklady pre dostupnú výbavu tejto regulačnej jednotky.

Ďalším rozhodujúcim znakom je jednoduché používanie, ktoré sa odráža vo filozofii ovládania, v prehľadnej úprave menu a jasnom displeji. Na nekódované zobrazenie je možné vybrať rôzne jazyky menu.

Na procesnú dokumentáciu a archiváciu programov a nastavení je sériovo integrované USB rozhranie. Voliteľne je dostupné ethernetové rozhranie, ktoré umožňuje pripojiť riadiacu jednotku do miestnej siete. Pomocou voliteľne dostupného softvéru procesnej dokumentácie, softvéru VCD je tak možné realizovať rozšírenú dokumentáciu, archiváciu a ovládanie.

Sledovanie pece, ako aj príjem notifikácií pri poruchách je možný prostredníctvom aplikácie MyNabertherm, ktorá je k dispozícii pre operačné systémy Android (verzia 9 alebo vyššia), ako aj IOS (verzia 13 alebo vyššia). Riadiaca jednotka je na to sériovo vybavená rozhraním Wi-Fi, ktoré sa musí u základníka pripojiť na rádiovú sieť Wi-Fi/WLAN.

1.6 Používanie podľa určenia

Zariadenie slúži výlučne na reguláciu a monitorovanie teploty pece a na ovládanie ďalších periférnych zariadení.

Zariadenie sa smie použiť len za podmienok a na účely, na aké bolo konštruované.

Riadiaca jednotka sa nesmie modifikovať alebo prestavať. Takisto sa nesmie použiť na vykonávanie bezpečnostných funkcií. Pri používaní v rozpore s určením nie je zaručená prevádzková bezpečnosť a zanikajú nároky zo záruky.

Upozornenie

Aplikácie a procesy popisované v tomto návode sú výlučne len príkladmi aplikácií. Zodpovedným za výber vhodných procesov a individuálny účel použitia je prevádzkovateľ.

Spoločnosť Nabertherm nepreberá žiadnu záruku za výsledky procesov uvedených v tomto návode.

Všetky popisované aplikácie a procesy sa zakladajú na skúsenostiach a poznatkoch spoločnosti Nabertherm GmbH.

1.7 Zobrazenie symbolov

Ovládače radu 500 sú rozdelené na regulátor vo vertikálnom a jeden v horizontálnom formáte. Poloha ovládačov môže byť pre oba varianty odlišná. Funkcia popísaných ovládacích prvkov je však rovnaká.

Vysvetlivky k obsluhe riadiacej jednotky sú v tomto návode podporované symbolmi. Používajú sa nasledujúce symboly:



Zatlačením na dotykový panel je možné zvoliť menu, parameter na nastavenie, zmeniť hodnoty, ako aj potvrdiť nastavené hodnoty. Dotykový panel funguje kapacitne a môže sa používať s pracovnými alebo bezpečnostnými rukavicami.



Výber symbolu „Pec“ ukazuje pri vypnutom programe prehľad stavu pece. Pri zapnutom programe je možné pomocou symbolu prepnuť na aktuálny priebeh programu.



Symbol „Programy“ ponúka možnosť na úpravu a výber programov.



Voliteľne – symbol „Archív“ umožňuje zobrazenie kriviek posledných 16 priebehov programov.



Symbol „Nastavenia“ ponúka prístup na nastavenia riadiacej jednotky.



Ikona „Štart“ spustí program ohrevu.



Ikona „Stop“ zastaví aktívny program ohrevu.



Ikona „Pauza“ pozastaví aktívny program ohrevu. Aktuálna požadovaná hodnota teploty sa udrží. Nastavené extra funkcie zostanú aktívne.



Ikona „Opakovat“ spustí naposledy vykonaný program ohrevu.

	Symbol „Zvyšný čas“ zobrazuje vedľa zostávajúce trvanie programu/segmentu. Čas sa zobrazuje s prednastaveným znakom [-].
	Symbol „Uplynutý čas“ zobrazuje vedľa už uplynuté trvanie programu/segmentu.
	Symbol „Ohrev“ zobrazuje aktivitu ohrevu.
	Symbol „Ohrev“ sa sfarbí podľa percentuálneho výstupného výkonu. Ak je regulované chladenie aktívne, tak sa symbol vyfarbí namodro.
	Stlačenie symbolu „Procesné údaje“ na prehrávači segmentu vykoná prechod na zobrazenie skutočnej a požadovanej hodnoty všetkých meracích bodov teploty vo forme tabuľky.
	Symbol „Hodiny“ zobrazuje vedľa čas/hodiny.
	Symbol „Varovanie/porucha“ zobrazuje aktívne varovanie alebo poruchu.
	Vyplnený symbol „Oblúbený“ zobrazuje, že program ohrevu bol označený ako oblúbený.
	Nevyplnený symbol „Oblúbený“ zobrazuje, že program ohrevu neboli označený ako oblúbený.
	Symbol „Dopredu“ sa používa na prechádzanie medzi segmentami programu.
	Symbol „Späť“ sa používa na prechádzanie medzi segmentami programu.
	Ikona „Vymazat“ sa používa na vymazanie programov alebo segmentov.
	Ikona „Viacnásobný výber“ sa používa na výber viacerých programov jednej kategórie/segmentov jedného programu.
	Ikona „Vybrať“ sa používa na výber/zrušenie výberu programu/segmentu. Zrušený program/segment sa zobrazuje štvorcom.
	Ikona „Vybrat“ sa používa na výber/zrušenie výberu programu/segmentu. Zvolený program/segment sa zobrazuje s háčikom.
	Ikona „Zatvorit“ sa používa na zatvorenie vybraného programu/segmentu.
	Ikona „Pridať“ sa používa na pridanie programu/segmentu.
	Ikona „Späť“ sa používa na prechádzanie v symbolke „Nastavenia“, ako aj pri prvom vytváraní.
	Ikona „Uložiť“ sa používa na uloženie programu.



Ikona „Info“ otvorí pomocníkov podľa príslušného kontextu.



Ikona „Upraviť“ sa používa na editovanie názvu programu/pece.



Ikona „Vyklopiť“ prechádza v aktívnom programe ohrevu od grafického náhľadu programu na grafický náhľad segmentu.



Ikona „Sklopit“ prechádza v aktívnom programe ohrevu od grafického náhľadu segmentu na grafický náhľad programu.



Ikona „Kategórie“ sa používa na výber kategórii produktu.



Ikona „Kontextové menu“ ponúka, v závislosti od strany, ďalšie možnosti výberu/nastavení.



Lišta „Vysunúť/zasunúť“ sa používa na vysúvanie/zasúvanie prehrávaca segmentov, čo sa dosiahne stieraním (swipe).



Lišta „Vysunúť/zasunúť“ sa používa na vysúvanie/zasúvanie titulného riadka, čo sa dosiahne stieraním (swipe). Tu sa zobrazujú informácie k WiFi, používateľovi a iné zásadné informácie.



Tento symbol typu segmentu zobrazuje stúpajúcu teplotnú rampu.



Tento symbol typu segmentu zobrazuje klesajúcu teplotnú rampu.



Tento symbol typu segmentu zobrazuje čas zastavenia.



Tento symbol typu segmentu zobrazuje stúpajúci teplotný skok.



Tento symbol typu segmentu zobrazuje klesajúci teplotný skok.



Symbol „typ segmentu“ zobrazuje koncový segment.



Tento symbol umožňuje rýchly výber pre skok na požadovanú hodnotu pri rampách alebo nekonečnom čase pri časoch zastavenia. Rýchly výber je možné zvolať priamo na klávesnici.



Ikona „Programové nastavenia“ sa používa na výber typu Holdback a na výber/zrušenie výberu regulácie vsádzania v úvodnom segmente.



Symbol „Regulácia vsádzania“ zobrazuje reguláciu vsádzania zvolenú v programe.



Symbol „Holdback manuálne“ zobrazuje zvolený typ Holdback „manuálne“.



Symbol „Holdback rozšírene“ zobrazuje zvolený typ Holdback „rozšírene“.



Symbol „Wi-Fi“ zobrazuje aktívne spojenie s vysokou kvalitou spojenia.



Symbol „Wi-Fi“ zobrazuje aktívne spojenie s nízkou kvalitou spojenia.



Symbol „Wi-Fi“ zobrazuje, že nie je vytvorené žiadne spojenie.



Ikona „Opakovat“ spôsobí nekonečné opakovanie programu (pozri koncový segment).



Ikona „Extra funkcie“ aktivuje výber/zrušenie výberu extra funkcií.



Symbol pre úroveň používateľa, ktorá je potrebná na ovládanie (Operátor, Supervízor alebo Administrátor)

2 Bezpečnosť

Riadiaca jednotka disponuje radom elektronických monitorovacích funkcií. Ak sa vyskytne porucha, pec sa automaticky vypne a zobrazí sa chybové hlásenie na displeji.

Riadiaca jednotka disponuje radom elektronických monitorovacích funkcií. Ak sa vyskytne porucha, pec sa automaticky vypne a zobrazí sa chybové hlásenie na displeji LC.



Upozornenie

Táto riadiaca jednotka je bez doplnkovej bezpečnostnej techniky neprípustná na monitorovanie alebo riadenie bezpečnostne relevantných funkcií.

Ak zlyhanie komponentov pece predstavuje nebezpečenstvo, sú potrebné doplnkové kvalifikované bezpečnostné opatrenia.



Upozornenie

Bližšie informácie k tomu nájdete v kapitole „Poruchy – Chybové hlásenia“



Upozornenie

Reakcia riadiacej jednotky po výpadku siete je prednastavená od výroby.

Ak je výpadok siete kratší ako cca 2 minúty, tak prebiehajúci program pokračuje, inak sa program preruší.

Ak toto nastavenie nie je vhodné pre váš proces, môže sa toto nastavenie zásadne prispôsobiť vášmu procesu (pozri kapitolu „Nastavenie reakcie pri výpadku siete“).

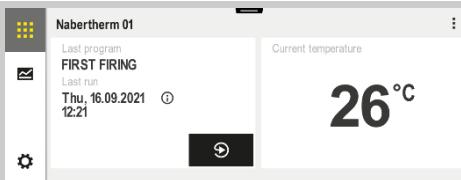


Výstraha – Všeobecné nebezpečenstvá!

Pred zapnutím pece je potrebné bezpodmienečne dodržiavať návod na obsluhu pece.

3 Prevádzka

3.1 Riadiaca jednotka/zapnutie pece

Zapnutie riadiacej jednotky		
Postup	Zobrazenie	Poznámky
Zapnutie siet'ového spínača		Prepnite siet'ový spínač do polohy „I“. (typ siet'ového spínača podľa výbavy/modelu pece)
Zobrazí sa stav pece. Po niekoľkých sekundách sa zobrazí teplota.		Ak sa zobrazí teplota na riadiacej jednotke, je riadiaca jednotka pripravená na prevádzku.

Všetky potrebné nastavenia pre bezchybnú funkciu sa vykonávajú už vo výrobnom závode.

Programy ohrevu je možné v prípade potreby importovať aj nahraním programového súboru na USB kľúči.

3.2 Riadiaca jednotka/vypnutie pece

Vypnutie riadiacej jednotky		
Odtok	Zobrazenie	Poznámky
Vypnutie siet'ového spínača		Vypnutie siet'ového spínača do polohy „O“ (typ siet'ového spínača podľa výbavy/modelu pece)



Upozornenie

Ukončíte prebiehajúce programy ohrevu, skôr ako vypnete pec pomocou siet'ového spínača, pretože riadiaca jednotka inak pri opäťovnom zapnutí vygeneruje chybové hlásenie.

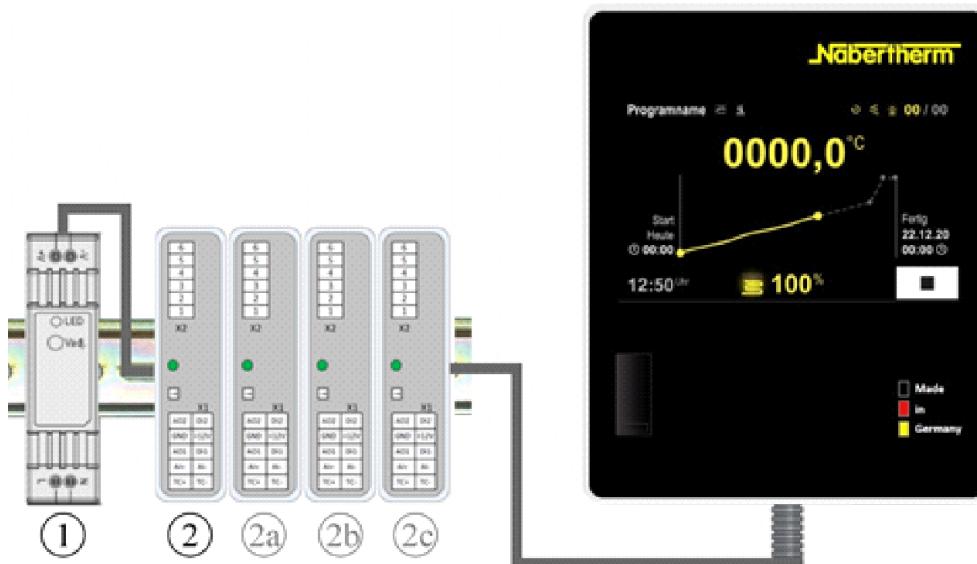
Pozri poruchy/chybové hlásenia

4 Š

5 struktúra riadiacej jednotky

5.1 Usporiadanie jednotlivých modulov riadiacej jednotky

Riadiaca jednotka sa skladá z nasledujúcich modulov:	
1	Pripojenie napájania
2	Moduly regulátora na regulačiu zón a vsádzky (-103K3/4). Modul regulátora pre riadiacu jednotku.
2a – 2c	Ďalšie moduly závisia od doplnkovej výbavy
	Komunikačný modul pre USB a ethernetovú prípojku na pripojenie PC
3	Ovládacia a zobrazovacia jednotka (-101A8)



Obr. 1: Usporiadanie jednotlivých modulov riadiacej jednotky (podobne ako na obrázku)

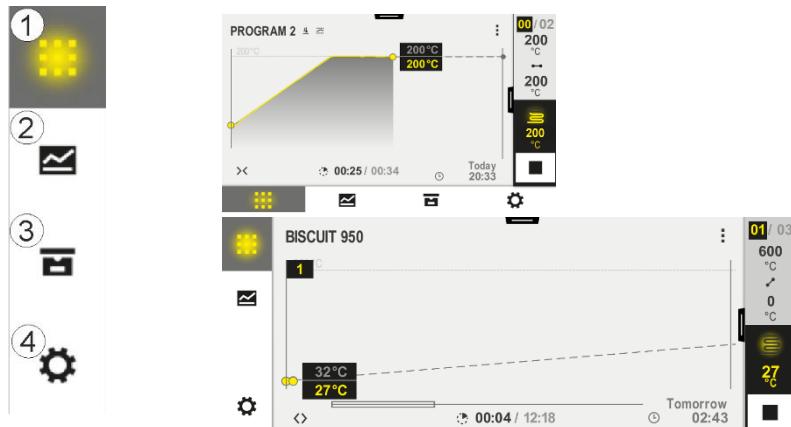
Napájacie napätie (1) a moduly regulátora (2) sa nachádzajú v spínacom zariadení, ovládacia a zobrazovacia jednotka (3) môže byť zabudovaná v prednej časti alebo na strane spínacieho zariadenia alebo v prednej časti pece. Moduly regulátora (2) sú prepojené pomocou prepojiteľnej spojky na zadnej stene.

5.2 Oblasti používateľského rozhrania

Riadiace jednotky série 500 ponúkajú komfortné a prehľadné používateľské rozhranie. Vďaka jednoduchým symbolom ovládania a nastaveniu oblastí ovládania nájde operátor rýchlo požadované funkcie. Ďalej sú tieto základné prvky opísané.

5.2.1 Oblast „Lišta menu“

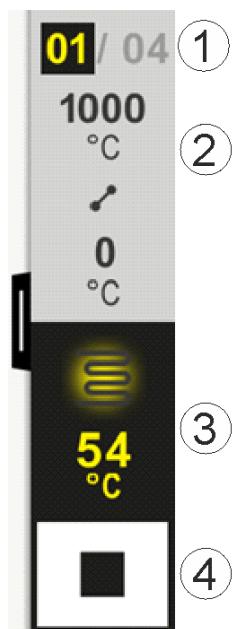
Na ľavej strane používateľského rozhrania sa nachádzajú niektoré symboly, s ktorými môže operátor zvolať hlavné oblasti.



Č.	Opis
1	Prehľad Pec: Zobrazenie všetkých relevantných údajov pece a kriviek počas prebiehajúceho programu.
2	Programy: Výber, náhľad, zadanie a správa programov.
3	Archív (voliteľne): Zobrazenie ukončených programov. Tento symbol sa nezobrazuje pri všetkých modeloch riadiacich jednotiek.
4	Nastavenia: Zobrazenie nastavení, ako sú regulačné parametre, extra funkcie, kalibrácia meracej dráhy a zaznamenávanie údajov.

5.2.2 Oblast „malý prehrávač segmentov“

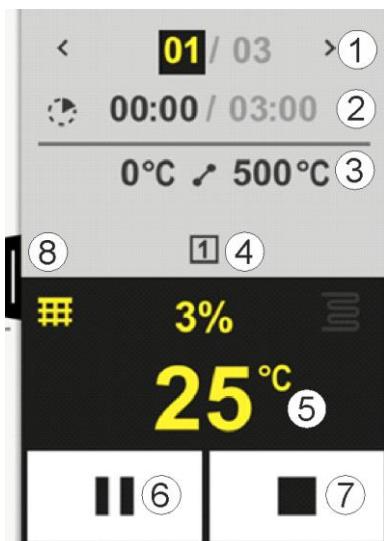
Počas aktívneho programu sa na pravom okraji obrazovky zobrazuje malý prehrávač segmentov. Prehrávač segmentov ponúka možnosť ovládania riadiacej jednotky a zobrazenia informácií k aktuálnemu segmentu. Prehrávač segmentov sa zobrazuje v rôznych oblastiach ovládania.



Č.	Opis
1	Zobrazenie segmentu: Vľavo: Aktuálne číslo segmentu Vpravo: Počet segmentov v programe
2	Teplotný profil segmentu: Hore/dole: Spúšťacia a cieľová teplota aktuálneho segmentu v zvolenej teplotnej jednotke Stred: Symbol priebehu teploty (stúpajúci čas zastavenia, čas zastavenia a klesajúci čas zastavenia)
3	Teplota a ohrev: Hore: Zobrazenie aktívneho ohrevu. Symbol je zafarbený podľa výstupu ohrevu. Hodnota: Aktuálna teplota zóny Master vo zvolenej teplotnej jednotke
4	Ikona Stop: S touto ikonou sa môže aktuálny program pece kedykoľvek zastaviť.

5.2.3 Oblast „veľký prehrávač segmentov“

Veľký prehrávač segmentov sa môže počas aktívneho programu otvoriť zotretím malého prehrávača segmentov doľava. Stieranie sa musí vykonať prostredníctvom lišty na ľavom okraji malého prehrávača segmentov. Veľký prehrávač segmentov rozširuje malý prehrávač segmentov o doplnkové informácie aktívneho segmentu.



Č.	Opis
1	Zobrazenie segmentu: < : Zobrazenie predchádzajúceho segmentu > : Zobrazenie nasledujúceho segmentu Ľavé číslo: Aktuálne zvolený segment Pravé číslo: Počet segmentov v programe
2	Časové údaje k zvolenému segmentu: Ľavý čas: Zvyšný čas segmentu alebo uplynutý čas segmentu (prepínateľné) Pravý čas: Čas celého segmentu Pruh: Pruh postupu aktuálneho segmentu
3	Teplotný profil segmentu: Vľavo: Spúšťacia teplota aktuálneho segmentu v zvolenej teplotnej jednotke Stred: Symbol priebehu teploty (stúpajúci čas zastavenia, čas zastavenia a klesajúci čas zastavenia) Vpravo: Cieľová teplota aktuálneho segmentu v zvolenej teplotnej jednotke
4	Zobrazenie aktuálne aktívnych extra funkcií
5	Teplota a ohrev: Ľavý symbol: Ikona na výber tabuľky procesných údajov (pozri „Zobrazenie procesných údajov“) Stred: Aktuálny výstup ohrevu v percentách Pravý symbol: Zobrazenie aktívneho ohrevu. Symbol je zafarbený podľa výstupu ohrevu Hodnota: Aktuálna teplota zóny Master vo zvolenej teplotnej jednotke
6	Ikona pozastavenia programu (Hold): V rampách: Požadovaná hodnota zamrznutá V časoch zastavenia: Časový pokrok sa zamrazí
7	Ikona zastavenia programu: Operátor je pri výbere vyzvaný, či chce zastaviť program. Pri výbere „ÁNO“ sa program okamžite preruší.
8	Lišta na vyklopenie/sklopenie prehrávača segmentov

5.2.4 Oblast „Stavová lišta“

Na zobrazenie stavovej lišty sa musí lišta v strede horného okraja obrazovky stiahnuť nadol. Je to možné len vtedy, ak neprebieha žiaden aktívny program.

Stavová lišta ponúka doplnkové informácie k stavu Wi-Fi, operátorovi atď.



Č.	Opis
1	Dátum a čas
2	Stav Wi-Fi spojenia (viditeľný len, ak bola prepojená sieť)
3	Stav PC spojenia (viditeľný len po pripojení softvéru VCD)
4	Symbol uzamknutia riadiacej jednotky (viditeľný, len ak bola riadiaca jednotka uzamknutá)
5	Prihlásený používateľ (napr. SUPERVÍZOR, pri stlačení preskočenie do [Správa používateľov])

6 Výkonové parametre riadiacej jednotky

Funkcia	B500/ B510	C540/ C550	P570/ P580
x = sériová výbava o = voliteľná možnosť			
Interná ochrana proti nadmernej teplote ¹⁾	x	x	x
Funkcie programu			
Programy	5	10	50
Počet segmentov	4	20	40
Skok na segment	x	x	x
Výber začiatocného okamihu	x	x	x
Funkcie manuálneho holdback	x	x	x
Rozšírená funkcie holdback			x
Extra funkcie	max. 2	max. 2	max. 6
Voliteľný názov programu	x	x	x
Rampy ako gradient/rýchlosť alebo čas	x	x	x
Aktívne extra funkcie, aj po ukončení programu	x	x	x
Kopírovanie programov	x	x	x
Vymazanie programov	x	x	x
Spustenie programu s aktuálnou teplotou pece	x	x	x
Hardvér			
Typ termočlánku B/C/E/J/K/L/N/R/S/T	x	x	x
Vstup pyrometra 0 – 10 V/4 – 20 mA	x	x	x
Stále ovládanie ohrevu	X	x	x
Regulátor			
Zóny	1	1	1 – 3
Regulácia vsádzania	nie	nie	o
Regulované chladenie	nie	nie	o
Manuálne nastavenie vyhrievacieho okruhu (2. vyhrievací okruh)	o	o	o

Funkcia		B500/ B510	C540/ C550	P570/ P580
	x = sériová výbava o = voliteľná možnosť			
	Spúšťací obvod	x	x	x
	Samooptimalizácia (len jednozónová)	x	x	x
Dokumentovanie	Procesná dokumentácia NTLog	x	x	x
	Zobrazenie a zaznamenávanie až do 3 doplnkových termočlánkov	nie	nie	o
Nastavenia	Kalibrácia (max. 10 základných bodov)	x	x	x
	Parametre riadenia (max. 10 základných bodov)	x	x	x
Monitorovania	Monitorovanie gradientov (rýchlosť nárastu teploty)	x	x	x
	Funkcie alarmu (Pásмо/Min/Max)	6	6	6
Ostatné	Uzamknutie riadiacej jednotky	x	x	x
	Oneskorenie ohrevu po zatvorení dverí	o	o	o
	Správa používateľov	x	x	x
	Prepínanie formátu času	x	x	x
	Prepínanie °C/°F	x	x	x
	Prispôsobenie reakcie pri výpadku siete	x	x	x
	Import/export parametrov a údajov	x	x	x
	Bezpečnostná funkcia pre cirkuláciu vzduchu ²⁾	o	o	o
	Desatinné miesto voliteľné	o	o	o
	Zobrazenie nastavovaných hodnôt PID pre optimalizáciu	x	x	x
	Elektromer (kWh) ³⁾	x	x	x
	Štatistiky (prevádzkové hodiny, hodnoty spotreby)	x	x	x
	Hodiny reálneho času (so záložnou batériou)	x	x	x
	Akustický signál, parametrizovateľný	o	o	o
	Dátové rozhranie ethernet	o	o	o
	Ovládanie pomocou dotykového displeja	x	x	x
	Náhľad archívу	o	o	o
	Aktualizácia na riadiacu jednotku P	o	o	-

- 1)** Pri spustení programu sa zistí najvyššia v programe nastavená teplota. Ak bude pec počas priebehu programu o $50/122^{\circ}\text{C}/^{\circ}\text{F}$ teplejšia ako najvyššia programová teplota, vypne riadiaca jednotka ohrev a bezpečnostné relé a zobrazí sa chybové hlásenie.
- 2)** Prednastavená funkcia pri konvekčných vypaľovacích peciach: Ak bol spustený program na riadiacej jednotke, nabehné motor na cirkuláciu vzduchu. Tento motor zostáva v prevádzke dovtedy, kým sa program neukončí alebo nepreruší a teplota pece nepoklesne pod prednastavenú hodnotu (napr. $80/176^{\circ}\text{C}/^{\circ}\text{F}$).
- 3)** Počítadlo kWh počíta počas doby zapnutia ohrevu teoreticky spotrebovaný elektrický prúd pre program ohrevu pri menovitom napäti. V skutočnosti však môže dôjsť k odchýlkom: Pri podpäti sa zobrazí príliš vysoká spotreba elektrického prúdu, pri prepäti nízka spotreba elektrického prúdu. Aj starnutie vyhrievacích článkov môže spôsobiť odchýlky.

7 Krátky návod B500/B510/C540/C550/P570/P580

7.1 Základné funkcie

Vytlačte túto kapitolu, aby ste mali základné ovládanie vždy poruke.

Prečítajte si vopred bezpečnostné upozornenia v návode na obsluhu riadiacej jednotky.

Zapnutie riadiacej jednotky												
Zapnutie sieťového spínača		Prepnite sieťový spínač do polohy „I“: (typ sieťového spínača podľa výbavy/modelu pece)										
Nachádzate sa v hlavnom prehľade												
Prvé uvedenie do prevádzky												
Postup	Obsluha	Zobrazenie										
Po zapnutí pece sa zobrazí zriaďovací asistent		Asistent sa môže v prípade potreby vykonať aj znova.										
Výber a potvrdenie jazyka		<p>Please select your desired language </p> <table border="1"> <tr> <td><input type="radio"/> English</td><td><input checked="" type="radio"/> Deutsch</td></tr> <tr> <td><input type="radio"/> Français</td><td><input type="radio"/> Italiano</td></tr> <tr> <td><input type="radio"/> Español</td><td><input type="radio"/> Русский</td></tr> <tr> <td><input type="radio"/> Dansk</td><td><input type="radio"/> Nederlands</td></tr> <tr> <td><input type="radio"/> Polski</td><td><input type="radio"/> Português</td></tr> </table>	<input type="radio"/> English	<input checked="" type="radio"/> Deutsch	<input type="radio"/> Français	<input type="radio"/> Italiano	<input type="radio"/> Español	<input type="radio"/> Русский	<input type="radio"/> Dansk	<input type="radio"/> Nederlands	<input type="radio"/> Polski	<input type="radio"/> Português
<input type="radio"/> English	<input checked="" type="radio"/> Deutsch											
<input type="radio"/> Français	<input type="radio"/> Italiano											
<input type="radio"/> Español	<input type="radio"/> Русский											
<input type="radio"/> Dansk	<input type="radio"/> Nederlands											
<input type="radio"/> Polski	<input type="radio"/> Português											
Zriadenie Wi-Fi pripojenia. - Výber správnej Wi-Fi siete - Zadanie hesla Wi-Fi		<p>Select Wi-Fi connection </p> <p>Wi-Fi connected </p> <table border="1"> <tr> <td> NT-EE</td><td></td></tr> <tr> <td> NT-Office</td><td></td></tr> <tr> <td> NT-Visitor</td><td></td></tr> <tr> <td> NT-VISITOR</td><td></td></tr> </table>	NT-EE		NT-Office		NT-Visitor		NT-VISITOR			
NT-EE												
NT-Office												
NT-Visitor												
NT-VISITOR												

Prvé uvedenie do prevádzky

Postup	Obsluha	Zobrazenie
Zriadenie formátu teploty	„Hotovo“	<p style="text-align: center;">← Select temperature unit Finished</p> <div style="border: 1px solid #ccc; padding: 5px; margin-top: 10px;"> <input type="radio"/> Fahrenheit °F <input checked="" type="radio"/> Celsius °C </div>

Zmena jazyka

Postup	Obsluha	Zobrazenie	Poznámky
Settings			
	Process documentation Settings of the process documentation >		Calibration Calibrate the measuring points >
	Control parameters Configure the control parameters >		Control Configure the control >
	User administration User configuration >		Extra functions Configure the extra functions >
Vyberte Rozsah [Nastavenia]			
Zvoľte pod bod [Systém] – [Jazyk]. Zotrite nahor, ak bod nie je viditeľný.		V menu „Nastavenia“ rolujte nadol, pod bod „Systém“ vľavo dole	
Zvoľte požadovaný jazyk			

Načítanie a spustenie programu (príp. po zadaní programu)

Postup	Obsluha	Zobrazenie	Poznámky
All programs			
P01 	P02 	P03 	P04
FIRST FIRING max. 950 °C 13h 0min	BISCUIT 950 max. 950 °C 12h 40min	GLAZE FIRING 1050 max. 1050 °C 3h 20min	GLAZE FIRING 1150 max. 1150 °C 3h 20min
Vyberte Rozsah [Programy]			
Zvoľte program a skontrolujte			
Spustenie programu		Riadiaca jednotka otvorí prehľad programu v tvare krivky s malým prehrávačom segmentov.	

Zastavenie programu

Postup	Obsluha	Zobrazenie
Ak riadiaca jednotka nebola dlhší čas ovládaná, prepne sa do pohotovostného režimu. Tu sa zobrazujú centrálné informácie na tmavom podklade. K tomu patria napr. aktuálna teplota krivky pri prebiehajúcom programe, extra funkcie a iné informácie. Na opustenie pohotovostného režimu je potrebné dotknúť sa obrazovky na ľubovoľnom mieste.		
Zastavenie programu v pohotovostnom režime (riadiaca jednotka dlhší čas bez ovládania)		
Potvrdenie bezpečnostnej otázky [Ukončiť program]	Potvrdiť [Áno]/[Nie]	

Zastavenie programu

Postup	Obsluha	Zobrazenie
Zastavenie pomocou prehrávača segmentov		<p>02 / 02 200 °C ↔ 200 °C</p> <p> 200 °C</p>
Potvrdenie bezpečnostnej otázky	Potvrdiť [Áno]/[Nie]	
Pozastavenie programu		Ak je program pozastavený, bliká ikona, kym program nebude pokračovať (pozri kapitolu „Oblast' veľký prehrávač segmentov“)

7.2 Zadanie nového programu (tabuľka programov)

Vezmite na vedomie, že zadanie programu je podrobnejšie opísané v kapitole „Vytvorenie a zmena programov“.

Na jednoduché počítačom podporované zadávanie programov a import programov pomocou USB kľúča si prečítajte kapitolu „Príprava programov na PC s NTEdit“.

Vyplňte najprv zobrazenú tabuľku programov

Názov programu	
Pec	
Ostatné	

Programové možnosti (závislé od vybavenia pece).

Aktivovanie regulácie vsádzania

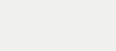
Segment	Teplota		Trvanie segmentu	Regulované chladenie	Doplnkové funkcie (voliteľne):			
	Spúšťacia teplota T_A	Cieľová teplota			Čas [hh:mm] alebo rýchlosť [$^{\circ}/\text{h}$]	1	2	3
1	(0 °)			<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
2	1)			<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
3	1)			<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
4	1)			<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
5	1)			<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
6	1)			<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
7	1)			<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
8	1)			<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
9	1)			<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
10	1)			<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
11	1)			<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
12	1)			<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
13	1)			<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
14	1)			<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
15	1)			<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
16	1)			<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
17	1)			<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
18	1)			<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
19	1)			<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
20	1)			<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

¹⁾ Hodnota sa prevezme z predchádzajúceho segmentu (cieľová teplota)

Zadanie nového programu

Postup
Obsluha
Zobrazenie

All programs

 E FIRING 050 P04 c. 1050 °C 20min	 GLAZE FIRING 1150 P05 max. 1150 °C 3h 20min	 GLAZE FIRING 1250 P05 max. 1250 °C 3h 20min	New program 
---	---	---	--

Vyberte Rozsah [Programy]




/


Bud' zvoľte symbol [Nový program - Symbol Plus] alebo kontextové menu [Nový program]

Zadanie nového programu

Postup

Obsluha

Zobrazenie

Editovanie segmentov



Editovanie názvu programu,
maximálne 19 znakov.



Program name									
BISCUIT 1050									
1	2	3	4	5	6	7	8	9	0
abc	/	!	?	()	+	=	%	#
–		@	'	*	;	:	–	-	,

Vyberte segment na editovanie



0°C
00:00 h
↓+

Vyberte a zadajte cieľovú teplotu
segmentu

7	8	9
4	5	6
1	2	3
∞	0	<

Zadajte trvanie segmentu.



0600 °C	7	8	9
08:00 h	4	5	6
↓+	1	2	3
∞	0	<	

Výberom [Rate] je možné pri
rampách zadať aj stúpanie °/h

Duration
Rate

Zadanie nového programu

Postup	Obsluha	Zobrazenie
Vyberte/zrušte výber extra funkcií		
Stlačením na navigáciu segmentu je možné zvoliť segment predtým a za tým.	> <	
Pridávanie segmentov stlačením symbolu [+]		
Zopakujte vyššie uvedené kroky, kým nebudú zadané všetky segmenty. Začiatočný a koncový segment sú už naplánované a nemusia sa meniť, umožňujú však zadávanie špeciálnych funkcií. V koncovom segmente nastavené extra funkcie zostávajú po ukončení programu naďalej nastavené, kým sa znova nestlačí tlačidlo Stop.		
Uloženie programu do pamäte: Ak bol program upravený, tak sa pri zatváraní programu zobrazí otázka, či sa má program uložiť.		

Úprava ďalších parametrov programu

SUPERVÍZOR

Postup	Obsluha	Zobrazenie	Poznámky
Program sa skladá nielen zo segmentov, ale aj z názvu, začiatočného segmentu a koncového segmentu. Tam je možné zmeniť ďalšie parametre. Tieto parametre sa na jednoduché používanie vo všeobecnosti nemusia upravovať.			
Vyberte Rozsah [Programy]			
Výber programu			
Tri body menu, potom [Editovanie programu]			
Úprava názvu programu			Špeciálne znaky, ako aj veľké a malé písmená, sú k dispozícii prostredníctvom špeciálnych tlačidiel na klávesnici.

Úprava ďalších parametrov programu



SUPERVÍZOR

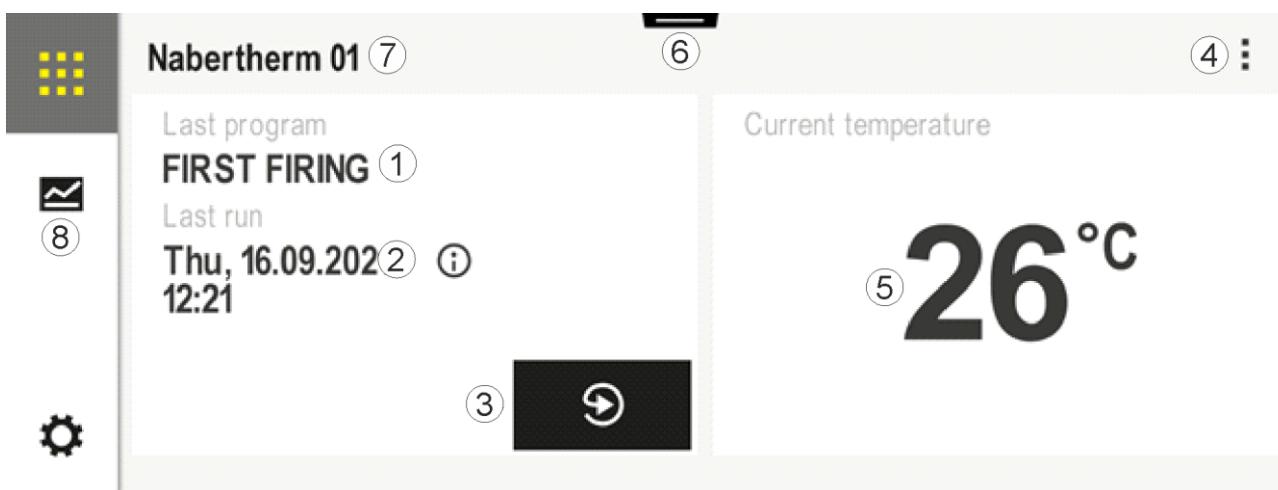
Editovanie programu

Postup	Obsluha	Zobrazenie	Poznámky
Úprava typu Holdback			Výber medzi [AUTO], [MANUÁLNE] a [ROZŠÍRENE – len P570/P580]. Pozri kapitolu „Čo je Holdback“.
Manuálne			
Rozšírené			
Výber regulácie vsádzania			Reguláciu vsádzania je možné zvoliť len vtedy, ak bola naplánovaná možnosť. Po aktivácii tejto funkcie sa pec reguluje prostredníctvom termočlánku v blízku vsádzky.
Zmena spúšťacej teploty. V základnom nastavení sa aktuálna teplota pece používa ako spúšťacia teplota pre ďalší priebeh programu.	auto		Pozri kapitolu „Prevzatie skutočnej hodnoty teploty ako požadovanej hodnoty programu pri spustení programu“.
Prispôsobenie správania pri dosiahnutí koncového segmentu	koniec		Výber medzi [KONIEC] a [OPAKOVAŤ]. Výber aktívnych extra funkcií po ukončení programu.
Uloženie programu do pamäte	Stlačte symbol uloženia.		

8 Obrázky prehľadu

8.1 Prehľad „Pec“ (nie je aktívny žiadен program)

Prehľad „Pec“ poskytuje informácie o peci bez toho, aby bežal program. Špecialitou je možnosť znova spustiť posledný realizovaný program.

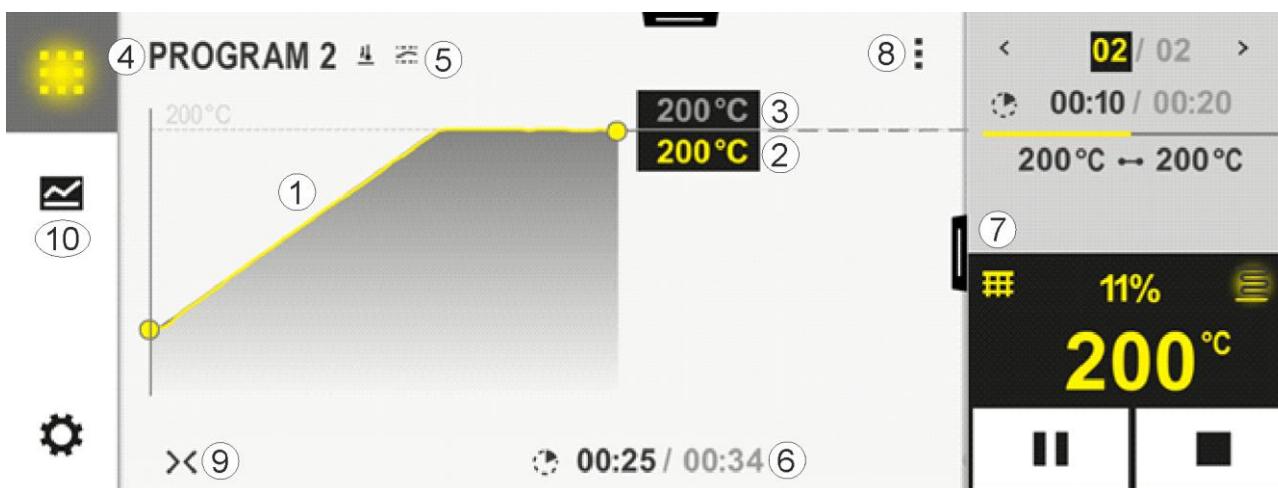


Č.	Opis
1	Názov naposledy spusteného programu
2	Čas spustenia posledného priebehu. Posledný výpal je možné nahliadnuť pomocou (i). Reštartovaním riadiacej jednotky už údaje nebudú k dispozícii.
3	Opäťovné spustenie naposledy spusteného programu
4	Kontextové menu: <ul style="list-style-type: none">– Informačné menu (so servisným exportom)– Zobrazenie App-TAN– Zobrazenie procesných údajov– Ovládanie extra funkcií– Editovanie názvu pece– Symbol Pomocníka
5	Zobrazuje aktuálnu teplotu zóny Master.
6	Zobrazenie stavovej lišty (zotretie nadol)
7	Názov pece (s možnosťou editovania)
8	Pozri „Lišta menu“

8.2 Prehľad „Pec“ (aktívny program)

Prehľad „Pec“ umožňuje počas prebiehajúceho programu sledovať údaje pece ako aj programové údaje. Údaje o segmente a peci sa zobrazujú vo vopred opísanom „prehrávači segmentov“.

Po výpadku siete už staré údaje nie sú k dispozícii, zobrazujú sa všetky nové údaje.



Č.	Opis
1	Zobrazenie krivky priebehu teploty aktívneho programu. Žltá zafarbená, resp. sivo vyplnená časť krivky leží v minulosti. Vpravo od tejto časti sa zobrazuje plánovaný priebeh programu uložený v programe. Po výpadku siete už staré údaje nie sú k dispozícii, zobrazujú sa všetky nové údaje. Po každých 30 sekundách sa zobrazuje nová nameraná hodnota. Celkovo sa tým dá zobraziť program ohrevu s dĺžkou 1 týždeň. Pri programoch, ktoré sú dlhšie ako 1 týždeň, sa prvé namerané hodnoty prepíšu.
2	Aktuálna teplota pece
3	Požadovaná hodnota teploty z programu pece
4	Názov programu
5	Zvolené možnosť programu, ako je regulácia vsádzania alebo mimoriadny typ Holdback (funkcia monitorovania)
6	Zobrazenie programových časov: Zostávajúci zvyšný čas/uplynutý čas programu/približný čas ukončenia programu
7	Prehrávač segmentov. Pozri kapitolu „malý prehrávač segmentov“, ako aj „veľký prehrávač segmentov“. V základnom nastavení sa zobrazuje malý prehrávač segmentov. Stieraním doľava sa môže zobraziť veľký prehrávač segmentov.
8	Kontextové menu: (Stieranie nahor, ak sa nezobrazujú všetky záznamy) <ul style="list-style-type: none"> – Informačné menu (so servisným exportom) – Vyvolanie App-TAN (zobrazenie kódu na pripojenie aplikácie MyNabertherm) – Zobrazenie procesných údajov (vyvolanie tabuľkového zobrazenia procesných údajov) – Zmena aktívneho programu (nevzťahuje sa na uložený program) – Ovládanie extra funkcií (zmena stavu extra funkcií až do ďalšieho začiatku segmentu) – Skok na segment – Riadiaca jednotka [uzamknutie]/[odomknutie] (uzamknutie riadiacej jednotky pre tento program) – Krivky [vyklopiť] [sklopit'] (zobrazenie kriviek kompletne alebo po segmentoch)

	<ul style="list-style-type: none"> – Výber krviek (výber zobrazených krviek) – Symbol Pomocníka
9	<p>Vyklopenie alebo sklopenie zobrazenia krviek. Pri vyklopení sa zobrazenie krvky rozšíri z náhľadu programu na náhľad segmentu.</p> <p>Stupňovanie zobrazenia krvky:</p> <ul style="list-style-type: none"> – Maximálna dĺžka oblasti krvky: 3 strany – Minimálna dĺžka oblasti krvky: 2 strany – Časová os: cca 0,5 cm/h – Minimálna dĺžka segmentu (aj pre „STEP“): cca 1,5 cm
10	Pozri „Lišta menu“

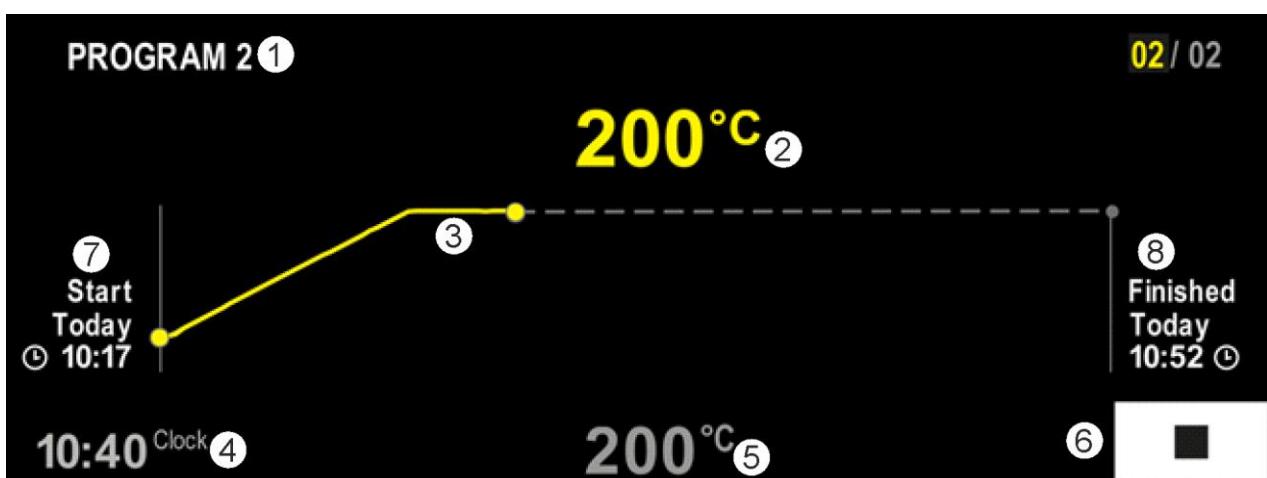
Ak sa používa funkcia na výber krviek, tak sa žltá krvka v prípade potreby nahradí zobrazenou farbou. Ak je pec vybavená len jednou zónou ohrevu, je tento výber prázdný.

9 Pohotovostný režim

Mimoriadne prehľadný obrázok sa zobrazuje v pohotovostnom režime. Riadiaca jednotka prejde do pohotovostného režimu, ak sa určitý čas nevykonalo žiadne ovládanie.

V pohotovostnom režime sa zníži aj osvetlenie pozadia.

Niektoré z nasledujúcich obsahov sa zobrazujú len pri prebiehajúcom programe.



Č.	Opis
1	Názov aktuálne prebiehajúceho programu (len pri prebiehajúcom programe).
2	Skutočná hodnota teploty v peci
3	Zobrazenie aktuálne prebiehajúceho programu (len pri prebiehajúcom programe). Po výpadku siete sa priebeh krvky vymaže a bude znova pokračovať až po obnovení napäťa.
4	Aktuálny čas
5	Požadovaná hodnota teploty v peci
6	Tlačidlo Stop na prerušenie prebiehajúceho programu (len pri prebiehajúcom programe).
7	Čas spustenia prebiehajúceho programu (len pri prebiehajúcom programe).
8	Približný čas ukončenia programu (len pri prebiehajúcom programe).

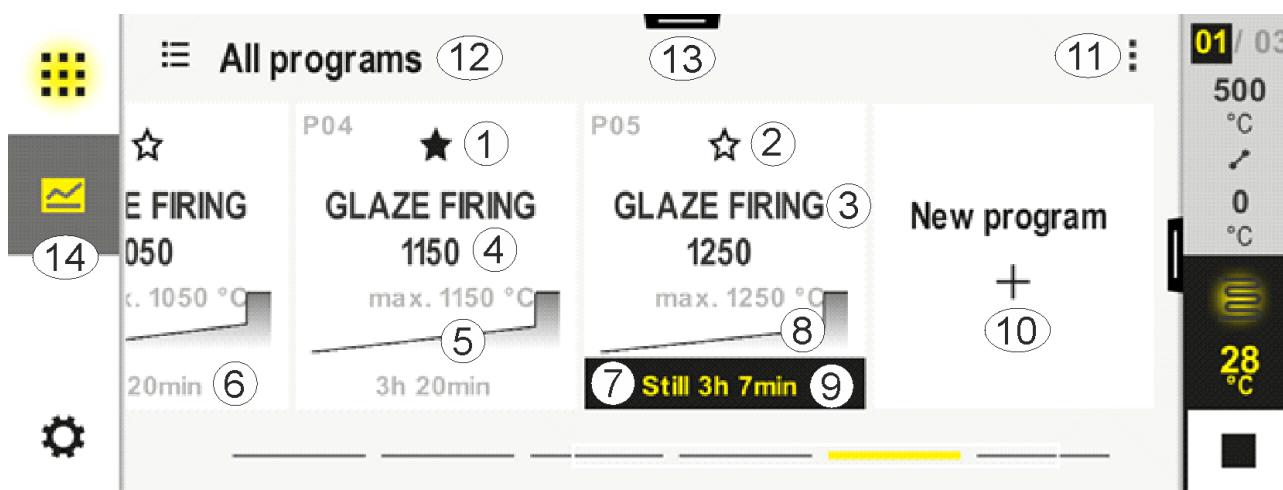
10 Zobrazenie, zadanie alebo zmena programov

Vďaka komfortnému zadaniu pomocou dotykového panela sa môže program rýchlo zadať alebo zmeniť. Programy je možné aj počas prebiehajúceho programu meniť, exportovať alebo importovať z USB kľúča.

Namesto čísla programu je možné každému programu priradiť názov. Ak má nejaký program slúžiť ako predloha pre iný program, môže sa jednoducho skopírovať a v prípade potreby vymazať.

Na jednoduché počítačom podporované zadávanie programov a import programov pomocou USB kľúča si precítajte kapitolu „Príprava programov na PC s NTEdit“.

10.1 Prehľad „Programy“



Č.	Opis
1	Program označený ako obľúbený
2	Program neoznačený ako obľúbený
3	Názov programu
4	Maximálna teplota programu
5	Zobrazenie krvky programu
6	Predpokladané trvanie programu
7	Aktuálne aktívny program
8	Zobrazenie krvky programu s indikátorom aktuálneho stavu spracovania
9	Zadanie predpokladaného zvyšného času
10	Vytvorenie nového programu
11	Kontextové menu: – Nový program – Symbol Pomocníka
12	Výber programovej kategórie: Zatlačením na symbol je možné zvoliť kategóriu.

13 Zobrazenie stavovej lišty (zotretie nadol)

14 Pozri „Lišta menu“

10.2 Zobrazenie a spustenie programov

Je možné nahliadnuť uložené programy bez toho, aby sa pritom mohol neúmyselne zmeniť program. Vykonajte na to nasledujúce kroky:

Zobrazenie programov		
Postup	Obsluha	Zobrazenie/komentár
Výber menu [Programy]		
Výber programu zo zoznamu		
Nahliadnutie programu v detailnom náhľade		
Nahliadnutie programu v celkovom náhľade		
Spustenie programu		Zvolený program sa môže spustiť aj z tohto menu.

10.3 Priradenie a správa kategórií programov

Aby sa dali programy neskôr filtrovať v skupinách, môžu sa jednotlivé programy priradiť kategórii. Vykonajte na to nasledujúce kroky:

Filtrovanie podľa kategórií programov		
Postup	Obsluha	Zobrazenie/komentár
Výber menu [Programy]		<p>All programs</p> <p>P01 ★ FIRST FIRING max. 950 °C 13h 0min</p> <p>P02 ★ BISCUIT 950 max. 950 °C 12h 40min</p> <p>P03 ★ GLAZE FIRING 1050 max. 1050 °C 3h 20min</p> <p>P04 ★ GLAZE FIRING 1150 max. 1150 °C 3h 20min</p>
Výber symbolu „Kategórie“		<p>Zobrazí sa zoznam dostupných kategórií:</p> <p>← Program categories</p> <p>Favorites</p> <p>All programs</p> <p>Firing</p> <p>Sintering</p>
Zvoľte kategóriu zo zoznamu a šípkou Späť		<p>Zobrazia sa všetky programy zvolenej kategórie</p>

Vytvorenie, editovanie a vymazanie kategórií programov		
Postup	Obsluha	Zobrazenie/komentár
Výber menu [Programy]		<p>All programs</p> <p>P01 ★ FIRST FIRING max. 950 °C 13h 0min</p> <p>P02 ★ BISCUIT 950 max. 950 °C 12h 40min</p> <p>P03 ★ GLAZE FIRING 1050 max. 1050 °C 3h 20min</p> <p>P04 ★ GLAZE FIRING 1150 max. 1150 °C 3h 20min</p>

Vytvorenie, editovanie a vymazanie kategórií programov

Postup	Obsluha	Zobrazenie/komentár
Výber symbolu „Kategórie“		Zobrazí sa zoznam dostupných kategórií:
<i>Nová kategória:</i> V kontextovom menu zvolte „Nová kategória“ a zadajte názov novej kategórie		Nová kategória sa zobrazí v zozname. Je možné zadať maximálne 6 kategórií.
<i>Editovanie kategórie:</i> Vyberte kategóriu. V kontextovom menu vyberte „Editovanie kategórie“		Môže sa zadať nový názov kategórie. Na klávesnici sa môže použiť šípka, aby sa vymazali prítomné písmená. Bod menu je možný len vtedy, ak bola zvolená dostupná kategória.
<i>Vymazanie kategórie:</i> Vyberte kategóriu. V kontextovom menu vyberte „Vymazanie kategórie“		

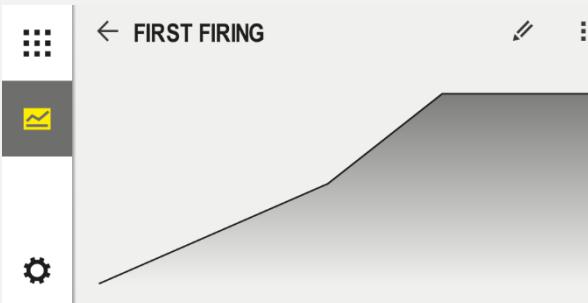
Priradenie kategórie

SUPERVÍZOR

Postup	Obsluha	Zobrazenie	Poznámky
Výber menu [Programy]			

Priradenie kategórie

SUPERVÍZOR

Postup	Obsluha	Zobrazenie	Poznámky
Program výber			
Na úpravu: Zvoľte kontextové menu [Editovanie programu] alebo symbol ceruzky			
Zvoľte kontextové menu [Priradenie kategórie]		Otvorí sa zoznam už uložených oblúbených položiek. Pri výbere požadovanej kategórie sa program zobrazí pri výbere tejto kategórie.	

10.4 Zadanie programu

Program je priebeh teploty zadaný používateľom.

Každý program sa skladá z voľne konfigurovateľných segmentov:

- B500/B510 = 5 programov/10 segmentov
- C540/C550 = 10 programov/20 segmentov
- P570/P580 = 50 programov/40 segmentov (39 segmentov + koncový segment)

Na jednoduché počítačom podporované zadávanie programov a import programov pomocou USB kľúča si prečítajte kapitolu „Príprava programov na PC s NTEdit“.

Program sa skladá z 3 dielov:

Začiatočný segment	Začiatočný segment umožňuje zadanie všeobecných parametrov programu. V začiatočnom segmente sa môže jednorazovo zvoliť spúšťacia teplota programu. Všetky nasledujúce spúšťacie teploty segmentov vyplývajú z predchádzajúceho segmentu. Okrem toho je možné aktivovať parametre, ako je regulácia vsádzania a režim Holdback (monitorovania).
Programové segmenty	Programové segmenty tvoria priebeh programu. Ten sa skladá z rámp a časov zastavenia.

Koncový segment

V koncovom segmente je možné aktivovať extra funkcie, ktoré majú zostať aktivované po ukončení programu. Tieto sa resetujú až pri opakovanom stlačení ikony Stop.

Doplnkovo je možné zvolať funkciu na nekonečné opakovanie programu.

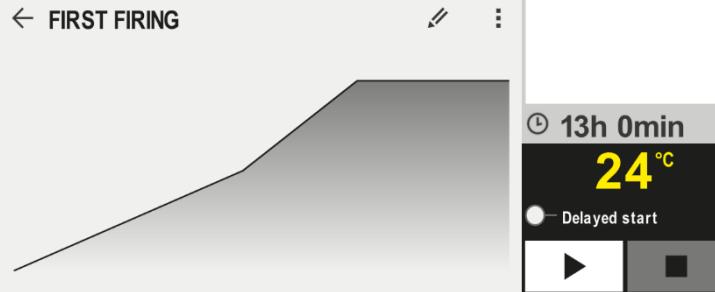
Vytvorenie nového programu

 SUPERVÍZOR

Postup	Obsluha	Zobrazenie
Výber menu [Programy]		
Bud' zvoľte dlaždicu [Nový program] alebo v kontextovom menu zvoľte [Nový program]	 / 	

Upraviť program

 SUPERVÍZOR

Postup	Obsluha	Zobrazenie
Výber menu [Programy]		
Výber programu		
Zmena názvu programu: Vyberte symbol ceruzky vedľa názvu programu		<p>Veľké a malé písmená sú k dispozícii prostredníctvom špeciálnych tlačidiel na klávesnici. Zadanie sa môže vykonať len latinskými písmenami.</p>

Upraviť program

SUPERVÍZOR

Postup	Obsluha	Zobrazenie
Na úpravu: Zvoľte kontextové menu [Editovanie programu] alebo symbol ceruzky		

Spúšťací segment – výber typu Holdback

SUPERVÍZOR

Postup	Obsluha	Zobrazenie	Poznámky
Výber programu			
Výber spúšťacieho segmentu			
Úprava typu Holdback	 manuálne rozšírené	 	Výber medzi [AUTO], [MANUÁLNE] a [ROZŠÍRENE]. Pozri nasledujúci popis „Čo je Holdback“.
Zatvorenie spúšťacieho segmentu			
Uloženie programu do pamäte			

Spúšťací segment – zapnutie regulácie vsádzky			SUPERVÍZOR
Postup	Obsluha	Zobrazenie	Poznámky
Výber programu			
Výber spúšťacieho segmentu			
Výber regulácie vsádzky	 		Reguláciu vsádzky je možné zvolať len vtedy, ak je k dispozícii možnosť.

V spúšťacom segmente sa môže, ak bol inštalovaný termočlánok vsádzky, aktivovať regulácia vsádzania.

Regulácia vsádzania má veľký účinok na skutočný regulátor. Pri regulácii vsádzania sa od termočlánku vsádzky odovzdá offset na zónový regulátor, ktorý mení zónový regulátor dovtedy, kým vsádzka nedosiahne požadovanú hodnotu programu.

Spúšťací segment – úprava spúšťacej teploty			SUPERVÍZOR
Postup	Obsluha	Zobrazenie	Poznámky
Výber programu v programe			
Výber spúšťacieho segmentu			

Spúšťací segment – úprava spúšťacej teploty

SUPERVÍZOR

Postup	Obsluha	Zobrazenie	Poznámky
Zmena spúšťacej teploty. V spúšťacom segmente zvoľte [auto]			<p>Spúšťacia teplota je ľubovoľne zvolená teplota, ktorá udáva spúšťací bod prvého segmentu. Toto nemusí byť nutne okolitá teplota.</p> <p>Vezmite na vedomie možnosť prevziať aktuálnu teplotu pece pri spustení programu ako spúšťaci teplotu. Pozri kapitolu „Prevzatie skutočnej hodnoty ako požadovanej hodnoty pri spustení programu“. Automatické „Prevzatie skutočnej hodnoty“ je aktívne, ak tu bolo zvolené „auto“. Pri spustení programu sa potom vždy ako spúšťacia požadovaná hodnota prevezme aktuálna hodnota teploty.</p>

Pridanie a prispôsobenie segmentov

SUPERVÍZOR

Postup	Obsluha	Zobrazenie	Poznámky
Výber programu			
Pridávanie segmentov			Symbol [+] umožňuje pridávanie segmentu na konkrétnom mieste medzi spúšťacím a koncovým segmentom, až do maximálneho počtu segmentov.

Zadávanie segmentu pri „prevádzkovom režime Holdback [MANUÁLNE/ROZŠÍRENE]“

Ak je pre prevádzkový režim Holdback zvolené [MANUALNE/ROZŠÍRENE], zobrazí sa pri časoch zastavenia zadanie pásma Holdback.

Postup	Obsluha	Zobrazenie	Poznámky
Len pri časoch zastavenia a režime Holdback [MANUALNE/ROZŠÍRENE]: Nastavenie šírky pásma Holdback [HB].			Upozornenie: Zadanie Holdback [HB] je k dispozícii len v časoch zastavenia.

Ak sa zadá napríklad hodnota „3°“, tak sa v pásme +3 ° až -3 ° monitorujú teploty a pri opustení pásma požadovanej hodnoty „zamrazia“. Pri zadaní „0“ neprebehne žiadne ovplyvnenie programu.

Postup	Obsluha	Zobrazenie												
Zadanie cieľovej teploty segmentu		<table border="1"> <tr><td>7</td><td>8</td><td>9</td></tr> <tr><td>4</td><td>5</td><td>6</td></tr> <tr><td>1</td><td>2</td><td>3</td></tr> <tr><td>∞</td><td>0</td><td>←</td></tr> </table>	7	8	9	4	5	6	1	2	3	∞	0	←
7	8	9												
4	5	6												
1	2	3												
∞	0	←												

Cieľová teplota je súčasne spúšťacia teplota nasledujúceho segmentu.

Teraz je možné segmentu zadať čas (pre čas zastavenia a rampy) alebo rýchlosť (pre rampy).

Postup	Obsluha	Zobrazenie												
Zadajte trvanie segmentu: Pomocou symbolu v tvare schodov sa zvolí najrýchlejší možný nárast („Step“, čas = 0:00h). Pomocou symbolu [nekonečne] sa nastaví nekonečný čas zastavenia.		<table border="1"> <tr><td>7</td><td>8</td><td>9</td></tr> <tr><td>4</td><td>5</td><td>6</td></tr> <tr><td>1</td><td>2</td><td>3</td></tr> <tr><td>∞</td><td>0</td><td>←</td></tr> </table>	7	8	9	4	5	6	1	2	3	∞	0	←
7	8	9												
4	5	6												
1	2	3												
∞	0	←												
Alternatívne k trvaniu segmentu je možné zadať aj rýchlosť v °C/h. Pomocou symbolu v tvare schodov sa aj tu zadá najrýchlejší možný nárast.		<table border="1"> <tr><td>7</td><td>8</td><td>9</td></tr> <tr><td>4</td><td>5</td><td>6</td></tr> <tr><td>1</td><td>2</td><td>3</td></tr> <tr><td>∞</td><td>0</td><td>←</td></tr> </table>	7	8	9	4	5	6	1	2	3	∞	0	←
7	8	9												
4	5	6												
1	2	3												
∞	0	←												

[Čas] sa zadáva vo formáte hh:mm.

[RATE] sa zadáva vo formáte °/h.

Pozor: Pri dlhých časoch zastavenia a aktívnom zaznamenávaní údajov je potrebné rešpektovať maximálnu dobu zaznamenávania a archiváciu procesných údajov prípadne nastaviť na [24 h DLHODOBÉ ZAZNAMENÁVANIE].

Pri výbere [RATE]: Minimálne stúpanie: 1°/h

Pri výbere [TIME]: Minimálne stúpanie: (Delta T)/500 h.

Príklad: pri teplotnom rozdieli 10 °C: 0,02°/h. Stúpavosť: cca 0,01°

Riadiaca jednotka vypočíta rýchlosť a čas pri prepínaní automaticky.

V závislosti od výbavy pece sú k dispozícii externé zapínače funkcie, takzvané extra funkcie.

Postup	Obsluha	Zobrazenie	Poznámky
Vyberte/zrušte výber extra funkcií			Počet extra funkcií závisí od výbavy pece

Zvoľte jednoducho požadovanú extra funkciu zo zoznamu. Počet dostupných extra funkcií závisí od výbavy pece.

Ak je pec vybavená chladiacim ventilátorom s variabilnými otáčkami alebo regulovateľnou klapkou, môže sa použiť na regulované chladenie (pozri kapitolu „Regulované chladenie“).

Toto zadanie parametrov sa zopakuje, kým nebudú zadané všetky segmenty.

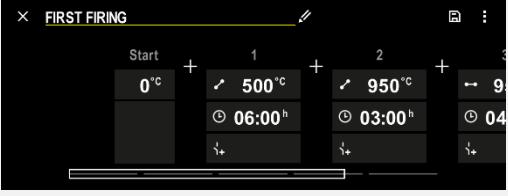
Špecifikum v zadani programu „Koncový segment“. Umožňuje automatické zopakovanie programu alebo nastavenie extra funkcií po ukončení programu

Koncový segment – funkcie			SUPERVÍZOR
Postup	Obsluha	Zobrazenie	Poznámky
Postup nastavenia koncového segmentu: - Ukončenie programu - Opakovanie programu.			Pri výbere „Opakovanie programu“ sa zvolený program spustí hned po ukončení programu znova.
Postup nastavenia koncového segmentu: - Extra funkcie po ukončení programu			V koncovom segmente nastavené extra funkcie zostávajú po ukončení programu nadálej nastavené, kým sa znova nestláci tlačidlo Stop.

Ak je v koncovom segmente zvolené nastavenie „Opakovat“, bude sa po koncovom segmente kompletnej program opakovat' nekonečne často a môže sa ukončiť až stlačením ikony Stop.

Organizovanie segmentov			SUPERVÍZOR
Postup	Obsluha	Zobrazenie	Poznámky
Výber programu			
Vyberte kontextové menu [Organizovanie segmentov]			

Organizovanie segmentov			 SUPERVÍZOR
Postup	Obsluha	Zobrazenie	Poznámky
Výber segmentov	Vyberte jeden alebo viaceré dlaždice segmentov.		Opakoványm stlačením na dlaždicu sa výber znova zruší.
Presúvanie segmentov	Po výbere segmentu: Pomocou zobrazených šípkov vyberte cieľové umiestnenie	Segment sa presunie na zvolené miesto.	
Výber všetkých segmentov	 	Vyberú sa všetky segmenty v programe, okrem spúšťacieho a koncového segmentu	Táto funkcia sa môže zvoliť pomocou kontextového menu („Všetky segmenty“)
Vymazanie zvolených segmentov			Vybrané segmenty sa vymazú.

Priradenie kategórie			 SUPERVÍZOR
Postup	Obsluha	Zobrazenie	Poznámky
Výber programu			
Zvoľte kontextové menu [Priradenie kategórie]		Otvorí sa zoznam už uložených oblúbených položiek. Pri výbere požadovanej kategórie sa program zobrazí v tejto kategórii.	

Ak sú všetky parametre zadané, tak sa rozhodnite, či chcete uložiť program alebo ho opustiť bez uloženia.

Uloženie programu do pamäte			 SUPERVÍZOR
Postup	Obsluha	Zobrazenie	Poznámky
Uloženie programu do pamäte			Ak sa vykoná pokus o opustenie programu bez jeho uloženia, zobrazí sa otázka, či sa má vykonať uloženie do pamäte.

Ak je zadávanie ukončené, môže sa program spustiť (pozri „Spustenie programu“).

Ak sa dlhší čas nestlačí žiadna ikona, preskočí zobrazenie po určitom čase automaticky znova na Prehľad.

Na jednoduché počítačom podporované zadávanie programov a import programov pomocou USB kľúča si prečítajte kapitolu „Príprava programov na PC s NTEdit“.

10.5 Príprava programov na PC s NTEdit

Zadanie potrebnej teplotnej krivky sa podstatne uľahčí použitím softvéru na PC. Program sa môže zadať na PC a následne pomocou USB kľúča importovať do riadiacej jednotky.

Preto vám spoločnosť Nabertherm ponúka cennú pomoc s freeware „NTEdit“.

Nasledujúce výkonové parametre vám poskytnú podporu pri vašej každodennej práci:

- Výber riadiacej jednotky
- Filtrovanie extra funkcií a segmentov v závislosti od riadiacej jednotky
- Nastavenie extra funkcií v programe
- Export programu na pevný disk (.xml)
- Export programu na USB kľúč na priamy import do riadiacej jednotky
- Grafické zobrazenie priebehu programu

► Upozornenie

Ak by k dispozícii neboli žiadni funkční USB kľúči, môžete si zakúpiť USB kľúč od spoločnosti Nabertherm (číslo dielu 524500024) alebo si stiahnuť zoznam overených USB kľúčov. Tento zoznam je súčasťou súboru na stiahnutie pre funkciu NTLog (pozri upozornenie v kapitole „Uloženie údajov na USB kľúč s NTLog“). Príslušný súbor sa nazýva: „USB flash drives.pdf“.

► Upozornenie

Tento softvér a príslušné dokumentácie pre NTEdit si môžete stiahnuť z nasledujúcej internetovej adresy:

<http://www.nabertherm.com/download/>

Produkt: NTEDIT

Heslo: 47201701

Stiahnutý súbor je potrebné pred používaním rozbalit.

Pred používaním NTEdit si prečítajte návod, ktorý sa nachádza takisto v tomto adresári.

Systémové predpoklady: Microsoft EXCEL™ 2010, EXCEL™

2013 alebo Office 365 pre Microsoft Windows™.

10.6 Správa programov (vymazanie/kopírovanie)

Okrem zadania programov je takisto možné ich vymazat' alebo kopírovať.

Vymazanie programov			SUPERVÍZOR
Postup	Obsluha	Zobrazenie	Poznámky
Výber menu [Programy]			
Výber programu			
Výber kontextového menu a [Vymazanie programu]			
Potvrdenie bezpečnostnej otázky	Áno/Nie		

Kopírovanie programov			SUPERVÍZOR
Postup	Obsluha	Zobrazenie	Poznámky
Výber menu [Programy]			
Výber programu			
Výber kontextového menu a [Kopírovanie programu]			
Kopírovanie			Program, ktorý sa má skopírovať, sa prepíše na prázdne programové miesto. Ak nie je k dispozícii žiadne programové miesto, kopírovanie nie je možné.

10.7 Čo znamená Holdback?

Holdback je teplotné pásmo okolo požadovanej hodnoty programu. Ak skutočná hodnota opustí toto pásmo, tak sa snímač požadovanej hodnoty a zvyšný čas zastavia natoľko a podrží sa aktuálna požadovaná hodnota, kým nebude skutočná hodnota znova v pásme.

Holdback sa nedá použiť, ak procesy musia prebiehať podľa presne stanoveného časového zadania. Oneskorenie segmentu prostredníctvom Holdback, napríklad pri pomalom priblížení skutočnej hodnoty k požadovanej hodnote alebo efektoch oneskorenia pri viaczónových reguláciach/reguláciách vsádzania, potom nie je akceptovateľné.

Holdback v režime „Auto“ a „Manuálne“ pritom pôsobí len na zónu Master. Iné regulačné zóny sa nemonitorujú.

Pri Holdback „Rozšírene“ sa monitorujú vopred vybrané regulačné zóny. Táto funkcia ešte nie je k dispozícii v softvéri VCD.

Monitorovanie Holdback je možné len v časoch zastavenia.

V režime „Auto“ a „Manuálne“ je pri regulácii vsádzania riadiaca zóna pre Holdback termočlánok vsádzky.

Existujú 3 režimy pre Holdback:

PODRZAT = AUTO: Holdback nemá žiadnen účinok na program, iba pri prepínaní z rámp na časy zastavenia. Regulátor tu čaká na dosiahnutie teploty času zastavenia. Program čaká na konci jednej rampy na dosiahnutie teploty času zastavenia. Ak sa dosiahne teplota času zastavenia, preskočí riadiaca jednotka do ďalšieho segmentu a spracovanie pokračuje.

Holdback = ROZŠÍRENÉ (len P570/P580): Pri prepínaní z rámp na časy zastavenia čaká regulátor na dosiahnutie teplôt časov zastavenia vo všetkých vopred zvolených regulačných zónach. Ak sa dosiahne teplota času zastavenia všetkých zvolených zón, preskočí riadiaca jednotka do ďalšieho segmentu a spracovanie pokračuje.

Ak regulačná zóna opustí zadané pásmo Holdback po tom, ako už bolo dosiahnuté, vygeneruje sa výstražné hlásenie, ktoré upozorňuje za opustenie kladného, resp. záporného pásma.

Pozor: Vyhodnotenie, že teplota nabeholi do tohto pásma, sa pri výpadku siete resetuje. Teploty, ktoré sú mimo pásma, preto počas výpadku siete nie sú hlásené.

Pozor: Pri prasknutí termočlánku, ktorý nabehol do tohto pásma a ktorý sa používa na monitorovanie rozšíreného Holdback, sa okrem výstrahy o prítomnom prasknutí vygeneruje aj výstraha „Prekročená spodná hranica pásma“.

Pozor: Monitorovanie miesta merania vsádzky má zmysel len pri programoch s aktívnou reguláciou vsádzky. Program sa inak nedá vykonať korektnie.

Pozor: Monitorovanie miesta merania chladenia má zmysel len pri peciach s vlastným chladiacim termočlánkom. Monitorovanie sa inak nedá vykonať korektnie.

Holdback = MANUÁLNE: Pre každý čas čakania je možné zadať tolerančné pásmo. Ak teplota zóny Master (alebo teplota termočlánku pri regulácii vsádzania) opustí pásmo, program sa zastaví (Hold). Program bude pokračovať, ak bude zóna Master znova v pásme. Ak sa ako pásmo zadá 0 °C, program sa nezastaví a vykonáva sa s časovým ovládaním, nezávisle od nameraných teplôt.

Toto pásmo nepôsobí v rampách a predlžuje čas zastavenia, ak teplota opustí pásmo.

Ak sa zadá hodnota „0“, tak program pracuje „výlučne s časovým ovládaním“. Neprebieha žiadne ovplyvnenie programu.

Zadanie parametrov:

V zadani programu môže operátor nastaviť Holdback v spúšťacom segmente zásadne na „Auto“, „Manuálne“ alebo „Rozšírene“ (široký programový parameter).

10.8 Zmena prebiehajúceho programu

Prebiehajúci program je možné zmeniť bez jeho ukončenia alebo zmeny uloženého programu. Vezmite na vedomie, že nie je možné zmeniť žiadne predchádzajúce segmenty, výnimkou je prípad, ak preskočíte pomocou funkcie [SKOK NA SEGMENT] znova na požadované miesto.

Pozor: Pri manuálnom skoku na segment sa môže stať, že za v jednom skoku preskočí viac ako jeden segment. To súvisí s aktuálnou teplotou pece (automatické prevzatie skutočnej hodnoty).

Upozornenie

Zmeny prebiehajúceho programu sa zachovajú len do ukončenia programu. Po ukončení programu alebo po výpadku napäťia sa zmeny vymažú.

Ak je aktuálny segment rampou, tak sa aktuálna skutočná hodnota po zmene programu prevezme ako požadovaná hodnota a rampa pokračuje na tomto mieste. Ak sa zmení aktuálny čas zastavenia, tak zmena v prebiehajúcom programe nemá žiadnen účinok. Manuálny skok na segment do tohto segmentu vedie k tomu, že sa vykoná zmena času zastavenia. Zmeny na nasledujúcich časoch zastavenia sa vykonajú bez obmedzení.

Na zmenu aktívneho programu je potrebné vykonať nasledujúce kroky:

Zmena prebiehajúceho programu			SUPERVÍZOR
Postup	Obsluha	Zobrazenie	Poznámky
Vyberte menu [Pec]			
Výber kontextového menu			
Výber [Zmena aktívneho programu]			Môže sa zvolať len pri prebiehajúcom programe. Prístup na túto funkciu ako supervízor môže administrátor v nastaveniach zablokovat.

Pri aktívnom programe je možné zmeniť len jednotlivé segmenty. Globálne parametre, ako je prevádzkový režim Holdback a regulácia vsádzania, sa nedajú zmeniť.

Po uložení zmeny bude program pokračovať v okamihu zmeny.

10.9 Vykonanie segmentového skoku

Po zmene programu je možnosť preskoku medzi segmentami prebiehajúceho programu. Môže to byť prospešné vtedy, ak sa má napríklad skrátiť čas čakania.

Pozor: Pri manuálnom skoku na segment sa môže stať, že sa v jednom skoku preskočí viac ako jeden segment, aj keď to nebolo žiadane. To súvisí s aktuálnou teplotou pece (automatické prevzatie skutočnej hodnoty).

Na vykonanie segmentového skoku je potrebné vykonať nasledujúce kroky:

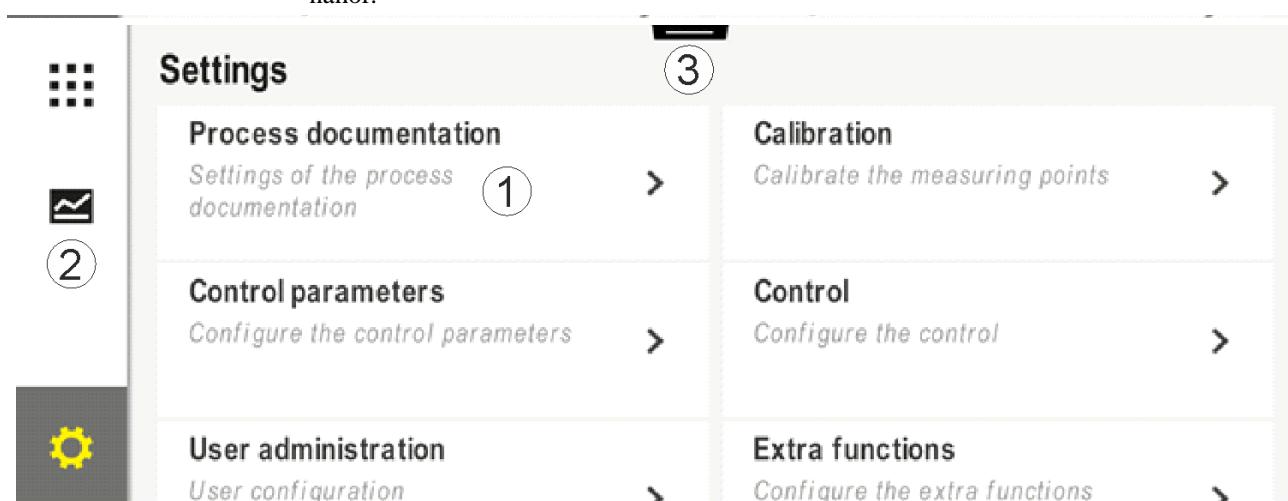
Vykonanie skoku na segment			 SUPERVÍZOR
Postup	Obsluha	Zobrazenie	Poznámky
Vyberte menu [Pec]			
Vyberte kontextové menu			
Zvoľte [Skok na segment] a zadajte cieľový segment			Prístup na túto funkciu ako supervízor môže administrátor v nastaveniach zablokovať.

11 Nastavenie parametrov

11.1 Prehľad „Nastavenia“

V menu „Nastavenia“ je možné upraviť riadiacu jednotku. Prístup k programovej skupine „Servis“ je umožnený len spoločnosti Nabertherm. Jednotlivé skupiny parametrov sa dajú zotieraním presúvať nahor, takže sú viditeľné dolné skupiny.

Ak jednotlivé skupiny parametrov nie sú viditeľné, musí sa obrázok stieraním presunúť nahor.



Č.	Opis
1	Dlaždice pre skupiny nastavení. Výber jednej skupiny otvorí podmenu s príslušnými nastaveniami.
2	Pozri „Lišta menu“
3	Aktivačný prvok stavovej lišty (zobrazí sa zotretím nadol)

11.2 Kalibrácia meracej dráhy



Upozornenie

Táto korekčná funkcia zodpovedá „instrument correction offsets“ podľa AMS 2750F.

Meracia dráha od riadiacej jednotky až po termočlánok môže vykazovať chybu merania. Meracia dráha sa skladá zo vstupov riadiacej jednotky, meracích vedení, príp. svoriek a termočlánku.

Ak zistíte, že sa hodnota teploty na zobrazení riadiacej jednotky už nezhoduje s porovnávacím meraním (kalibrácia), tak táto riadiaca jednotka ponúka pre každý termočlánok možnosť komfortne upraviť namerané hodnoty.

Zadaním až do 10 základných bodov (teploty) s príslušnými offsetmi je možné tieto teploty veľmi flexibilne a presne zrovnať.

Zadaním offsetu teploty k základnému bodu sa spočíta skutočná hodnota termočlánku a zadávaný offset.

Príklady:

- **Úprava prostredníctvom porovnávacieho merania:** Regulačný termočlánok vysiela hodnotu 1000 °C. Kalibráčne merania v blízkosti regulačného termočlánku poskytnú hodnotu teploty 1003 °C. Zadaním offsetu „+3 °C“ pri 1000 °C sa táto teplota zvýší o 3 °C a riadiaca jednotka vygeneruje teraz takisto 1003 °C.
- **Úprava prostredníctvom snímača:** Snímač zaťažuje na mieste termočlánku meraciu dráhu so skutočnou hodnotou 1000 °C. Zobrazenie ukáže hodnotu 1003 °C. Odchýlka je „-3 °C“ od referenčnej hodnoty. Ako offset je teda potrebné zadat „-3 °C“.
- **Úprava prostredníctvom kalibračného certifikátu:** Na kalibračnom certifikáte (napríklad pre termočlánok) je pre 1000 °C uvedená odchýlka „+3 °C“ voči referenčnej hodnote. Korekcia dosahuje „-3 °C“ medzi zobrazením a referenčnou hodnotou. Ako offset je teda potrebné zadat „-3 °C“.
- **Úprava prostredníctvom merania TUS:** Pri meraní TUS (nem. Temperaturgleichmäßigkeit im Nutzraum; rovnomenosť teploty v úžitkovom priestore) sa zistí odchýlka indikácie voči referenčnému pásmu „-3 °C“. Ako offset tu treba zadat „-3 °C“.



Upozornenie

Kalibráčny certifikát termočlánku nezohľadňuje odchýlky meracej dráhy. Odchýlky meracej dráhy musia byť zistené kalibráciou meracej dráhy. Obe hodnoty poskytnú sčítane korekčné hodnoty, ktoré je potrebné zaznamenať.



Upozornenie

Rešpektujte, prosím, pokyny na konci tejto kapitoly.

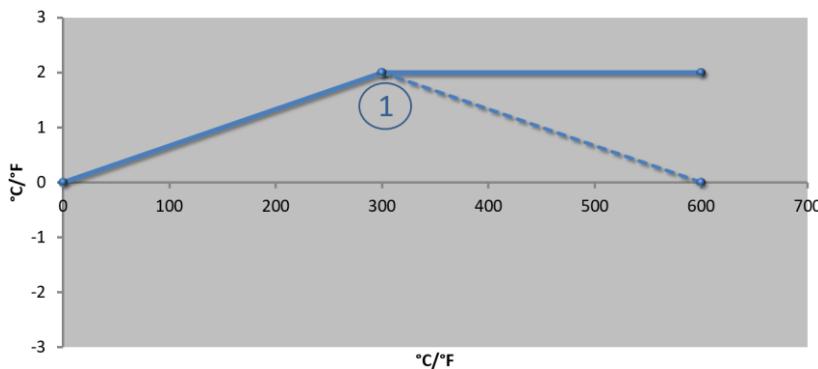
Nastavovacia funkcia sa pritom riadi určitými pravidlami:

- Hodnoty medzi dvoma opornými bodmi (teplotami) sa lineárne interpolujú. T. j., medzi obidve hodnoty sa narysuje priamka. Hodnoty medzi opornými bodmi sa potom budú nachádzať na tejto priamke.
- Hodnoty pod prvým oporným bodom (napríklad 0-20 °C) sa nachádzajú na priamke, ktorá sa spojí (interpoluje) s 0 °C.

- Hodnoty nad posledným oporným bodom (napríklad $>1800\text{ }^{\circ}\text{C}$) sú vedené ďalej s posledným offsetom (posledný offset pri $1800\text{ }^{\circ}\text{C} + 3\text{ }^{\circ}\text{C}$ bude použitý aj pri $2200\text{ }^{\circ}\text{C}$)
- Teploty zadané pre oporné body musia byť vo vzostupnom poradí. Medzery („0“ alebo menšia teplota pre oporný bod) majú za následok, že nasledujúce oporné body budú ignorované.

Príklad:

Použitie len jedného oporného bodu

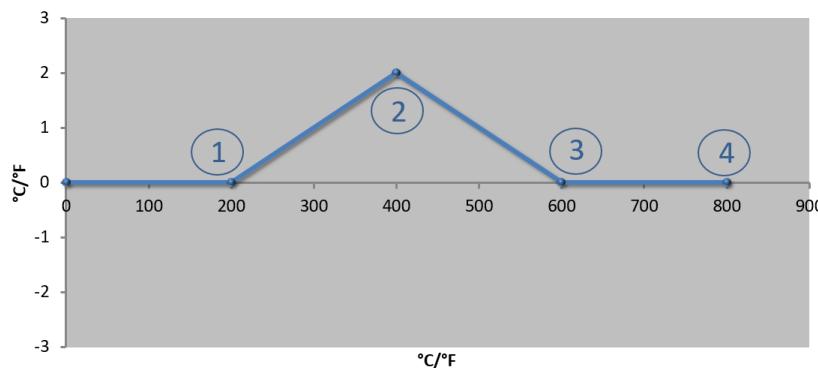


Podobne ako na zobrazení

Č.	Miesto merania	Offset
1	$300,0^{\circ}$	+2,0°
	$0,0^{\circ}$	0,0°

Poznámky: Offset bude pokračovať po poslednom opornom bode. Priebeh čiarkovanej línie by sa dosiahol zadánim dodatočného riadku s offsetom $0,0\text{ }^{\circ}\text{C}$ pri $600,0\text{ }^{\circ}\text{C}$.

Použitie len jedného offsetu pri viacerých oporných bodoch

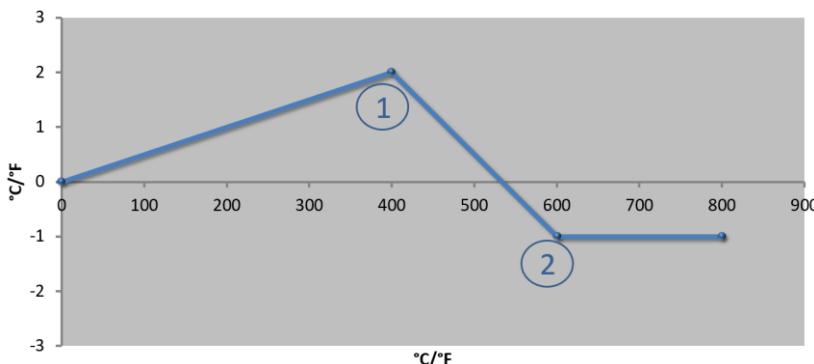


Podobne ako na zobrazení

Č.	Miesto merania	Offset
1	$200,0^{\circ}$	0,0°
2	$400,0^{\circ}$	+2,0°
3	$600,0^{\circ}$	0,0°
4	$800,0^{\circ}$	0,0°
	$0,0^{\circ}$	0,0°

Poznámky: Pri zadaní viacerých oporných bodov, ale len jedného offsetu, je možné dosiahnuť, aby vľavo a vpravo od tohto oporného bodu mal offset hodnotu „0“. Toto je možné vidieť na bodoch $200\text{ }^{\circ}\text{C}$ a $600\text{ }^{\circ}\text{C}$.

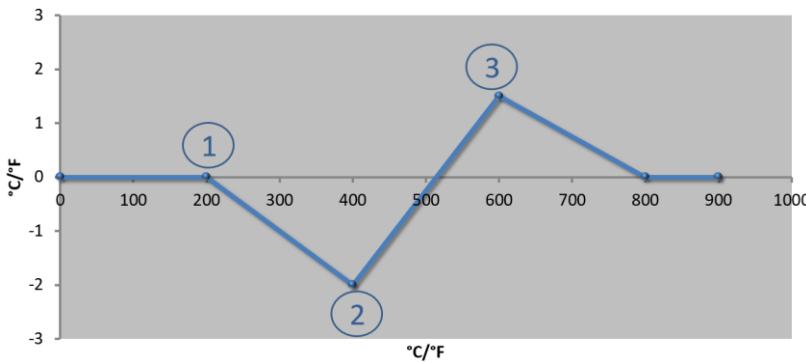
Použitie 2 oporných bodov



Podobne ako na zobrazení

Poznámky: Pri zadaní dvoch oporných bodov, každého s jedným ofsetom, sa vykoná interpolácia medzi obidvoma ofsetmi (pozri bod 1 a 2).

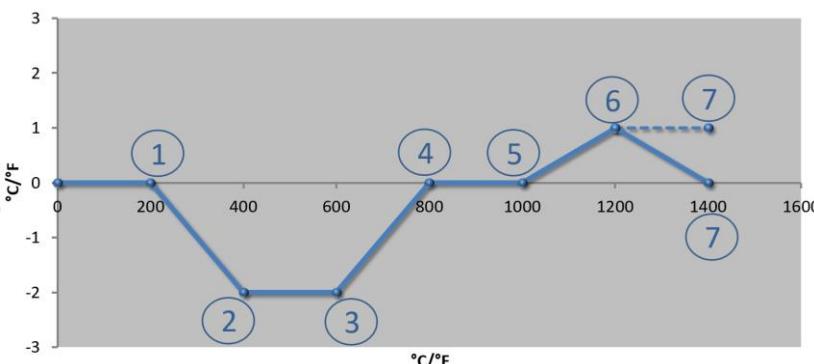
Použitie len jedného ofsetu pri viacerých oporných bodoch



Podobne ako na zobrazení

Poznámky: Aj tu môže byť rozsah opäť eliminovaný o zadané ofsety.

Použitie viacerých oporných bodov s neprelínajúcimi sa ofsetmi



Podobne ako na zobrazení

Poznámky: Priebeh čiarkovanej línie by sa dosiahol vypustením posledného riadku (1400,0 °C). Ofset by potom pokračoval po poslednom opornom bode.



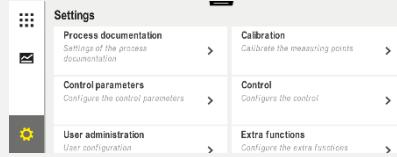
Upozornenie

Táto funkcia je k dispozícii pre nastavenie dráhy merania. Ak by bolo potrebné vyrovnať odchýlky mimo dráhy merania, napríklad pri meraní rovnomernosti teploty v priestore pece, budú skutočné hodnoty príslušných termočlánkov sfalšované.

Odporučame vytvoriť prvý základný bod pri 0° s offsetom 0° .

Po nastavení miesta merania je potrebné vždy vykonať porovnávacie meranie s použitím nezávislého meracieho prístroja. Zmenené parametre a porovnávacie meranie odporučame zdokumentovať a archivovať.

Na nastavenie kalibrácie meracích dráh je potrebné vykonať nasledujúce kroky:

Kalibrácia meracieho miesta			ADMINISTRATOR
Postup	Obsluha	Zobrazenie	Poznámky
Vyberte menu [Nastavenia]			
Vyberte [Kalibrácia]			
Vyberte meracie miesto (zónu)	Napr. [Master]		Každé meracie miesto má vlastné kalibračné menu. Na pravom hornom okraji sa zobrazuje aj aktuálna hodnota teploty príslušného meracieho miesta.
V prípade potreby: prispôsobte základný bod	vyberte napr. základný bod 1 (napr. 400°)	Zadávanie pole pre základný bod	
Prispôsobene hodnoty korekcie	Výber hodnoty korekcie	Zadávanie pole korekcie	Môže sa zadať aj záporná hodnota
Uloženie alebo odmietnutie zadania	✓ alebo ✗		Zadané údaje sa po opustení stránky alebo pri zmene meracieho miesta automaticky uložia do pamäte. Po uložení do pamäte opäťovným vyvolaním stránky skontrolujte, či boli všetky zmeny zadané správne.
Postup sa musí zopakovať pre ostatné meracie miesta			
Opustiť menu			Hodnoty sa po zadaní automaticky uložia.

11.3 Parametre riadenia

Parametre riadenia určujú reakciu regulátora. Tako ovplyvníte parametre riadenia, rýchlosť a presnosť regulácie. Operátor má tým možnosť prispôsobiť reguláciu svojim špeciálnym potrebám.

Táto riadiaca jednotka poskytuje k dispozícii regulátor PID. Výstupný signál regulátora sa pritom skladá z 3 podielov:

- P = Proporcionálny podiel
- I = Integrálny podiel
- D = Diferenciálny podiel

Proporcionálny podiel

Proporcionálny podiel je priama reakcia na rozdiel medzi požadovanou hodnotou a skutočnou hodnotou pece. Čím je rozdiel väčší, tým väčší je P-podiel. Parameter, ktorý ovplyvňuje tento P-podiel, je parameter „ X_p “.

Pritom platí: Čím je „ X_p “ väčší, tým menšia je reakcia na odchýlku. Pôsobí teda opačne proporcionalne k regulačnej odchýlke. Táto hodnota súčasne opisuje odchýlku, pri ktorej sa dosiahne P-podiel = 100 %.

Príklad: P-regulátor má pri regulačnej odchýlke 10 °C vydať výkon 100 %. X_p sa takisto nastaví na „10“.

$$\text{Výkon [%]} = \frac{100\%}{X_p} \cdot \text{odchýlka [°C]}$$

Integrálny podiel

Integrálny podiel je väčší, kým je k dispozícii regulačná odchýlka. Rýchlosť, s ktorou je tento podiel väčší, je určený konštantou T_N . Čím je táto hodnota väčšia, tým pomalšie stúpa I-podiel. I-podiel sa nastavuje pomocou parametra [T_I] jednotka: [sekundy].

Diferenciálny podiel

Diferenciálny podiel reaguje na zmenu regulačnej odchýlky a pôsobí proti nej. Ak sa teplota v peci priblíží požadovanej hodnote, tak D-podiel pôsobí proti tomuto priblížovaniu. „Tlmí“ zmenu. D-podiel sa nastavuje pomocou parametra [T_D] jednotka: [sekundy].

Regulátor vypočíta pre každý z týchto podielov hodnotu. Teraz sa spočítajú všetky tri podiely a vygeneruje sa výstup výkonu riadiacej jednotky pre túto zónu v percentoch. I a D-podiel sú pritom obmedzené na 100 %. I-podiel nie je obmedzený.

Zobrazenie zrovnania regulátora:

$$F(s) = \frac{100\%}{X_P} \cdot \left[1 + \frac{1}{T_n \cdot s} + \frac{T_v \cdot s}{T_{cyc}} \right]$$

Prevzatie parametrov PID z riadiacich jednotiek

B130/B150/B180/C280/C290/P300-P310 (index 2) pre riadiacu jednotku série 500 (index 1)

Pri preberaní parametrov sa musia použiť nasledujúce faktory:

$$x_{P1} = x_{P2}$$

$$T_{I1} = T_{I2}$$

$$T_{D1} = T_{D2} \times 5,86$$

Na nastavenie regulačných parametrov je potrebné vykonať nasledujúce kroky:

Kalibrácia meracieho miesta			ADMINISTRATOR
Postup	Obsluha	Zobrazenie	Poznámky
Vyberte menu [Nastavenia]			
Vyberte [Regulačný parameter]			
Výber meracieho miesta	Napr. Master		Výber závisí od výbavy pece.
Vyberte podbody [Základné body]			
V prípade potreby: Nastavte základné body 1 – 10	napr. 400° – 800°	Zadávanie pole parametrov PID	Pomocou základných bodov je možné určiť, pre ktorý teplotný rozsah sa majú nastaviť parametre. Počet základných bodov je možné zvoliť voľne (až do 10).
Postup zopakujte pre iné meracie miesta			
Opustiť menu			Hodnoty sa po zadaní automaticky uložia.

► Upozornenie

I-podiel sa zväčšuje dovtedy, kým P-podiel nedosiahne svoju maximálnu hodnotu. Potom sa už I-podiel nemení. To môže v určitých situáciach zabrániť veľkým „prekmitom“.

► Upozornenie

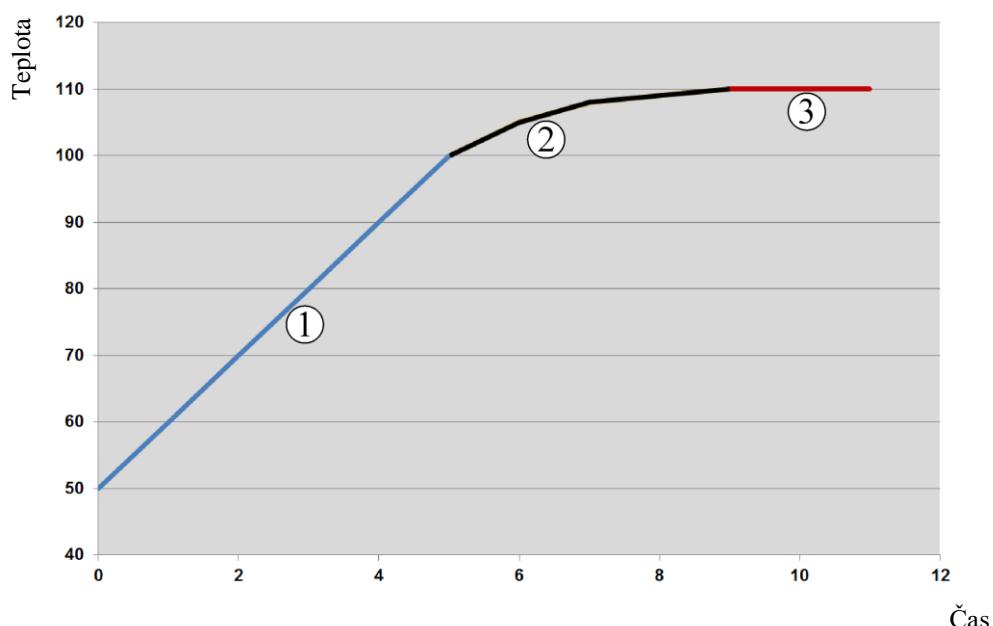
Nastavenie regulačných parametrov sa správa podobne, ako nastavenie riadiacej jednotky Nabertherm B130/B150/B180, C280 a P300-P330. Po výmene za novú riadiacu jednotku je možné v prvej kroku prevziať nastavenia regulátora a potom ich optimalizovať. Riadiace jednotky série 400 (B400, B410, C440, C450, P470, P480) používajú rovnaké regulačné parametre ako riadiace jednotky série 500 (B500, B510, C540, C550, P570, P580).

11.4 Vlastnosti regulácií

Táto kapitola opisuje, ako sa dajú upraviť integrované regulátory. Regulátory sa používajú, v závislosti od vyhotovenia, na ohrev zón, reguláciu vsádzania a regulované chladenie.

11.4.1 Vyhladenie

Program ohrevu sa skladá normálne z rámp a časov zastavenia. Pri prechode medzi týmito dvoma programovými dielmi môže dojst' k „prekmitom“. Aby sa tlmiť tento sklon k prekmitom, môže sa rampa krátko pred prechodom do času zastavenia „vyrovnať“.



Obr. 2: Vyrovnanie času rampy

Rozsah	Vysvetlenie
1	Normálny priebeh rampy
2	Vyrovnaná oblasť rampy
3	Normálny čas zastavenia

Upozornenie

Čas rampy sa môže pri aktivácii tejto funkcie, podľa faktora vyhladenia, predĺžiť.

Na nastavenie vyhladenia je potrebné vykonať nasledujúce kroky:

Nastavenie vyhladenia		ADMINISTRÁTOR	
Postup	Obsluha	Zobrazenie	Poznámky
Vyberte menu [Nastavenia]			

Nastavenie vyhladenia			ADMINISTRÁTOR
Postup	Obsluha	Zobrazenie	Poznámky
Vyberte podvod [Regulácia]			
Vyberte podvod [Všeobecne]			
Vyberte podvod [Vyhľadenie] a nastavte faktor vyhladenia			
Uloženie			Zmeny sa uložia automaticky po opustení menu.



Upozornenie

Výpočet vyhladenia:

Pri preskoku na požadovanú hodnotu dosiahne požadovaná hodnota pri čase vyhladenia 30 sekúnd po 30 sekundách 63 % cieľovej požadovanej hodnoty a po 5 x 30 sekúnd 99 % cieľovej požadovanej hodnoty.

Vyhľadenie:

$$Sollwert(t) = 1 - e^{-t/\tau}$$

11.4.2 Oneskorenie ohrevu

Ak sa pec navezie v horúcom stave a pri otvorených dverách, ochladenie pece vyvolá po zatvorení dverí silný dodatočný ohrev a prekmity.

Táto funkcia môže oneskoríť zapnutie ohrevu, takže v peci akumulované teplo nechá teplotu v peci najprv znova narásť. Ak sa po čase oneskorenia znova zapne ohrev, už nemusí ohrev nahrievať pec tak silno, aby sa zabránilo prekmítu.

Nastavenie oneskorenia ohrevu			ADMINISTRÁTOR
Postup	Obsluha	Zobrazenie	Poznámky
Vyberte menu [Nastavenia]			
Vyberte podvod [Regulácia]			
Vyberte podvod [Všeobecne]			
Vyberte podvod [Oneskorenie ohrevu] a nastavte čas oneskorenia			

Nastavenie oneskorenia ohrevu			 ADMINISTRÁTOR
Postup	Obsluha	Zobrazenie	Poznámky
Uloženie			Zmeny sa uložia automaticky po opustení menu.



Upozornenie

Aby sa dala použiť táto funkcia, musí sa signál spínača dverí („Dvere zatvorené“ = „1“-Signal) pripojiť na vstup modulu regulátora. Nastavenie príslušného vstupu sa môže vykonať len na servisnej úrovni, a preto sa musí nastaviť pred expedovaním riadiacej jednotky.

11.4.3 Manuálne ovládanie zón

Môže sa stať, že pri peciach s 2 vyhrievacími okruhmi, ktoré nemajú vlastnú viaczónovú reguláciu, sú potrebné rôzne výstupné výkony.

S touto funkciou je možné výkon dvoch vyhrievacích okruhov individuálne prispôsobiť procesu. Riadiaca jednotka má dve vyhrievacie výstupy, ktorých pomer je možné nastaviť vzájomne rôzne prostredníctvom voliteľnej redukcie príslušného výstupného výkonu. Pri expedovaní sú oba výstupné výstupy nastavené na 100 % výstupného výkonu.

Nastavenie pomerov oboch vyhrievacích okruhov a ich výstupných výkonov sa správa podľa nasledujúcej tabuľky:

Zobraze nie	0	10	20	30	40	50	60	70	80	90	100	110	120	130	140	150	160	170	180	190	200
A1 v %	0	10	20	30	40	50	60	70	80	90	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	
A2 v %	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	90	80	70	60	50	40	30	20	10	0	

Príklad:

- 1) Pri nastavení „200“ sa pec chrieva len prostredníctvom výstupu 1 (A1), napr. pri peciach pre spekanie, ak je požadovaný len stropný ohrev a bočný alebo podlahový ohrev sa má vypnúť. Vezmite na vedomie, že pec pri zniženom vyhrievacom výkone príp. nemôže dosiahnuť maximálnu teplotu uvedenú na typovom štítku!
- 2) Pri nastavení „100“ je pec prevádzkovaná s dvomi vyhrievacími výstupmi bez redukcie, napr. na rovnomerné rozdeľovanie teploty pri vypaľovaní hliny a keramiky.
- 3) Pri nastavení „0“ je výstup 1, napr. stropný ohrev pri tavných peciach vypnutý. Pec sa teraz vyhrieva len prostredníctvom ohrevu pripojeného na výstupe 2 (A2) napr. vyhrievaná strana a dno pece (pozri opis pece). Vezmite na vedomie, že pec pri zniženom vyhrievacom výkone príp. nemôže dosiahnuť maximálnu teplotu uvedenú na typovom štítku!

Nastavenia sa môžu uložiť len so všeobecnou platnosťou a nie v závislosti od programu.

Na nastavenie funkcie je potrebné vykonať nasledujúce kroky:

Nastavenia riadenia zón			ADMINISTRÁTOR
Postup	Obsluha	Zobrazenie	Poznámky
Vyberte menu [Nastavenia]			Táto funkcia je parametrizovateľná len vtedy, ak bola pec vybavená touto funkciou.
Vyberte podvod [Regulácia]			
Vyberte podvod [Všeobecne]			
Vyberte podvod [Offset manuálna zóna] a nastavte Offset			
Uloženie			Zmeny sa uložia automaticky po opustení menu.

Upozornenie

Pozri návod pece, ktorý výstup (A1) (A2) je príslušný pre akú oblasť ohrevu. Pri peciach s vyhrievacími ohrevmi predstavuje výstup 1 zásadne horný a výstup 2 dolný vyhrievací okruh

11.4.4 Prevzatie skutočnej hodnoty ako požadovanej hodnoty pri spustení programu

Pomocná funkcia na skrátenie času nahrievania, je prevzatie skutočnej hodnoty.

Normálne sa program začína na spúšťacej teplote zadanej v programe. Ak je pec pod spúšťacou teplotou programu, napriek tomu sa prejde stanovená rampa a teplota pece sa neprevezme.

Riadiaca jednotka sa pritom pri rozhodovaní o tom, s akou teplotou sa spustí, orientuje vždy podľa toho, aká teplota je práve vyššia. Ak je vyššia teplota pece, spustí sa pec na aktuálnej teplote pece. Ak je v programe nastavená spúšťacia teplota vyššia ako teplota pece, začne sa program so spúšťacou teplotou.

Pri expedovaní je táto funkcia zapnutá.

Pri skokoch na segment je prevzatie skutočnej hodnoty vždy aktívne. Preto môže pri skokoch na segment dôjsť k preskočeniu segmentov.

Príklad:

Spustí sa program s rampou 20 °C až 1500 °C. Pec má ešte teplotu 240 °C. Pri aktivovanom prevzatí skutočnej hodnoty sa pec nespustí pri 20 °C, ale pri 240 °C. Program sa môže podstatne skrátiť.

Aj pri skokoch na segment a zmenách programu na prebiehajúcom vyhrievacom programe sa použije táto funkcia.

Na aktivovanie alebo deaktivovanie automatického prevzatia skutočnej hodnoty je potrebné vykonať nasledujúce kroky:

Aktivovanie/deaktivovanie automatického prevzatia skutočnej hodnoty			 ADMINISTRÁTOR
Postup	Obsluha	Zobrazenie	Poznámky
Vyberte menu [Nastavenia]			
Vyberte podvod [Regulácia]			
Vyberte podvod [Všeobecne]			
Výber/zrušenie podvodu [Prevzatie skutočnej hodiny]			
Uloženie			Zmeny sa uložia automaticky po opustení menu.

11.4.5 Regulované chladenie (možnosť)

Pec je možné vychladiť rôznym spôsobom. Chladiaci proces môže byť pritom regulovaný alebo neregulovaný. Neregulované chladenie sa vykonáva s pevnými otáčkami chladiaceho ventilátora. Regulované chladenie spracováva doplnkovo teplotu pece a môže pomocou variabilného riadenia otáčok alebo nastavenia klapky kedykoľvek bez zásahu operátora nastaviť správnu intenzitu chladenia. Regulované chladenie je potrebné vtedy, ak má pec prejsť lineárnu chladiacu rampu rýchlejšie ako prirodzené chladenie pece. Pritom sa to môže vždy vykonať len vo fyzikálnych hraniciach pece.

Takéto regulované chladenie je možné realizovať s touto riadiacou jednotkou. Na tento účel je možné v programe ohrevu zapnúť alebo vypnúť regulované chladenie po segmentoch. Doplnkovo k aktivácii funkcie chladenia musí byť klapka odpadového vzduchu otvorená natrvalo, pomocou extra funkcie alebo polohy spínača. Obsadenie extra funkcií, ako aj funkcie iných prvkov ovládania nájdete v samostatnom popise spínacích zariadení. Súčasná aktivácia regulovaného a neregulovaného chladenia nie je možná. Použiteľnosť týchto funkcií predpokladá, že je pripravené chladenie v peci a bolo aktivované v regulátore (menu [SERVIS]). Inak túto možnosť nie je možné zvoliť v programovom zadanií. Odporučame aktivovať chladenie len v chladiacej rampe (klesajúca požadovaná hodnota).

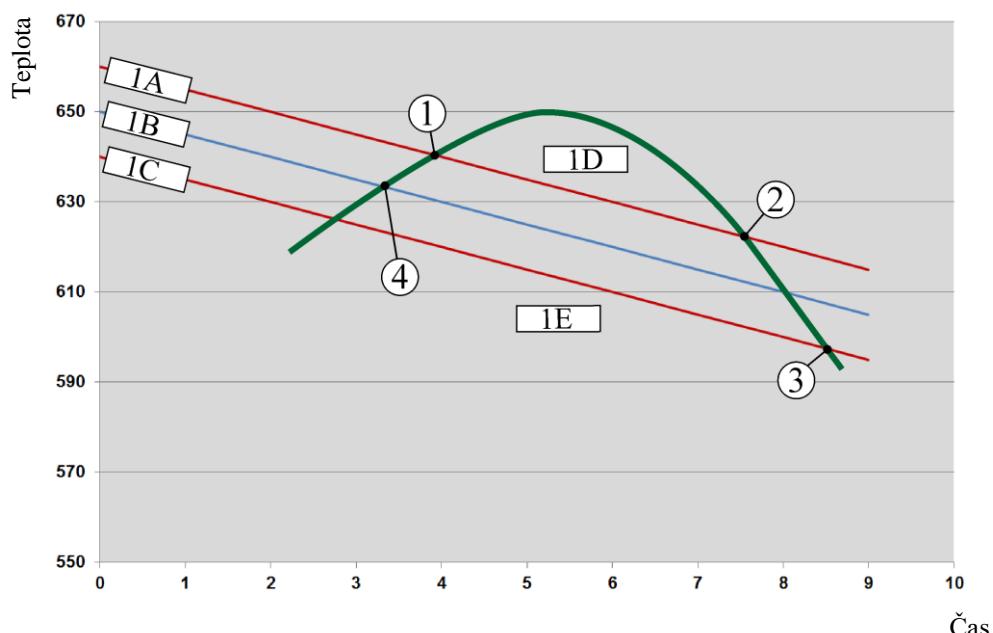
Regulované chladenie sa vykonáva s pomocou tolerančného pásma okolo požadovanej hodnoty (pozri obrázok dole). Toto tolerančné pásmo sa skladá z 2 hraničných hodnôt, ktoré ohraničujú monitorovaciu oblasť.

Tento rozsah slúži ako hysteréza pri prepínaní medzi ohrevom a chladením. Tento rozsah by nemal byť zvolený ako príliš veľký. Rozsah 2 – 3 °C sa preukázal ako optimálny.

Ak teplota pece prekročí horné pásmo (1), aktivuje sa chladenie (napríklad ventilátor) a vypnú sa všetky zóny ohrevu. Ak pri chladení teplota pece znova poklesne pod dolné pásmo (3), chladenie sa vypne.

Ak teplota pece poklesne pod spodné pásmo (3), ohrev sa znova aktivuje. Ak pri ohrevе teplota pece znova stúpne nad horné pásmo (1), ohrev sa kompletne vypne.

Ak sa počas aktívneho chladenia vyskytne poškodenie chladiaceho termočlánku, prepne sa na termočlánok zóny Master.



1A = Horné pásmo, 1B = Požadovaná hodnota, 1C = Dolné pásmo, 1D = Chladenie,
1E = Ohrev

Obr. 3: Prepínanie medzi ohrevom a chladením

Upozornenie

Pri prepínaní z ohrevu na regulované chladenie sa vždy vymažú aj podiely I a D regulačného hodnôt PID.

Na sledovanie regulačných parametrov regulovaného chladenia si prečítajte kapitolu „Menu informácie > Zobrazenie nastavovaných hodnôt PID“.

Pre regulované chladenie je rozhodujúci termočlánok nastavenej zóny Master alebo chladiaci termočlánok pripojený samostatne pre regulované chladenie (toto závisí od modelu pece). Dokumentačné termočlánky alebo termočlánky doplnkových zón sa tu nezohľadňujú. Platí to aj pri aktivovanej regulácii vsádzania.

Ak je v programovom segmente zvolené regulované chladenie, tak sa v kompletnom segmente prepne termočlánok z termočlánku zóny na termočlánok chladenia. Ak je pripojený termočlánok chladenia, tak sa na regulované chladenie používa termočlánok zóny Master.

V hlavnom prehľade sa pri aktívnom regulovanom chladení s vlastným chladiacim termočlánkom prepne zobrazenie na teplotu chladiaceho termočlánku.

Neplatí to pri aktivovanej regulácii vsádzania. V tomto prípade sa zobrazuje teplota termočlánku vsádzky.

V procesnej dokumentácii sa vždy zaznamenáva teplota chladenia (s vlastným chladiacim termočlánkom alebo bez neho), paralelne k regulačnému termočlánku, ako aj výstup chladenia.

Regulované chladenie je možné parametrizovať v menu [NASTAVENIA].
Na to vykonajte nasledujúce kroky:

Regulované chladenie			 ADMINISTRÁTOR
Postup	Obsluha	Zobrazenie	Poznámky
Vyberte menu [Nastavenia]			
Vyberte podvod [Regulácia]			
Vyberte podvod [Regulované chladenie] a zapnite alebo vypnite regulované chladenie			Tento parameter je viditeľný len vtedy, ak je k dispozícii regulované chladenie. Aktivujte tu regulované chladenie, aby ste ho mohli zadať v programe.
Nastavenie hraničnej hodnoty ohrevu			Zadanie sa vykonáva v kelvinoch.
Nastavenie hraničnej hodnoty pre chladenie			Zadanie sa vykonáva v kelvinoch.
Uloženie			Zmeny sa uložia automaticky po opustení menu.

Správanie v prípade chyby

Ak je chladiaci termočlánok poškodený, prepne sa na termočlánok zóny Master. Teplota zóny s poškodeným termočlánkom sa zobrazuje s „-- °C“.

Poškodenie sa zobrazuje aj vtedy, ak nebolo zvolené žiadne regulované chladenie.

11.4.6 Spúšťací obvod (obmedzenie výkonu)

Regulácia teploty reaguje vždy na odchýlku medzi požadovanou hodnotou a skutočnou hodnotou teploty v peci. Ak je tento rozdiel veľký, tak sa regulátor pokúša vyrovnať tento rozdiel vysokým vyhrievacím výkonom. Môže to spôsobiť poškodenia na vsádzke alebo peci.

Môže to mať napríklad nasledujúce dôvody:

- Použitie termočlánku s veľkou nepresnosťou v spodnom teplotnom rozsahu (napríklad typ B)
- Použitie pyrometrov, ktoré v spodnom teplotnom rozsahu neposkytujú žiadnu nameranú hodnotu
- Použitie termočlánkov s hrubými ochrannými rúrami, a tým väčším časom oneskorenia

Aby sa v týchto prípadoch obmedzili výpadky výkonu ohrevu v spodnom teplotnom rozsahu, máte k dispozícii funkciu „Spúšťací obvod/obmedzenie výkonu“. S touto funkciou môžete regulačný výstup pre ohrev obmedziť až do stanovenej teploty [HRANICA

TEPLOTY na určitú hodnotu výkonu **[MAX. VYKON]**. Nezávisle od nastavenej požadovanej hodnoty už pec nevyhrieva s výkonom, aký je nastavený v spúšťacom obvode.

Na nastavenie spúšťacieho obvodu/obmedzenia výkonu je potrebné vykonať nasledujúce kroky:

Nastavene spúšťacieho obvodu/obmedzenia výkonu			ADMINISTRÁTOR
Postup	Obsluha	Zobrazenie	Poznámky
Vyberte menu [Nastavenia]			
Vyberte podvod [Regulácia]			
Vyberte podvod [Spúšťací obvod] a zapnite alebo vypnite spúšťací obvod			
Zadanie hraničnej teploty			
Zadanie maximálneho výkonu v [%]			
Uloženie			Zmeny sa uložia automaticky po opustení menu.

Spúšťací obvod vyhodnotí nasledujúce termočlánky:

- Pri jednozónovej regulácii: Sleduje sa regulačný termočlánok
- Pri jednozónovej regulácii s reguláciou vsádzania: Sleduje sa regulačný termočlánok
- Pri viaczónovej regulácii: Všetky zóny sa monitorujú jednotlivo. Ak je zóna pod hraničnou teplotou, tak sa výstupný výkon príslušnej zóny príslušne obmedzí.
- Pri viaczónovej regulácii s reguláciou vsádzania: V tejto kombinácii sa spúšťací obvod správa tak, ako viaczónová regulácia.

11.4.7 Samooptimalizácia

Regulátory sa určujú vo vzťahu regulačných parametrov. Tieto parametre riadenia sa optimalizujú na určité procesné správanie. Preto sa pre podľa možnosti rýchlu prevádzku pece používajú iné parametre, ako pre čo najpresnejšiu prevádzku. Na zjednodušenie tejto optimalizácie, ponúka táto riadiaca jednotka možnosť automatickej optimalizácie, samooptimalizácie. Táto optimalizácia nenahrádza manuálnu optimalizáciu a môže sa použiť len pri jednozónových, nie pri viaczónových peciach.

Parametre riadenia riadiacej jednotky sú už prednastavené od výroby na optimálnu reguláciu pece. Ak by však bolo nutné naprieč tomu upraviť regulačné správanie pre váš proces, môžete regulačné správanie zlepšiť samooptimalizáciou.

Samooptimalizácia sa vykonáva po určitom priebehu a môže sa vykonať takisto len pre teplotu **[OPT TEPLOTA]**. Optimalizácia viacerých teplôt sa môže vykonať len postupne.

Samooptimalizáciu spúšťajte len pri vychladenej peci ($T < 60^{\circ}\text{C}$), pretože inak sa pre regulačnú dráhu zistia nesprávne parametre. Zadajte najprv optimalizačnú teplotu. Samooptimalizácia sa musí v každom prípade vykonať pri cca 75 % nastavenej hodnoty, aby sa zabránilo zničeniu pece, napríklad pri optimalizácii maximálnej teploty.

Samooptimalizácia môže v závislosti od typu pece a teplotného rozsahu trvať pri niektorých modeloch dlhšie ako 3 h. Regulačné správanie sa môže vďaka samooptimalizácii v iných teplotných rozsahoch zhoršiť! Spoločnosť Nabertherm nepreberá ručenie za škody, ktoré vzniknú následkom manuálnej a automatickej zmeny regulačných parametrov.

Skontrolujte preto chodom bez vsádzky správnu kvalitu regulácie po samooptimalizácii.

Upozornenie

Vykonajte samooptimalizáciu prípadne pre viaceré teplotné rozsahy. Samooptimalizácie v spodných teplotných rozsahoch ($< 500^{\circ}\text{C}/932^{\circ}\text{F}$) môžu, podmienene vypočítanou metódou, poskytnúť extrémne hodnoty. Korigujte tieto hodnoty prípadne pomocou manuálnej optimalizácie.

Skontrolujte zistené hodnoty vždy pomocou skúšobného chodu.

Na spustenie samooptimalizácie je potrebné vykonať nasledujúce kroky:

Spustenie samooptimalizácie			 ADMINISTRÁTOR
Postup	Obsluha	Zobrazenie	Poznámky
Vyberte menu [Nastavenia]			
Vyberte podvod [Regulácia]			
Vyberte podvod [Samooptimalizácia]			
Zadajte teplotu optimalizácie			
Spusťte samooptimalizáciu			Po potvrdení začína regulátor vyhrievať pec na nastavenú teplotu.

Ak bola spustená samooptimalizácia, vyhrieva riadiaca jednotka s maximálnym výkonom do 75 % optimalizačnej teploty. Potom sa proces ohrevu zastaví a znova sa vyhrieva so 100 %. Tento postup prebieha dvakrát. Potom sa samooptimalizácia ukončí.

Po ukončení samooptimalizácie ukončí regulátor ohrev a zapíše zistené parametre riadenia, ale ešte nie do príslušného základného bodu regulačných parametrov.

Na uloženie zistených parametrov prejdite znova do menu pre samooptimalizáciu a skontrolujte parametre. Následne môžete v rovnakom menu zvoliť základný bod, do ktorého sa majú skopírovať parametre.

Samooptimalizácia: Skontrolujte a uložte parametre**ADMINISTRÁTOR**

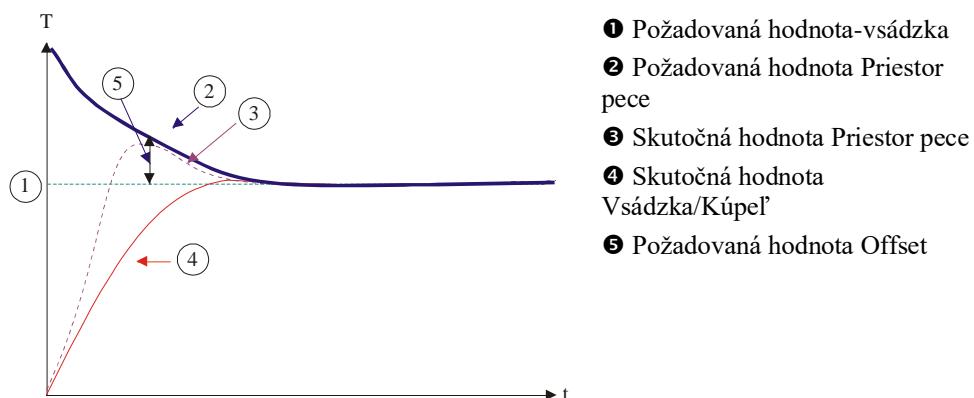
Postup	Obsluha	Zobrazenie	Poznámky
Počkajte na postup optimalizácie			
Sledujte zistené regulačné parametre xp, Tn, Tv a skontrolujte			

11.4.8 Regulácia vsádzania

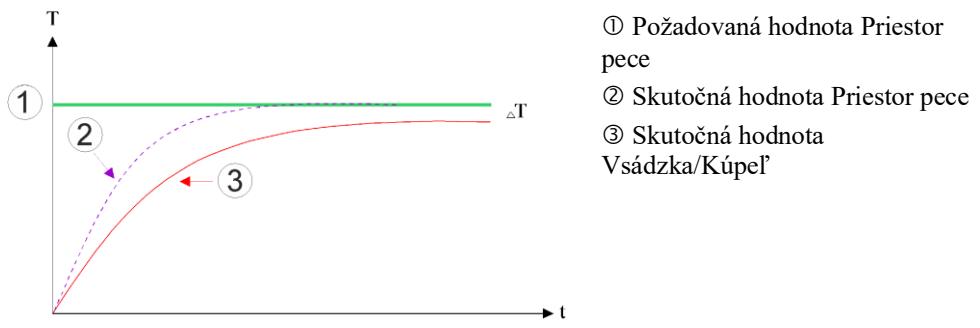
Regulácia kaskád, vsádzania alebo tavného kúpeľa je kombinácia 2 regulačných okruhov, ktorá povoluje veľmi presne a rýchlo vyregulovať teplotu priamo na spracovávaný materiál v závislosti od ohrevu priestoru pece. Pri zapnutej regulácii vsádzania (kaskádová regulácia) sa teplota meria prostredníctvom prídavného termočlánku priamo na vsádzke, napríklad v žeraviacej nádobe, a vyreguluje v relácii k teplote pece.

Prevádzka s reguláciou vsádzania (kaskádová regulácia)

Pri v programe zapnutej regulácii vsádzania (kaskády) sa meria tak teplota vsádzky, ako aj teplota priestoru pece. Priestoru pece sa pritom, v závislosti od výšky regulačnej odchýlky, vytvorí offset požadovanej hodnoty. Tým sa dosiahne podstatne rýchlejšia a presnejšia regulácia teploty na vsádzke.

**Prevádzka bez regulácie vsádzania (kaskádová regulácia)**

Pri vypnutej regulácii vsádzania (kaskáda) sa meria a vyreguluje len teplota priestoru pece. Pretože teplota vsádzania nemá pritom žiadny vplyv na reguláciu, približuje sa pomalšie požadovanej hodnote programu.



Ako bolo vysvetlené v predchádzajúcich odstavcoch, regulácia vsádzania ovplyvňuje regulátor priestoru pece, aby sa kompenzovala odchýlka medzi termočlánkom na vyhrievacom článku a termočlánkom na vsádzke (napríklad v strede pece). Táto kompenzácia sa musí obmedziť, aby sa pec nedostala do kmitania.

Môžu sa tomu prispôsobiť nasledujúce parametre:

Maximálna záporná hodnota nastavenia

Maximálny negatívny offset, ktorý sa prevádzka z regulátora vsádzania na regulátor ohrevu/zónový regulátor. Požadovaná hodnota zóny ohrevu preto nemôže byť menšia ako:

- Požadovaná hodnota ohrevu = Programová požadovaná hodnota – Maximálny negatívny offset.

Maximálna kladná hodnota nastavenia

Maximálny pozitívny offset, ktorý sa prevádzka z regulátora vsádzania na regulátor ohrevu/zónový regulátor. Požadovaná hodnota zóny ohrevu preto nemôže byť väčšia ako:

- Požadovaná hodnota ohrevu = Programová požadovaná hodnota – Maximálny pozitívny offset.

Žiadnen I-podiel v rampách

V rampách sa môže stať, že sa hodnota I (integrálny podiel výstupu) regulátora vsádzania pomaly tvorí následkom trvalej regulačnej odchýlky. Pri prechode do času zastavenia sa nemôže dostatočne rýchlo znova odbúrať a dochádza príp. k prekmitu.

Aby sa zabránilo tomuto efektu, môže sa deaktivovať tvorba podielu I regulátorov vsádzania v rampách.

Príklad:

Ak je pre požadovanú hodnotu vsádzania prednastavené $500\text{ }^{\circ}\text{C}$, môže priestor pece na optimálnu reguláciu prevziať požadovanú hodnotu $500\text{ }^{\circ}\text{C} + 100\text{ }^{\circ}\text{C}$, teda $600\text{ }^{\circ}\text{C}$. To vedie k tomu, že priestor pece dokáže veľmi rýchlo nahriať vsádzku.

V závislosti od procesu a vloženej vsádzky môže byť potrebné zmeniť hodnoty offsetu. Vyšším offsetom môže byť preto príliš pomalá regulácia zrýchlená alebo príliš rýchla regulácia tlmená. Zmena offsetu by sa však mala vykonať len po dohode so spoločnosťou Nabertherm, pretože regulačný ventil sa rozhodne ovláda regulačnými parametrami a nie kompenzáciou.

Na nastavenie regulácie vsádzania je potrebné vykonať nasledujúce kroky:

Regulácia vsádzania			 ADMINISTRÁTOR
Postup	Obsluha	Zobrazenie	Poznámky
Vyberte menu [Nastavenia]			
Vyberte podvod [Regulácia]			
Vyberte podvod [Regulácia vsádzania]			
Nastavte maximálnu zápornú hodnotu nastavenia	Zadanie sa vykonáva v kelvinoch		Oblast', v ktorej smie regulácia vsádzania ovplyvňovať zóny ohrevu.
Nastavte maximálnu kladnú hodnotu nastavenia	Zadanie sa vykonáva v kelvinoch		Oblast', v ktorej smie regulácia vsádzania ovplyvňovať zóny ohrevu.
Podiel I regulátora PID v rampách vypnite alebo zapnite pomocou funkcie [I-UZAMKN V RAMPE]			Upozornenie: V niektorých prípadoch viedie toto nastavenie k tomu, že sa nedá preskočiť do nasledujúceho segmentu. Zvoľte režim Holdback [Manuálne]
Vyberte, či sa má negatívna hodnota nastavenia regulácie vsádzania pripustiť aj mimo chladiacich rámp. Text parametra: [UZAMKNUT POKLES]			Prednastavenie: [ÁNO] Vyberte tu len [NIE], ak sú vám jasné následky na proces. Rešpektujte pokyny dole.
Zmeny nie je potrebné uložiť.			Uloženie sa vykonáva hned' po zadaní.

Doplňujúce upozornenia:

- Pri aktívnej regulácii vsádzania sa veľké zobrazenie teploty hlavného prehľadu prepne na termočlánok vsádzky.
- Vyhodnotenia chýb, ktoré patria k regulácii vsádzania (napríklad odpočítaný termočlánok), sa aktivujú len vtedy, ak sa v prebiehajúcom programe aktivuje regulácia vsádzania. Ak má termočlánok vsádzky chybu, tak sa prepne na termočlánok zóny Master a vygeneruje sa chybové hlásenie. Prerušenie programu sa neuskutoční.
- Prepínanie medzi regulačnými parametrami, napríklad zo základného bodu 1 na základný bod 2 sa vykonáva podľa požadovanej hodnoty programu, nie podľa skutočnej hodnoty teploty v peci.

- Pri aktivovanej regulácii vsádzania sa odporúča používať v programe typ Holdback „Auto“. Ak sa používa rozšírený Holdback, môže dôjsť prostredníctvom vytvoreného offsetu k vygenerovaniu nežiadúcich výstražných hlásení.

Obmedzenie offsetu regulácie vsádzania [UZAMKNUT POKLES]:

Regulácia vsádzania nepôsobí priamo na ohrev, ale ovplyvňuje regulátor ohrevu nepriamo prostredníctvom offsetu na požadovanú hodnotu programu. Tento offset (nastavovaná hodnota) sa jednoducho pripočítá k požadovanej hodnote (kladný offset) alebo sa odpočítá od požadovanej hodnoty (negatívny offset). Negatívny offset je pritom normálne prípustný len v klesajúcich (negatívnych) rampách, pretože inak by to spôsobilo prekmity.

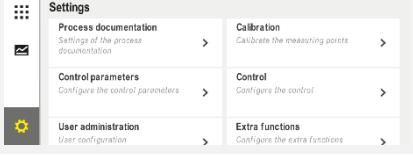
Určité série pecí (napríklad rúrkové pece) potrebujú možnosť, aby bol záporný offset aktívny aj v časoch zastavenia alebo nahrievacích rampách. Inak existuje možnosť, že program nepreskočí do ďalšieho segmentu.

Toto uvoľnenie je možné udeliť pomocou parametra **[UZAMKNUT POKLES] = [NIE]** v nastaveniach regulácie vsádzania. Toto prispôsobenie by sa malo vykonať len vtedy, ak je to nutné pre proces.

11.4.9 Offsety požadovaných hodnôt pre zóny

Pri viaczónových peciach môže byť potrebné dať zónam rôzne požadované hodnoty. Normálne pracujú všetky zóny pece s požadovanou hodnotou, ktorá bola vytvorená z programu ohrevu. Ak niektorá zóna ako požadovanú hodnotu nemá získať napríklad 600 °C ako iné zóny, ale len 590 °C, tak je to možné s „Offsetom zón Požadovaná hodnota“.

Na zadanie offsetu požadovanej hodnoty pre jednu alebo viaceré zóny, je potrebné vykonať nasledujúce kroky:

Zadanie offsetu požadovanej hodnoty pre jednu alebo viacero zón			 ADMINISTRÁTOR
Postup	Obsluha	Zobrazenie	Poznámky
Vyberte menu [Nastavenia]			
Vyberte podvod [Regulácia]			
Vyberte OFFSET ZON POZADOV HODNOTA			
Vyberte zónu a jej offset			Zadanie sa vykonáva v kelvinoch
Zmeny nie je potrebné uložiť.			Uloženie sa vykonáva hned po zadaní.

11.4.10 Holdback

Na nastavenie rozšíreného Holdback je možné do času zastavenia definovať zóny, ktoré sa majú monitorovať pre prechod teplotnej rampy. Pritom je možné, podľa vybavenia pece, vykonať kontrolu regulačnej zóny 1-3, dokumentačný termočlánok 1-3, chladenie a vsádzka.

Na výber termočlánkov je potrebné vykonať nasledujúce kroky:

Výber termočlánkov, ktoré sa majú monitorovať, pre rozšírený Holdback			ADMINISTRÁTOR
Postup	Obsluha	Zobrazenie	Poznámky
Vyberte menu [Nastavenia]			
Vyberte podvod [Regulácia]			
Vyberte podvod [Rozšírený Holdback]			
Vyberte alebo zrušte výber termočlánku			Vybrané termočlánky sa použijú pre rozšírený Holdback.
Zmeny nie je potrebné uložiť.			Uloženie sa vykonáva hned po zadaní.

Pozor!

Pri aktivovanej regulácii vsádzania sa výber iných termočlánkov pre rozšírený Holdback neodporúča.

11.5 Správa používateľov

Správa používateľov umožňuje zablokovať určité funkcie ovládania s ochranou heslom. Používateľ s jednoduchými právami preto nesmie zmeniť žiadne parametre.

Na to sú k dispozícii 4 používateľské úrovne:

Používateľ	Opis	Heslá (výrobné nastavenie)
OPERÁTOR	Operátor	00001 ¹
SUPERVÍZOR	Zodpovedá za procesy	00002 ¹
ADMINISTRÁTOR	Zodpovedá za systém	00003 ¹
SERVIS	Len pre spoločnosť Nabertherm Service	*****
Reset hesiel	Oznámi sa na vyžiadanie	*****

¹ Pri prvom uvedení do prevádzky odporúčame heslá z bezpečnostných dôvodov zmeniť. Na to musíte prejsť do príslušnej používateľskej úrovne, v ktorej môžete zmeniť heslo pre príslušnú používateľskú úroveň (pozri „Úprava správy používateľov podľa potrieb“).

Práva jednotlivých používateľov sa musia zadávať takto:

Používateľ	Zadanie oprávnení
OPERÁTOR	
	Nahliadnutie prehľadov
	Manuálne ovládanie extra funkcií
	Zrušenie uzamknutia riadiacej jednotky
	Nahratie, nahliadnutie, spustenie, podržanie alebo zastavenie programu
	Výber jazyka
	Vyvolať údaje exportu
	Výber používateľa, resetovanie všetkých hesiel a zmena hesla operátora
	Načítanie menu Informácie
SUPERVÍZOR	<i>Všetky oprávnenia [Operator], vrátane</i>
	Skok na segment
	Zmena prebiehajúceho programu
	Zadanie, vymazanie a kopírovanie programov
	Zapnutie uzamknutia riadiacej jednotky
	Nastavenie procesnej dokumentácie
	Nastavenie dátumu a času
	Zmena hesla pre supervízora a odhlásenie používateľa
	Zapnutie blokovania ovládania
ADMINISTRÁTOR	<i>Všetky oprávnenia [Supervizor], vrátane</i>
	Aktivovanie/deaktivovanie rozhraní (USB/ethernet)
	Kalibrácia
	Vyhľadenie regulátora
	Nastavenie oneskorenia po zatvorení dverí
	Nastavenie regulačných parametrov
	Nastavenie manuálnej regulácie zón
	Aktivovanie/deaktivovanie prevzatia skutočnej hodnoty
	Nastavenie regulovaného chladenia
	Nastavenie spúšťacieho obvodu
	Vykonanie samooptimalizácie
	Nastavenie offsetu zón
	Nastavenie regulácie vsádzok

Používateľ	Zadanie oprávnení
	Úprava extra funkcií
	Úprava funkcií alarmu
	Úprava monitorovania gradientov
	Systém: Jednotka teploty, formát dátumu a času
	Nastavenie rozhraní
	Nastavenie reakcie pri výpadku siete (len prevádzkový režim)
	Import parametrov a programov prostredníctvom USB kľúča
	Registrovanie modulov
	Zmena hesla administrátora a reset hesiel
	Určenie štandardného používateľa
	Určenie času odhlásenia
	Jednotlivý reset hesiel iných používateľov
	Zadanie, kto smie meniť aktívny program
	Zadanie, kto smie vytvoriť App-TAN

Prihlásenie používateľa

Upozornenie – rýchly výber používateľa

Aby ste sa mohli ako používateľ rýchlo prihlásiť, chodťte na stavovú lištu. Dostanete sa k nej potiahnutím hornej lišty nadol. Stlačte symbol používateľa. Zobrazí sa výber používateľa.

Potom vyberte príslušného používateľa a následne zadajte heslo.

Na prihlásenie používateľa bez použitia rýchleho výberu je potrebné vykonať nasledujúce kroky:

Prihlásenie používateľa (používateľská úroveň)

OPERÁTOR/SUPERVÍZOR/ ADMINISTRÁTOR

Postup	Obsluha	Zobrazenie	Poznámky
Vyberte menu [Nastavenia]			
Vyberte podbod [Správa používateľov]			
Vyberte používateľa			

Zadanie hesla	OPERÁTOR SUPERVÍZOR ADMINISTRÁTOR		Po zadaní nesprávneho hesla sa vygeneruje výstraha [NESPRAVNE HESLO].
Zmeny nie je potrebné uložiť.			Uloženie sa vykonáva hned po zadaní.

Úprava správy používateľov podľa potrieb

Aby ste mohli upraviť správu používateľov podľa svojich potrieb, vykonajte dole opísané kroky. Je tu možné nastaviť čas, po ktorom sa používateľ automaticky znova odhlási. Takisto je možné nastaviť používateľskú úroveň, do ktorej opäť padne riadiaca jednotka po odhlásení [STANDARD POUZIVAT]. To znamená, ktoré funkcie sú uvoľnené bez potreby prihlásenia.

Úprava správy používateľov podľa potrieb			ADMINISTRÁTOR
Postup	Obsluha	Zobrazenie	Poznámky
Vyberte menu [Nastavenia]			
Vyberte pod bod [Správa používateľov]			
V prípade potreby upravte [Čas odhlásenia].			
V prípade potreby zmeňte heslo používateľa. Vyberte používateľa a dvakrát zadajte nové heslo		Heslo používateľa smie meniť len sám používateľ (operátor, supervízor, administrátor).	Poznačte si zmenené heslá
Aktivovanie [UZAMKN OVLADANIA]: Vyberte tento parameter, aby ste pre operátora aktivovali zásadné uzamknutie ovládania			Pozri kapitolu „Trvalé uzamknutie riadiacej jednotky“.
Po zmenách sa znova odhláste			
V prípade potreby resetujte heslo všetkých používateľov [UPLNE VYNUL HESLA]			Na to potrebné heslo dostanete od servisu Nabertherm
Zmeny nie je potrebné uložiť.			Uloženie sa vykonáva hned po zadaní.

Oprávnenia jednotlivých používateľov pre správu oprávnení

Funkcia	Operátor	Supervízor	Administrátor
Zmena používateľa	X	X	X
Resetovanie všetkých hesiel	X	X	X
Zapnutie blokovania ovládania	-	X	X
Odhlásenie aktuálneho používateľa	-	X	X
Odhlásenie štandardného používateľa	-	-	X
Úprava času odhlásenia	-	-	X
Resetovanie hesla operátora	-	-	X
Resetovanie hesla supervízora	-	-	
Resetovanie hesla administrátora	-	-	X
Zmena hesla operátora	X	-	-
Zmena hesla supervízora	-	X	-
Zmena hesla administrátora	-	-	X
Zadanie, ktorý používateľ smie meniť aktívny program	-	-	X
Zadanie, ktorý používateľ smie vidieť App-TAN	-	-	X

11.6 Uzamknutie riadiacej jednotky a uzamknutie ovládania

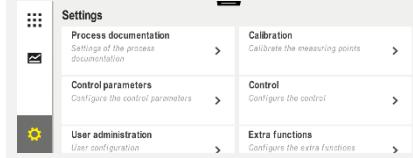
11.7 Trvalé uzamknutie (uzamknutie ovládania)

Aby ste trvalo zabránili ovládaniu riadiacej jednotky, použite funkciu [Uzamkn ovladania]. Táto funkcia umožňuje zabrániť akémukoľvek prístupu na riadiacu jednotku, aj keď neboli spustený žiadny program.

Blokovanie ovládania Administrátor môže aktivovať supervízor alebo administrátor v správe používateľov s parametrom [Uzamkn ovladania].

Uzamknutie ovládania je účinné, ak bol používateľ odhlásený automaticky alebo manuálne. Aj po zapnutí riadiacej jednotky je uzamknutie ovládania aktivované.

Pri každom procese ovládania sa zobrazí výzva na zadanie hesla. Zadajte heslo pre požadovaného používateľa.

Aktivovanie uzamknutia ovládania			 ADMINISTRÁTOR
Postup	Obsluha	Zobrazenie	Poznámky
Vyberte menu [Nastavenia]			
Vyberte pod bod [Správa používateľov]			
Vyberte pod bod [Používateľské oprávnenia]			
Vyberte pod bod [Uzamknutie ovládania]	Vyberte Áno/Nie		Pri výbere [Áno] sa riadiaca jednotka uzamkne po vypnutí a opäťovnom zamknutí, ako aj po odhlásení.
Uzamknutie riadiacej jednotky sa zobrazuje pomocou stavovej lišty			
Odlokovanie ovládania	Zadanie požadovaného používateľa s heslom		

11.7.1 Uzamknutie riadiacej jednotky prebiehajúceho programu

Má zabrániť tomu, aby sa úmyselne alebo neúmyselne prerušil prebiehajúci program, môže sa to dosiahnuť uzamknutím riadiacej jednotky. Uzamknutie zablokuje zadania na riadiacej jednotke.

Uvoľnenie ovládanie sa môže vykonať prihlásením operátora (operátor, supervízor, administrátor) pomocou hesla.

Na uzamknutie riadiacej jednotky je potrebné vykonať nasledujúce kroky:

Uzamknutie riadiacej jednotky			 OPERÁTOR
Postup	Obsluha	Zobrazenie	Poznámky
Vyberte menu [Pec]			Musí byť spustený program ohrevu.
Výber kontextového menu [Uzamknutie riadiacej jednotky]			Pri uzamknutej riadiacej jednotke je k dispozícii výber „odblokovat“, ktorý po zadaní hesla administrátora znova odomkne riadiacu jednotku.

Uzamknutie riadiacej jednotky
 OPERÁTOR

Postup	Obsluha	Zobrazenie	Poznámky
Uzamknutie riadiacej jednotky sa zobrazuje pomocou stavovej lišty			

Na odomknutie riadiacej jednotky je potrebné vykonať nasledujúce kroky:

Odumknutie riadiacej jednotky	SUPERVÍZOR		
Postup	Obsluha	Zobrazenie	Poznámky
Vyberte menu [Pec]			
Výber kontextového menu [Odumknutie riadiacej jednotky]			Pri uzamknutej riadiacej jednotke je k dispozícii výber [Odumknúť riadiacu jednotku], ktorý po zadaní hesla administrátora znova odomkne riadiacu jednotku.
Vyberte štandardného používateľa a zadajte heslo			

11.8 Konfigurácia extra funkcií

Okrem ohrevu pece podporujú mnohé pece doplnkové funkcie, ako napr. klapky odpadového vzduchu, ventilátory, magnetické ventily, optické a akustické signály (pozri príp. doplnkový návod pre extra funkcie). K tomu ponúka každý segment možnosť zadania. Od vyhotovenia pece závisí, kol'ko extra funkcií je k dispozícii.

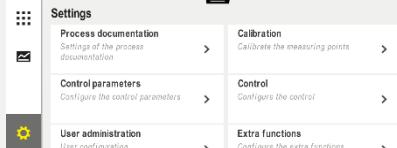
S touto riadiacou jednotkou je možné v základnom vybavení voliteľne zapínať, resp. vypínať až 2, s doplnkovými modulmi až 6 extra funkcií v závislosti od programu v segmentoch.

Extra funkcie sú napríklad

- Ovládanie ventilátora čerstvého vzduchu
- Ovládanie klapky odpadového vzduchu
- Ovládanie kontrolky

Ak sa majú deaktivovať alebo premenovať jednotlivé extra funkcie, musia sa vykonať nasledujúce kroky.

11.9 Deaktivovanie alebo premenovanie extra funkcií

Deaktivovanie alebo premenovanie extra funkcií			 ADMINISTRÁTOR
Postup	Obsluha	Zobrazenie	Poznámky
Vyberte menu [Nastavenia]			
Vyberte podbod [Extra funkcie]			
Výber extra funkcie	Extra funkcia 1-2 (P5xx = 1-6)		
Zapnutie alebo vypnutie extra funkcie			
Výber vopred definovaného názvu pomocou symbolu pre extra funkciu			
V prípade potreby editovanie zvoleného názvu			Ak sa upraví text extra funkcie, zachová sa napriek tomu vopred zvolený symbol.
Zmeny nie je potrebné uložiť.			Uloženie sa vykonáva hned po zadaní.

11.9.1 Manuálne ovládanie extra funkcií počas prebiehajúceho programu ohrevu

Ak sa majú extra funkcie zapnúť manuálne počas prebiehajúceho programu ohrevu, musia sa vykonať nasledujúce kroky:

Ovládanie extra funkcií počas prebiehajúceho programu ohrevu			 OPERÁTOR
Postup	Obsluha	Zobrazenie	Poznámky
Vyberte menu [Pec]			Musí byť spustený program ohrevu.

Ovládanie extra funkcií počas prebiehajúceho programu ohrevu



POZNÁMKY

Postup	Obsluha	Zobrazenie	Poznámky
V kontextovom menu vyberte [Ovládanie extra funkcií]	■■■	<p>← Control extra functions</p>	Zobrazí sa zoznam dostupných extra funkcií
Upravte stav extra funkcie podľa potreby	Stlačte pole výberu vedľa stavov [Auto]/[Vyp]/[Zap]	Pole výberu zmení svoju farbu	
			<p>Extra funkcia bola teraz upravená manuálne. K dispozícii sú tri stavy pre extra funkcie</p> <p>AUTO Extra funkcia sa ovláda len pomocou extra funkcií uložených vo vyhrievacom programe</p> <p>ZAP Extra funkcia sa vypne nezávisle od vyhrievacieho programu</p> <p>VYP Extra funkcia sa zapne nezávisle od vyhrievacieho programu</p>

Upozornenie

Pred manuálnym nastavením a resetovaním extra funkcie skontrolujte, aké účinky to má na vašu vsádzku. Pred manuálnym zásahom dobre zvážte úžitok a poškodenie.

11.9.2 Manuálne ovládanie extra funkcií po vyhrievacom programe

Ak sa majú extra funkcie ovládať manuálne pri neprebiehajúcim vyhrievacom programe, musia sa vykonať nasledujúce kroky:

Postup	Obsluha	Zobrazenie	POZNÁMKY
Vyberte menu [Pec]	■■■■■		
V kontextovom menu vyberte [Ovládanie extra funkcií]	■■■	<p>← Control extra functions</p>	
Upravte stav extra funkcie podľa potreby	Stlačte pole výberu vedľa stavov [Auto/Vyp/Zap]	Pole výberu zmení svoju farbu	

Ovládanie extra funkcií pri neprebiehajúcom vyhrievacom programe			 OPERÁTOR
Postup	Obsluha	Zobrazenie	Poznámky
		<p>Extra funkcia bola teraz upravená manuálne. K dispozícii sú tri stavy pre extra funkcie</p> <p>AUTO Extra funkcia sa ovláda len pomocou extra funkcií uložených vo vyhrievacom programe</p> <p>VYP Extra funkcia sa vypne nezávisle od vyhrievacieho programu</p> <p>ZAP Extra funkcia sa zapne nezávisle od vyhrievacieho programu</p>	
Resetovanie extra funkcií		<p>Resetovanie manuálne nastavených extra funkcií sa dosiahne buď nastavením [AUTO] alebo [VYP]. Extra funkcie sa navyše resetujú manuálne pri:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Štart programu • Zmena segmentu • Ukončenie programu 	



Upozornenie

Pred manuálnym nastavením a resetovaním extra funkcie skontrolujte, aké účinky to má na vašu vsádzku. Pred manuálnym zásahom dobre zvažte úžitok a poškodenie.

11.10 Funkcie alarmu

11.10.1 Alarms (1 a 2)

Táto riadiaca jednotka má 2 voľne konfigurovateľné alarmy. Alarm vyvolá v určitej situácii reakciu. Alarm sa môže flexibilne upraviť.

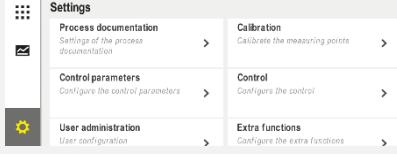
Parametre alarmov:

Parameter	
[ZDROJ]	<i>Príčina pre alarm:</i>
	[ALARM PÁSMA]: Prekročenie alebo nedosiahnutie tolerančného pásma. Vyhodnotenie sa vykonáva relatívne k aktuálnej požadovanej hodnote.
	[MAX]: Prekročenie teplotnej hranice. Vyhodnotenie sa vzťahuje na absolútne skutočnú hodnotu teploty
	[MIN]: Pokles pod minimálnu teplotnú hranicu. Vyhodnotenie sa vzťahuje na absolútne skutočnú hodnotu teploty
	[KONIEC PROGRAMU]: Dosiahnutie konca programu
	[A1]/[A2]: Oba tieto zdroje signálov sa v konfigurácii modulov prepoja so vstupmi. Toto prepojenie môže vykonať len spoločnosť Nabertherm.
	[A1 invertovane]/[A2 invertovane]: Oba tieto zdroje signálov sa v konfigurácii modulov prepoja so vstupmi a potom invertujú. Toto prepojenie môže vykonať len spoločnosť Nabertherm.
[ROZSAH]	<i>Rozsah, v ktorom sa má vykonať monitorovanie</i>

Parameter	
	[DOBA ZASTAVENIA]: Doba zastavenia má rovnakú spúšťaciu a cieľovú teplotu
	[RAMPA]: V rampe sa odlišuje spúšťacia a cieľová teplota
	[PROGRAM]: Pri dobách zastavenia a rampách, teda počas kompletného priebehu programu
	[VZDY]: Nezávisle od toho, či je program aktívne alebo nie.
[HRANICE]	<i>V závislosti od zdroja sa zistujú doplnkové hraničné hodnoty</i>
	[HRANICA MIN]: Pri zdroji = [ALARM PÁSMA]: Dolná hranica relatívne k požadovanej hodnote. [0] deaktivuje monitorovanie Pri zdroji = Min/Max: Absolútna spodná hraničná teplota
	[HRANICA MAX]: Pri zdroji = [ALARM PÁSMA]: Horná hranica relatívne k požadovanej hodnote. [0] deaktivuje monitorovanie Pri zdroji = Min/Max: Absolútna horná hraničná teplota
[ONESKORENIE]	<i>Čas, ktorý má oneskoríť alarm v sekundách</i>
[TYP]	<i>Určenie, či sa musí potvrdiť reakcia alarmu, skôr ako sa resetuje. Dodatočne sa tu definuje, či sa má vygenerovať výstraha.</i>
	[IDUCI]. Ak nie je aktívny alarm, reakcia sa automaticky resetuje. Nevygeneruje sa žiadna výstraha.
	[IDUCI+HLASIT]: Ak už nie je aktívny alarm, reakcia sa automaticky resetuje a musí byť potvrdená operátorom. Zobrazí sa výstraha
	[ULOZIT+HLASIT]: Ak už nie je aktívny alarm, reakcia sa automaticky neresetuje a musí byť potvrdená operátorom. Zobrazí sa výstraha
[REAKCIA]	<i>Reakcia na alarm. Ak je splnená podmienka alarmu, sú možné nasledujúce reakcie:</i>
	[LEN RELE]: Nastaví sa relé. Toto relé sa musí konfigurovať v konfigurácii modulov
	[AKUSTICKY SIGNAL]: Vydá sa akustický signál. Akustický signál má doplnkové parametre
	[PRERUSENIE PROGR]: Preruší sa prebiehajúci program
	[HOLD]: Pozastaví sa prebiehajúci program

Parameter	
	[HOLD-OHREV VYPN]: Prebiehajúci program sa pozastaví a ohrev sa vypne. Bezpečnostné relé takisto odpadne.

Alamy sa dajú konfigurovať následne:

Konfigurovanie alarmov			ADMINISTRÁTOR
Postup	Obsluha	Zobrazenie	Poznámky
Vyberte menu [Nastavenia]			
Vyberte podbod [Funkcie alarmu]		V menu „Nastavenia“ rolujte nadol až po podbod [Funkcie alarmu]	
Vyberte alarm	Alarm 1 – 6		
Vyberte [ZDROJ] a nastavte požadovaný režim			
Zvoľte [ROZSAH] a vyberte požadovanú oblast'			
Vyberte [HRANICA MAX] a zadajte požadovanú hodnotu			Viditeľnosť parametra závisí od zvoleného zdroja
Vyberte [HRANICA MIN] a zadajte požadovanú hodnotu			Viditeľnosť parametra závisí od zvoleného zdroja
Vyberte [ONESKORENIE] a zadajte požadovanú hodnotu			Nenastavujte čas príliš krátko, aby výkyvy v procese neviedli k chybným alarmom.
Zvoľte [TYP] a zadajte požadovanú hodnotu			
Zvoľte [REAKCIA] a zadajte požadovanú hodnotu			

Platnosť alarmu pásma a vyhodnotenia Min/Max:

V ďalšom texte nájdete zoznam, ktoré termočlánky sú monitorované alarmom pásma.

Pec má 1 zónu	Sleduje sa regulačný termočlánok
Pec má 1 zónu a aktívnu reguláciu vsádzania	Monitoruje sa termočlánok vsádzky
Pec je viaczónová	Sleduje sa regulačný termočlánok Master
Pec je viaczónová a má aktívnu reguláciu vsádzania	Monitoruje sa termočlánok vsádzky
Segment s regulovaným chladením a samostatným chladiacim termočlánkom	Ak je aktivované chladenie, monitoruje sa samostatný chladiaci termočlánok
Segment s regulovaným chladením a bez samostatného chladiaceho termočlánku	Ak je aktivované chladenie, monitoruje sa regulovaný termočlánok Master

Voliteľný termočlánok dokumentácie nie je zásadne zahrnutý.

11.10.2 Akustický alarm (doplnkové vybavenie)

Akustický alarm je jedna z možných „reakcií“ v konfigurácii alarmu. Parametre akustického alarmu umožňujú používateľovi nastaviť určité doplnkové vlastnosti. Nezávisle od konfigurácie alarmov sa môže výstup, na ktorom je, konštantne pripojený akustický alarm, vydávať v intervale alebo s časovým obmedzením. Potvrdenie akustického alarmu sa vykoná s potvrdením chybového hlásenia.

Parameter	
[KONSTANTNE]	Pri alarme sa vytvorí trvalý signál alarmu
[Ohranicene]	Signál alarmu sa preruší po nastavenom čase trvania a zostáva potom vypnutý.
[INTERVAL]	Signál alarmu sa zapne na nastavený časový interval a zostáva potom ten istý časový interval vypnutý. Tento postup sa opakuje.

Akustický alarm sa môže nastaviť takto:

Konfigurovanie alarmov	Obsluha	Zobrazenie	ADMINISTRÁTOR	Poznámky
Vyberte menu [Nastavenia]				
Vyberte podbod [Funkcie alarmu]				
Vyberte [AKUSTICKY SIGNAL]				
Vyberte [REZIM] a nastavte požadovaný režim				Pozri opis hore

Konfigurovanie alarmov			 ADMINISTRÁTOR
Postup	Obsluha	Zobrazenie	Poznámky
Nastavenie trvania			Účinok tohto časového intervalu závisí od zvoleného režimu (pozri hore)
Zmeny nie je potrebné uložiť.			

11.10.3 Monitorovanie gradientov

Monitorovanie gradientov monitoruje rýchlosť, s akou sa nahrieva pec. Ak sa pec nahrieva rýchlejšie, ako je nastavené v hraničnej hodnote (gradient), program sa preruší.

Pre spoľahlivé vyhodnotenie gradientov je rozhodujúci časový interval, v ktorom sa stále znova zistí už gradient (interval snímania). Ak je príliš krátky, alarm gradientov závisí od výkyvov regulácie alebo pece a aktivuje sa pravdepodobne príliš skoro. Ak je zvolený príliš dlhý interval snímania, môže to mať prípadne vplyv aj na vsádzku alebo pec. Preto sa musí pokusmi zistiť správny interval snímania.

Dodatočne k intervalu snímania je možné aktivovať oneskorenie alarmu. Oneskorenie „3“ znamená, že sa musia najprv rozpoznať 3 meracie cykly s príliš vysokými gradientami, skôr ako sa spustí reakcia.

Aby sa zabránilo chybným meraniam v spodnom teplotnom rozsahu, môže sa dolná hraničná teplota zvolať na vyhodnotenie.

Pri viaczónových peciach a peciach s reguláciou vsádzania sa vždy vyhodnotí len zóna Master (vodiaca zóna).

Po alarme gradientov pokračuje prvý interval snímania bez prekročenia gradientov program ohrevu. Pec beží ďalej.

Výstražné hlásenie k alarmu gradientov sa môže vymazať len prostredníctvom vypnutia a opäťovného zapnutia riadiacej jednotky.

Na monitorovanie gradientov je potrebné vykonať nasledujúce kroky:

Nastavenie monitorovania gradientov			 ADMINISTRÁTOR
Postup	Obsluha	Zobrazenie	Poznámky
Vyberte menu [Nastavenia]			
Vyberte podbod [Funkcie alarmu]			
Vyberte menu [MONITOROVANIE GRADIENTOV]			
Zapnutie alebo vypnutie monitorovania			

Nastavenie monitorovania gradientov**ADMINISTRÁTOR**

Postup	Obsluha	Zobrazenie	Poznámky
Nastavenie minimálnej teploty pre monitorovanie		napr. 200 °C	
Nastavenie prípustného gradientu (stúpanie teploty)		napr. 300 °C	
Interval snímania (dĺžka meracieho cyklu)		napr. 60 sekúnd	
Nastavenie oneskorenia alarmu			Oneskorenie určuje, po koľkých meracích cykloch sa aktivuje alarm.
Zmeny nie je potrebné uložiť.			

**Upozornenie**

Táto funkcia slúži na ochranu vsádzky a pece. Používanie na zabránenie nebezpečným stavom je neprípustné.

11.10.4 Príklady konfigurácie alarmu

Následne nájde pomocníkov pre parametrizáciu často sa vyskytujúcich alarmov. Tieto príklady slúžia len na znázornenie. Parametre sa musia prípadne prispôsobiť aplikácii:
Na nastavenie alarmov myslite na to, aby ste sa prihlásili ako používateľ [ADMINISTRÁTOR].

Príklad: Externá chyba

Externá chyba, napr. teplotný spínač hlási následkom zatvorenia kontaktu nadmernú teplotu. Môže to spôsobiť prerušenie programu.

Funkcia	Zdroj	Rozsah	Hranice	Oneskorenie	Typ¹	Reakcia
Externá chyba	A1	Vždy	-	2s	Uložiť + prihlásiť	[PRERUSENIE PROGR]

Vysvetlenie: Zdroj alarmu je vstup, ktorý bol prepojený na [A1], ktorý sa [Vzdy] vyhodnocuje v rampách a časoch zastavenia. Po čase oneskorenia [2 sekundy] sa reakcia s povinnosťou potvrdenia S = [Uložit], totiž [Prerusenie progr], aktivuje s voľnotextovým hlásením M = [Prihlasit].

Konfigurácia výstupu akustického alarmu sa musí nastaviť zo strany závodu.

Príklady: Monitorovanie chladiacej vody

Tok chladiacej vody pece sa má monitorovať. Po aktivovaní prietokového spínača sa má program zastaviť a ohrev vypnúť. Akustický alarm má signalizovať chybu.

Funkcia	Zdroj	Rozsah	Hranice	Oneskorenie	Typ¹	Reakcia
Monitorovanie chladiacej vody	A1	Vždy	-	2s	Uložiť + prihlásiť	[HOLD-OHREV VYPN]

Akustický signál	A1	Vždy	-	2s	Uložiť + prihlásiť	[AKUSTICKY SIGNAL]
------------------	----	------	---	----	--------------------	--------------------

Príklady: Monitorovanie externého odsávania

Pre určité procesy je dôležité, aby bolo počas vyhrievacieho programu zapnuté externé odsávanie. Toto odsávanie by malo byť monitorované riadiacou jednotkou a program by sa mal príp. prerušiť, ak odsávanie nebolo zapnuté. Okrem toho má akustický alarm signalizovať chybu.

Funkcia	Zdroj	Rozsah	Hranice	Oneskorenie	Typ ¹	Reakcia
Externé odsávanie	A1	Vždy	-	120s	Uložiť + prihlásiť	[PRERUSENIE PROGR]
Akustický signál	A1	Vždy	-	120s	Uložiť + prihlásiť	[AKUSTICKY SIGNAL]

Vysvetlenie: Zdroj alarmu je vstup, ktorý bol prepojený na [A1], ktorý sa [Vzdy] vyhodnocuje v rampách a časoch zastavenia. Po čase oneskorenia [120 sekúnd] sa reakcia s povinnosťou potvrdenia S = [Uložit], totiž [Prerusenie programu], aktivuje s voľnotextovým hlásením M = [Prihlasiť].

Konfigurácia výstupu akustického alarmu sa musí nastaviť zo strany závodu.

Príklad: Relatívne monitorovanie nadmernej teploty

Čas čakania by sa mal monitorovať. Tu by nemala byť požadovaná hodnota programu prekročená o viac ako 5 °C.

Funkcia	Zdroj	Rozsah	Hranice	Oneskorenie	Typ ¹	Reakcia
Relatívne Monitorovanie teploty	Pásмо	Čas zastavenia	Max = 5° Min = -3000°	60s	Iduci + hlasit	[HOLD-OHREV VYP]

Vysvetlenie: Zdroj alarmu je monitorovanie pásmo [Pasmo], ktorý sa vyhodnocuje [Vzdy], teda v rampách a časoch zastavenia. Po čase oneskorenia [60 sekúnd] sa reakcia s povinnosťou potvrdenia [Iduci], totiž [Prerusit program], aktivuje s voľnotextovým hlásením [Hlasit].

11.11 Nastavenie reakcie pri výpadku siete

Pri výpadku siete už nie je k dispozícii žiadnen vyhrievací výkon. Každý výpadok siete sa tak prejaví na produkt v peci.

Reakcia riadiacej jednotky pri výpadku siete bola prednastavená v spoločnosti Nabertherm. Základnú reakciu však môžete prispôsobiť svojim potrebám.

K dispozícii sú 4 rôzne režimy:

Režim	Parameter
Režim 1	[PRERUSIT] Pri výpadku napäťia sa program prerusí
Režim 2	[DELTA T] Pri obnove napäťia bude program pokračovať, ak sa pec nevychladila príliš [$<50\text{ }^{\circ}\text{C}/90\text{ }^{\circ}\text{F}$]. Inak sa program prerusí. Pod hraničnou hodnotou [T min = $80\text{ }^{\circ}\text{C}/144\text{ }^{\circ}\text{F}$] sa program vždy prerusí
Režim 3	[CAS] (prednastavenie) Pri obnove napäťia bude program pokračovať, ak siet' nevypadla na dlhšie ako prednastavený čas [max. doba výpadku siete 2 minúty]. Inak sa program prerusí
Režim 4	[POKRACOVAT] Pri obnove napäťia bude program vždy pokračovať

Upozornenie

Po výpadku siete bude program pokračovať s rovnakým stúpaním, resp. zvyšnou dobou chodu času zastavenia.

Výpadky siete $< 5\text{ s}$ budú vždy pokračovať.

Reakcia pri výpadku siete sa môže nastaviť nasledovne:

Nastavenie výpadku siete	ADMINISTRÁTOR		
Postup	Obsluha	Zobrazenie	Poznámky
Vyberte menu [Nastavenia]			
Vyberte podvod [Výpadok siete]			
V prípade potreby nastavte režim reakcie pri výpadku siete, ako je to opísané hore v tabuľke			
Zmeny nie je potrebné uložiť.			

11.12 Systémové nastavenia

11.12.1 Nastavenie dátumu a času

Táto riadiaca jednotka potrebuje na uloženie procesných údajov a nastavenie času spustenia reálny čas. Ten je zálohovaný pomocou batérie v ovládacom telese.

Automatické prestavenie z letného na zimný čas neprebieha. Prestavenie sa musí vykonať manuálne.

Aby sa zabránilo nepravidelnostiam pri zaznamenávaní procesných údajov, smie sa prestavenie vykonať len vtedy, ak nie je aktívny žiadny program.

Na nastavenie času a dátumu je potrebné vykonať nasledujúce kroky:

Nastavenie dátumu a času			SUPERVÍZOR
Postup	Obsluha	Zobrazenie	Poznámky
Vyberte menu [Nastavenia]			
Vyberte podvod [Systém]			
Vyberte podvod [Dátum a čas]			
Nastavenie času a dátumu			
Zmeny nie je potrebné uložiť.			



Upozornenie

Prevádzková doba batérie je cca 3 roky. Pri výmene batérie sa nastavený čas stratí. Typ batérie pozri kapitolu „Technické údaje“.

11.12.2 Nastavenie formátu dátumu a formátu času

Dátum sa môže zadaj/vydať v dvoch formátoch:

- DD.MM.RRRR – príklad: **28.11.2021**
- MM-DD-RRRR – príklad: **11-28-2021**

Čas sa môže zadať buď v **12**-hodinovom alebo v **24**-hodinovom formáte.

Na nastavenie týchto formátov je potrebné vykonať nasledujúce kroky:

Nastavenie formátu dátumu a času (12h/24h)			ADMINISTRÁTOR
Postup	Obsluha	Zobrazenie	Poznámky
Vyberte menu [Nastavenia]			
Vyberte podvod [Systém]			
Zvoľte podvod [Formát dátumu], resp. [Formát času]		Formát dátum 1: DD-MM-RRRR Formát dátum 2: MM-DD-RRRR Formát času: Výber medzi 12/24-hodinovým zobrazením	
Zmeny nie je potrebné uložiť.			

11.12.3 Nastavenie jazyka

Dostupné jazyky je možné vybrať na displeji/obrazovke. Pri výbere sa zobrazí zoznam všetkých jazykov, ktoré sú k dispozícii.

Jazyk sa zásadne vyberá pomocou asistenta pri prvom vytváraní.

Na nastavenie jazyka bez použitia rýchleho výberu je potrebné vykonať nasledujúce kroky:

Nastavenie jazyka			OPERÁTOR
Postup	Obsluha	Zobrazenie	Poznámky
Vyberte menu [Nastavenia]			
Vyberte podvod [Systém], potom jazyk			
Vyberte jazyk			
Zmeny nie je potrebné uložiť.			

11.12.4 Úprava jednotky teploty (°C/°F)

Táto riadiaca jednotka môže predstavovať dve teplotné jednotky:

- °C (Celcius, expedičný štandard)
- °F (Fahrenheit)

Po prepnutí sa všetky vstupy a výstupy hodnôt teploty zobrazia, resp. zadajú v príslušnej jednotke. Výlučne zadania v servisnej oblasti sa neprestavujú.

Na zmenu jednotky teploty je potrebné vykonat' nasledujúce kroky:

Úprava jednotky teploty (°C/°F)			ADMINISTRÁTOR
Postup	Obsluha	Zobrazenie	Poznámky
Vyberte menu [Nastavenia]			
Vyberte pod bod [SYSTÉM] a potom [JEDNOTKA TEPLITY]			
Vyberte jednotku teploty	°C alebo °F		
Zapnutie/vypnutie zobrazenia desatinných miest			
Zmeny nie je potrebné uložiť.			

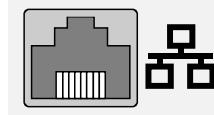
11.12.5 Nastavenie dátových rozhranií

Sú 2 možnosti zaznamenávania procesných údajov:

Zaznamenávanie údajov pomocou USB rozhrania

	Na USB kľúč pomocou USB rozhrania
Rozhranie	USB 2.0
Úložná kapacita	až do 2 TB
Súborový systém	FAT32

Zaznamenávanie údajov pomocou ethernetového rozhrania



Zaznamenávanie so softvérom procesných údajov **VCD** pomocou voliteľného ethernetového rozhrania. Ukladanie súborov v siet'ovom adresári alebo na externom pevnom disku nie je možné.

Ethernetové rozhranie potrebuje, na rozdiel od USB rozhrania, doplnkové nastavenia, aby sa dalo pripojiť na siet'.

Tieto sú:

Potrebné nastavenia pri používaní ethernetového rozhrania	Vysvetlenie
DHCP	Režim pre zadanie adresy
IP adresa	Adresa ethernetového rozhrania. Účastníci v sieti nesmú používať rovnakú IP adresu
Maska podsiete	Maska pre opis priestoru adresy
Gateway	Adresa aktívneho sieťového uzla
DNS server	Adresa servera pre rozlíšenie mena
Host-Name	Prednastavenie: [Sériové číslo] Je potrebné zadať 8 znakov. Zadanie sa môže vykonať len latinskými písmenami
Komunikačný port	Port 2905

Upozornenie

Na nastavenia sa opýtajte svojho sieťového administrátora.

Používanie tohto rozhrania v súvislosti s IPv6 nie je možné. Pripojenie riadiacej jednotky na existujúcu sieť bez poznatkov o sieti môže viest' k poruchám v sieti.

Na nastavenie týchto parametrov je potrebné vykonať nasledujúce kroky:

Nastavenie dátového rozhrania (USB/ethernet)	ADMINISTRÁTOR		
Postup	Obsluha	Zobrazenie	Poznámky
Vyberte menu [Nastavenia]			
Zvoľte podbod [SYSTEM] a potom [DÁTOVÉ ROZHRANIA]			
Vyberte [DHCP] a vyberte režim zadania adresy			DHCP = Áno: Adresa riadiacej jednotky je poskytnutá serverom DHCP zo strany zákazníka DHCP = Nie: Adresa sa zadá manuálne
Zvoľte [IP ADRESA] a zadajte IP adresu			V prípade pochybnosti sa opýtajte svojho IT oddelenia na sietové pripojenie.
Zvoľte a zadajte [MASKA PODSIETE]			V prípade pochybnosti sa opýtajte svojho IT oddelenia na sietové pripojenie.

Nastavenie dátového rozhrania (USB/ethernet)			 ADMINISTRÁTOR
Postup	Obsluha	Zobrazenie	Poznámky
Zvoľte a zadajte [GATEWAY]			V prípade pochybnosti sa opýtajte svojho IT oddelenia na sietové pripojenie.
Zvoľte a zadajte [DNS SERVER]			V prípade pochybnosti sa opýtajte svojho IT oddelenia na sietové pripojenie.
Zadajte [HOSTNAME]			V prípade pochybnosti sa opýtajte svojho IT oddelenia ohľadom Hostname. Vždy sa musí zadať 8 znakov. Tento názov sa použije aj pre dátový adresár na USB kľúči. Pozor! Zadanie mena je možné len s latinskými písmenami.
Zmeny nie je potrebné uložiť.			

Príkladová konfigurácia so serverom DHCP (dostupná len s routerom ale väčšími sietami)

DHCP	Áno (s pevne priradenou IP adresou)
IP adresa	-
Maska podsiete	-
Gateway	
DNS server	-
Host-Name	Prednastavenie: [Sériové číslo] Je potrebné zadať 8 znakov. Zadanie sa môže vykonať len latinskými písmenami.



Upozornenie

Konfigurujte server DHCP tak, aby riadiacim jednotkám pridelené vždy tu istú IP adresu. Ak riadiaca jednotka zmení svoju IP adresu, nie je možné ju nájsť softvérom VCD.

Príkladová konfigurácia s pevnou IP adresou (napríklad v malých sietach)

DHCP	Nie
IP adresa	192.168.4.1 (PC so softvérom VCD) 192.168.4.70 (Pec 1) 192.168.4.71 (Pec 2) 192.168.4.72 (Pec 3) ...
Maska podsiete	255.255.255.0
DNS server	0.0.0.0 (žiadnen DNS server) alebo 192.168.0.1 (príklad)

DHCP	Nie
Host-Name	Prednastavenie: [Seriove cislo] Meno je možné zadať voľne (latinské písmená). Je potrebné zadať 8 znakov. Zadanie sa môže vykonáť len latinskými písmenami

11.13 Importovanie a exportovanie procesných údajov, programov a parametrov

Upozornenie

Ak by k dispozícii neboli žiadni funkční USB klúče, môžete si zakúpiť USB klúč od spoločnosti Nabertherm (číslo dielu 524500024) alebo si stiahnuť zoznam overených USB klúčov. Tento zoznam je súčasťou súboru na stiahnutie pre funkciu NTLog (pozri upozornenie v kapitole „Uloženie údajov na USB klúč s NTLog“). Príslušný súbor sa nazýva: „USB flash drives.pdf“.

Všetky údaje v tejto riadiacej jednotke sa dajú uložiť (exportovať) alebo načítať (importovať) na USB klúč.

Nasledujúce parametre sa pri importe parametrov nezohľadňujú:

- Typ riadiacej jednotky (Používateľ: [Servis])
- Maximálna možná teplota pece (Používateľ: [Servis])
- Informácie z menu Informácie
- Heslá používateľov
- Výkon pece (Používateľ: [Servis])
- Rôzne parametre monitorovania (nadmerná teplota)

Uložené údaje po kompletnom exporte na USB klúč

Programy	Súbor: [HOSTNAME]\PROGRAMS\prog.01.xml
Parametre riadenia	Súbor: [HOSTNAME]\SETTINGS\parameter.pid.xml
Nastavenia	Súbor: [HOSTNAME]\SETTINGS\parameter.config.xml
Poruchové hlásenia	Súbor: [HOSTNAME]\ERRORLOG\dump.error.xml
Procesné údaje	Súbor: [HOST- NAME]\ARCHIVE\20140705_14050102_0001.csv
Adresár importu	Adresár \IMPORT\...

Parametre riadenia, nastavenia a programy sa dajú exportovať alebo importovať aj jednotlivo. Pri kompletном exporte sa všetky súbory uložia na USB klúč.

Používanie tejto funkcie je možné vysvetliť najlepšie pomocou nasledujúcich príkladov:

- **Príklad 1 – Import programov:**
Tri rovnaké pece by sa mali vždy prevádzkovať s rovnakým programom. Program sa pripraví na riadiacej jednotke, exportuje na USB kľúč a znova importuje na inú kontrolnú jednotku. Všetky riadiace jednotky dostanú rovnaké programy. Pred importom sa musia exportované údaje vždy najprv skopírovať do adresára IMPORTU.
- Dbajte na to, aby pripravované programy nemali teploty vyššie ako maximálna teplota pece. Tieto teploty sa neprevezmú. Takisto sa nesmie prekročiť maximálny počet segmentov, ako aj počet programov riadiacej jednotky. Hlásenie poskytne informáciu o tom, či bol program úspešne importovaný.
- **Príklad 2 – Import parametrov PID:**
Parametre riadenia pece sa optimalizujú po meraní rovnomernosti teploty. Parametre riadenia sa môžu teraz preniesť na iné pece alebo jednoducho archivovať. Pred importom sa musia exportované údaje vždy najprv skopírovať do adresára importu.
- **Príklad 3 – Odoslanie údajov prostredníctvom e-mailu spoločnosti Nabertherm Service:**
V servisnom prípade vás servisné oddelenie spoločnosti Nabertherm požiada nahrať kompletné údaje na USB kľúč. Údaje potom jednoducho pošlite e-mailom.

► **Upozornenie**

V prípade poškodenia riadiacej jednotky sa stratia všetky nastavenia, ktoré boli vykonané operátorm. Kompletný export údajov na USB kľúč umožňuje zálohovanie údajov. Tieto údaje sa dajú potom jednoducho prevziať do novej konštrukčne rovnakej riadiacej jednotky.

► **Upozornenie**

Súbory, ktoré sa majú importovať, sa musia uložiť na USB kľúč do adresára „\IMPORT“. **NEUKLADAJTE** tento adresár do rozbaleného adresára riadiacej jednotky. Adresár „Import“ musí byť na najvyššej úrovni.
Pri importovaní sa importujú všetky súbory, ktoré sú v tomto adresári.
Nesmú sa použiť **ŽIADNE** podadresáre!

► **Upozornenie**

Ak chcete do riadiacej jednotky importovať súbory, môže proces importu zlyhať, ak tieto súbory boli vopred zmenené. Súbory importu sa nesmú zmeniť. Ak by import nebol úspešný, vykonajte požadované zmeny priamo v riadiacej jednotke a potom znova exportujte súbor.

► **Upozornenie**

Pri pripojení USB kľúča sa vpravo dole na displeji zobrazí symbol. Kým ovládacia jednotka zapisuje alebo načítava údaje, bliká symbol. Tieto procesy môžu trvať až do 45 sekúnd. Počkajte s vytiahnutím USB kľúča, kým neprestane blikanie tohto znaku!

Z technických dôvodov sa vždy synchronizujú všetky archivačné súbory, ktoré sú na riadiacej jednotke. Tento čas sa môže preto v závislosti od veľkosti súboru odlišovať.

DÔLEŽITÉ: Nepripájajte tu žiadnen PC, žiadne externé pevné disky ani inú USB-Host/riadiacu jednotku – za určitých okolností by ste mohli poškodiť obe zariadenia.

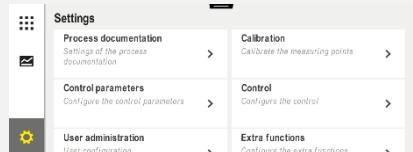
Na exportovanie alebo importovanie údajov z/na USB kľúč/a je potrebné vykonať nasledujúce kroky:

Exportovanie alebo importovanie údajov z/na USB kľúč/-a			 OPERÁTOR/ ADMINISTRÁTOR
Postup	Obsluha	Zobrazenie	Poznámky
Zapojte USB kľúč do portu/zdierky v prednej časti riadiacej jednotky			Bezpodmienečne počkajte, kým prestane blikat symbol pre USB kľúč.
Vyberte menu [Nastavenia]			
Vyberte podbod [SYSTEM] a potom [IMPORT/EXPORT]			IMPORT je povolený len používateľovi [ADMINISTRÁTOR]
Vyberte, ktoré údaje sa majú importovať alebo exportovať			
Počkajte, kým prestane blikat symbol pre USB kľúč.			
Po importe parametrov vypnite riadiacu jednotku, počkajte 10 sekúnd a znova zapnite riadiacu jednotku			Pozri kapitolu: <ul style="list-style-type: none"> - Riadiaca jednotka/vypnutie pece - Riadiaca jednotka/zapnutie pece Po importe parametrov PID a programov nie je potrebný reštart.
Zmeny nie je potrebné uložiť.			

11.14 Registrovanie modulov

Registrovanie modulov sa musí vykonať pri každom prvom uvedení do prevádzky alebo výmene modulu pri riadiacich jednotkách s viac ako jedným modulom regulátora. Slúži na priradenie adresy modulu k modulu regulátora.

Pri prihlásovaní modulu postupujte takto:

Prihlásenie modulu			 ADMINISTRÁTOR
Postup	Obsluha	Zobrazenie	Poznámky
Vyberte menu [Nastavenia]			
Vyberte podbod [SERVIS]			

Prihlásenie modulu			 ADMINISTRÁTOR
Postup	Obsluha	Zobrazenie	Poznámky
Vyberte pod bod [KONFIGURÁCIA MODULOV]			
Vyberte požadovaný modul.			
Vyberte menu [UCASTNIK PRIDAT]	+		Symbol sa nachádza na pravej strane
Stlačte teraz malý gombík na hornej strane modulu regulátora. Tento gombík je dosiahnutelný cez malú dierku pod LED na module regulátora v spínacom zariadení. Použite kancelársku sponu (príp. hrubý koniec odpíťte)			
Po úspešnom prihlásení modulu sa musí modulu priradiť adresa			Preto sa musí potvrdiť bezpečnostná otázka
Zmeny nie je potrebné uložiť.			

Menu [Zbernica Reset] slúži len na servisné účely.

11.15 Ovládanie cirkulačného ventilátora

Táto riadiaca jednotka dokáže ovládať cirkulačný ventilátor. Cirkulačný ventilátor sa môže pri zastavení vplyvom tepla zničiť. Ovládanie cirkulačného ventilátora sa preto ovláda v závislosti od teploty pece:

Ak bol spustený program na riadiacej jednotke, nabehnne motor na cirkuláciu vzduchu. Tento motor zostáva v prevádzke dovtedy, kým sa program neukončí alebo nepreruší a teplota pece nepoklesne pod prednastavenú hodnotu (napr. 80 °C/176 °F).

Táto teplotne závislá reakcia sa vzťahuje vždy na teplotu zóny Master a pri aktívnej regulácii vsádzania na termočlánok regulácie vsádzania.

Konfigurácia tejto funkcie sa môže vykonať len zo strany výroby a s používateľom [Servis].

V kombinácii s pripojeným a od výroby nastaveným kontaktným spínačom dverí sa táto funkcia cirkulačného ventilátora ešte rozširuje:

Ak sa pec otvorí, motor na cirkuláciu vzduchu sa vypne. Po 2 minútach sa motor na cirkuláciu vzduchu znova spustí, aj keď sú ešte dvere otvorené, aby sa zabránilo zničeniu cirkulačného ventilátora.

Táto funkcia sa môže použiť aj na uzamknutie dverí.

12 Informačné menu

Informačné menu slúži na rýchle zobrazenie vybraných informácií riadiacej jednotky.

Informačné menu			 OPERÁTOR
Postup	Obsluha	Zobrazenie	Poznámky
Vyberte menu [Pec]		Podľa stavu programu sa zobrazí prehľad	
V kontextovom menu vyberte [Menu Informácie]		Zobrazí sa menu Informácie	

Nasledujúce informácie je možné vyvolať postupne:

Vyvolanie údajov pomocou menu Informácie	
Riadiaca jednotka	Typ a verzia riadiacej jednotky
Sériové číslo	Jednoznačné číslo výrobku riadiacej jednotky
Chyba	Aktuálne aktívna chyba
Posledná chyba	Posledné aktívne chyby. Riadiaca jednotka zobrazuje chybové hlásenia a varovania na displeji, kým sa neodstránia a nepotvrdia. Uloženie týchto hlásení v archivácii môže trvať až do jednej minúty.
Štatistika Rešpektujte aj upozornenia pod touto tabuľkou	Maximálne dosiahnutá teplota priestoru pece [°C] Posledná spotreba v [kWh] Celková spotreba v [kWh] Prevádzkové hodiny napr. [1D 17 h 46min] Počet štartov [17] Počet štartov > 200 °C [17] Počet štartov > 1200 °C [17] Maximálna teplota posledného programu [°C]
Modul Status	Zobrazenie aktuálnych vstupných a výstupných stavov modulu regulátora. [DA1/2] Digitálny výstup 1 a 2 [AA1/AA2] Analógový výstup 1 a 2
Názov súboru	Názov súboru procesných údajov, ktorý sa aktuálne zaznamenáva alebo zaznamenal. Príklad: [20140625_140400_0001].csv

Vyvolanie údajov pomocou menu Informácie

Servis Export

Ak sa tento záznam menu potvrdí ovládacím gombíkom, tak sa všetky exportovateľné informácie uložia na zapojený USB kľúč.

Použite tieto informácie, napríklad v rámci späťnej otázky servisu pomocou servisu Nabertherm.

Táto funkcia je takisto k dispozícii pomocou funkcie „Import/Export“ a poskytuje sa tu len kvôli ľahšej technickej dosiahnutelnosti.

Ak by k dispozícii neboli žiadne funkčné USB kľúče, môžete si zakúpiť USB kľúč od spoločnosti Nabertherm (číslo dielu 524500024) alebo si stiahnuť zoznam overených USB kľúčov. Tento zoznam je súčasťou súboru na stiahnutie pre funkciu NTLog (pozri upozornenie v kapitole „Uloženie údajov na USB kľúč s NTLog“). Príslušný súbor sa nazýva: „USB flash drives.pdf“.

Upozornenie

Aby sme dokázali v prípade chyby rýchlo pomôcť, sú hodnoty menu Informácie vždy nápmomocné na lokalizáciu chyby. V prípade poruchy vyplňte kontrolný zoznam zobrazený v kapitole „Kontrolný zoznam riadiacej jednotky Reklamácia“ a pošlite nám ho.

Upozornenie

Elektromer (počítadlo kWh) vypočíta svoju hodnotu z výstupu výkonu a zadaného výkonu pece. Ak sa má na ovládanie ohrevu používať ovládač s nelineárной reakciou (napr. začiatok fázy), môže to pri zistení spotreby energie viest k podstatným odchýlkam od skutočnej hodnoty.

13 Procesná dokumentácia

13.1 Uloženie dát na USB kľúč s NTLog

Táto riadiaca jednotka má zabudované USB rozhranie na používanie s USB kľúčom (žiadne externé pevné disky alebo sieťové mechaniky).

Pomocou USB rozhrania je možné importovať a exportovať nastavenia a programy. Ďalšou dôležitou funkciou tohto rozhrania je uloženie procesných údajov prebiehajúceho programu na USB kľúč.

Pritom nie je dôležité, či je USB kľúč počas programu ohrevu zapojený v riadiacej jednotke alebo sa zapojí až potom. Vždy, keď je USB kľúč zapojený, sa všetky súbory po potvrdení prekopírujú z ovládacej jednotky na USB kľúč (až do 16 súborov).

Upozornenie

Ak by k dispozícii neboli žiadne funkčné USB kľúče, môžete si zakúpiť USB kľúč od spoločnosti Nabertherm (číslo dielu 524500024) alebo si stiahnuť zoznam overených USB kľúčov. Tento zoznam je súčasťou súboru na stiahnutie pre funkciu NTLog (pozri upozornenie v kapitole „Uloženie údajov na USB kľúč s NTLog“). Príslušný súbor sa nazýva: „USB flash drives.pdf“.

► Upozornenie

Procesné údaje sa počas prebiehajúceho programu ohrevu cyklicky ukladajú do internej pamäte riadiacej jednotky do súboru. Na konci programu ohrevu sa potom súbor skopíruje na USB kľúč (USB kľúč musí byť sformátovaný (dátový systém FAT32), max. 2 TB).

Vezmite, prosím, na vedomie, že v pamäti riadiacej jednotky je možné uložiť len maximálne 16 programov ohrevu. Ak je pamäť plná, tak sa súbor s procesnými údajmi znova prepíše. Ak chcete teda vyhodnotiť všetky procesné údaje, zapojte USB kľúč natrvalo alebo priamo po programe ohrevu do riadiacej jednotky.

Oba súbory, ktoré sa vytvárajú pre program ohrevu, majú nasledujúce názvy súboru:

[HOSTNAME]\ARCHIV\[DATUM]_[SERIOVE CISLO-REGULATOR]_[PORADOVE CISLO].CSV

Príklad:

Súbor: „20140607_15020030_0005.csv“ a „20140607_15020030_0005.csv“

Poradové číslo názvu súboru začína po dosiahnutí 9999 znova na 0001.

Súbory s koncovkou „.CSV“ sa použijú na vyhodnotenie s NTGraph (nástroj spoločnosti Nabertherm na zobrazenie súborov NTLog) a Excel™.

► Upozornenie

Upozornenia k NTLog a NTGraph

Na zobrazenie súborov procesných dát NTLog poskytuje spoločnosť Nabertherm softvér „NTGraph“ pre Microsoft Excel™ (Freeware).

Tento softvér a príslušné dokumentácie pre NTLog a NTGraph si môžete stiahnuť z nasledujúcej internetovej adresy:

<http://www.nabertherm.com/download/>

Produkt: NTLOG_C4eP4

Heslo: 47201410

Stiahnutý súbor je potrebné pred používaním rozbalíť.

K používaniu NTGraph si prečítajte návod, ktorý sa nachádza takisto v tomto adresári.

Systémové predpoklady: Microsoft EXCEL™ 2003, EXCEL™ 2010, EXCEL™ 2013 alebo Office 365 pre Microsoft Windows™.

Do súborov sa uložia nasledujúce údaje:

- Dátum a čas
- Názov vsádzky
- Názov súboru
- Číslo a názov programu
- Sériové číslo riadiacej jednotky
- Program ohrevu
- Komentáre k priebehu a výsledok programu ohrevu
- Verzia zobrazovacej jednotky
- Názov riadiacej jednotky
- Produktová skupina riadiacej jednotky
- Procesné údaje

Tabuľka procesných údajov

Proces	Funkcia	Opis
Data 01	Požadovaná hodnota programu	Požadovaná hodnota, ktorá je určená zadávaným programom ohrevu
Data 02	Požadovaná hodnota zóny 1	Požadovaná hodnoty pre zónu. Táto sa skladá z požadovanej hodnoty programu, offsetu požadovanej hodnoty a offsetu regulácie vsádzania.
Data 03	Teplota zóny 1	Nameraná hodnota termočlánku zóny
Data 04	Výkon zóny 1 [%]	Výstup riadiacej jednotky pre zónu v [0-100 %]
Data 05	Požadovaná hodnota zóny 2	Pozri hore
Data 06	Teplota zóny 2	Nameraná hodnota termočlánku zóny alebo termočlánku dokumentácie
Data 07	Výkon zóny 2 [%]	Pozri hore
Data 08	Požadovaná hodnota zóny 3	Pozri hore
Data 09	Teplota zóny 3	Nameraná hodnota termočlánku zóny alebo termočlánku dokumentácie
Data 10	Výkon zóny 3 [%]	Pozri hore
Data 13	Teplota termočlánku vsádzky/dokumentácie	Nameraná hodnota termočlánku vsádzky/dokumentácie
Data 14	Výstup požadovanej hodnoty regulácie vsádzania	Požadovaná hodnota regulácie vsádzania. Táto sa skladá z požadovanej hodnoty programu a offsetu regulácie vsádzania.
Data 15	Teplota chladiaceho termočlánku	Nameraná hodnota chladiaceho termočlánku
Data 16	Otačky chladiaceho ventilátora [%]	Výstup regulátora pre regulované chladenie [0-100 %]

Od vyhotovenia pece závisí, ktoré údaje pre vašu pec sú k dispozícii. Údaje sa uložia bez desatinného miesta.

Upozornenie

Pri vložení USB kľúča je používateľ vyzvaný, aby sa rozhadol, čo chce uložiť. Kým riadiaca jednotka zapisuje alebo načítava údaje, zobrazí sa hlásenie. Tieto procesy môžu trvať až do 45 sekúnd. Počkajte s vytiahnutím USB kľúča, kým sa nestratí hlásenie!

Z technických dôvodov sa vždy synchronizujú všetky archivačné súbory, ktoré sú na riadiacej jednotke. Tento čas sa môže preto v závislosti od veľkosti súboru odlišovať.

DÔLEŽITÉ: Nepripájajte tu žiadne PC, žiadne externé pevné disky ani inú USB-Host/riadiacu jednotku – za určitých okolností by ste mohli poškodiť obe zariadenia.

USB kľúč

Postup	Obsluha	Zobrazenie	Poznámky
Zapojte USB kľúč do prednej časti riadiacej jednotky.		Symbol USB bliká	

Upozornenie

Kým sa zobrazuje hlásenie pri zapisovaní alebo načítavaní súborov, **nesmie** sa USB kľúč vytiahnuť. Hrozí strata údajov.

Procesná dokumentácia NTLog sa môže prispôsobiť osobným a procesným technickým potrebám.

Parameter NTLog			SUPERVÍZOR
Postup	Obsluha	Zobrazenie	Poznámky
Vyberte menu [Nastavenia]			
Podvod [PROCESNÁ DOKUMENTÁCIA]			
Zapnutie alebo vypnutie dokumentácie			
Interval Nastavenie intervalu medzi 2 procesmi zapisovania		napr. 60 sekúnd	Minimálne nastavenie 10 sekund. Spoločnosť Nabertherm odporúča interval 60 sekúnd, aby sa množstvo údajov udržiavalo čo možno najnižšie.
[Koniec zaznamenávania] Výber režimu pre koniec procesnej dokumentácie		Parameter [Koniec zaznamenávania] rozhoduje o tom, kedy sa zaznamenávanie súboru procesných údajov ukončí. Možné sú 2 nastavenia: [Koniec programu] Zaznamenávanie sa ukončí automaticky s koncom programu ohrevu. Toto je štandardné nastavenie [POD LIMITOM] [Pokles pod hodnotu teploty] Zaznamenávanie sa ukončí až vtedy, ak došlo k poklesu pod prahovú hodnotu teploty [HRANICA TEPLOTY]. Toto nastavenie slúži na to, aby sa po ukončení programu ohrevu zaznamenávali aj procesy chladenia.	
Zmena hraničnej teploty [Konečná teplota] pre koniec procesného zaznamenávania (výrobné nastavenie = 100 °C)			K dispozícii len vtedy, ak bol [KONIEC DOKUMENT] nastavený na [Pokles pod hodnotu teploty].

Parameter NTLog			SUPERVÍZOR
Postup	Obsluha	Zobrazenie	Poznámky
Nastavenie 24 h dlhodobého zaznamenávania		Dlhodobé zaznamenávanie by sa malo zvoliť vtedy, ak sa má do súboru zaznamenať podstatne viac ako 80 000 údajov (cca 60 dní pri intervale 60 sekúnd). Môže sa tak stať napr. pri nekonečných časoch zastavenia alebo veľmi dlhých programoch. V tomto prípade musí zostať USB kľúč pripojený. Za každý deň sa uloží jeden súbor.	
Zapnutie USB rozhrania			Na používanie USB kľúča sa musí aktivovať táto funkcia.

Upozornenie

Pri dlhodobom zaznamenávaní je potrebné rešpektovať maximálnu dobu zaznamenávania. Je možné zaznamenať maximálne cca 89 760 dátových záznamov. Každý deň sa vloží nový súbor.

Ak nie je zvolené dlhodobé zaznamenávanie, zapíše sa do každého súboru 5610 dátových záznamov. Ak program ohrevu trvá dlhšie, tak sa bez prerušenia programu ohrevu vytvorí nový súbor. Do riadiacej jednotky sa bez zapojeného USB kľúča zapisuje až 16 súborov. Potom sa zaznamenávanie preruší.

Upozornenie

Pred prvým zaznamenávaním dbajte na korektné nastavenie dátumu a času (pozri kapitolu [Nastavenie dátumu a času])

Upozornenie

Pri používaní funkcií NTLog skontrolujte po zapnutí riadiacej jednotky, či sú dátum a čas správne nastavené. V opačnom prípade ich nastavte. Ak by sa nastavenie času po zapnutí zásadne stratilo, tak sa musí zabudovaná záložná batéria riadiacej jednotky vymeniť.

13.2 Uloženie procesných údajov a správa programov pomocou softvéru VCD (možnosť)

So softvérom VCD ponúka spoločnosť Nabertherm voliteľný softvér, s ktorým sa dajú súčasne zaznamenávať a zobrazovať procesné údaje viacerých riadiacich jednotiek. Softvér je možné inštalovať na zákaznícky PC. Riadiace jednotky sú rozšírené o ethernetové rozhranie. Softvér má nasledujúce funkcie:

- Zobrazenie požadovaných a skutočných hodnôt jednej alebo viacerých riadiacich jednotiek Nabertherm a ich grafické a tabuľkové zobrazenie
Vytvorenie a správa programov
Balíky rozšírení (doplňkové termočlánky, váhy – len skutočné hodnoty)
- Pripojenie zvolených riadiacich jednotiek Eurotherm (3504, 3508)
- Dostupné pre Windows 7 (64 bit)/Windows 10

14 Prepojenie s aplikáciou MyNabertherm

Riadiace jednotky série 500 je možné prepojiť s aplikáciou pre Android (od verzie 9) a systémy IOS (od verzie 13). Prostredníctvom tejto aplikácie je možné prepojiť jednu alebo viaceré pece.

Na prepojenie aplikácie musí byť zabezpečený prístup na riadiacu jednotku.

Aplikácia má nasledujúce výkonové parametre:

- zobrazenie procesných údajov,
- aktuálny priebeh programu,
- notifikácia pece.

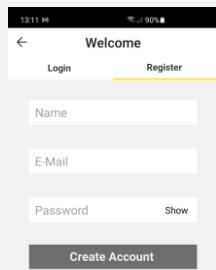
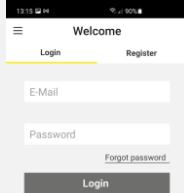
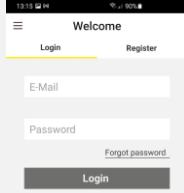
Na prepojenie vykonajte nasledujúce:

Upozornenie

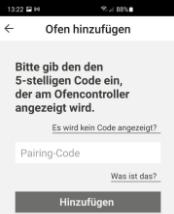
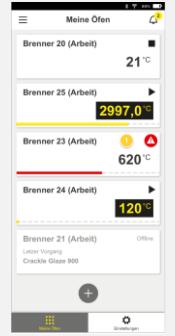
S pecou je možné prepojiť až 9 účtov aplikácie.

Zapnite Wi-Fi na riadiacej jednotke a vytvorte pripojenie na internet		SUPERVÍZOR	
Postup	Obsluha	Zobrazenie	Poznámky
Alternatívne k nasledujúcemu priebehu je možné reštartovať aj zriaďovacieho asistenta (pozri „Základné funkcie“-> Prvé zriadenie). Tam je možné zriadiť aj Wi-Fi rozhranie.			
Pred zapnutím Wi-Fi zabezpečte, aby bola v dosahu riadiacej jednotky Wi-Fi sieť s dostatočnou intenzitou signálu a prístup na internet. Ak by bola intenzita signálu príliš nízka, môže to spôsobovať prerušenia spojenia. Ak potrebujete pomoc k tejto téme, kontaktujte providera vašej siete alebo miestny odborný obchod so zameraním na IT.			
Na riadiacej jednotke zvolte menu [NASTAVENIA]			
Vyberte pod bod [SYSTEM] a potom [Wi-Fi ROZHRANIE]		<p>Tu môžete zapnúť Wi-Fi spojenie. Zadajte heslo siete.</p> <p>Znova vypnite Wi-Fi spojenie, ak nechcete umožniť žiadnený prístup zvonku.</p>	Wi-Fi rozhranie podporuje WPA2 ako metódu kódovania.

Teraz sa zaregistrujte v aplikácii:

Registrácia v aplikácii			
Postup	Obsluha	Zobrazenie	Poznámky
Stiahnite si aplikáciu „MyNabertherm“ z Apple App Store, resp. z Google Play Store na svoj mobilný telefón a inštalujte ju.			Zobrazí sa nová ikona. Aplikácia je k dispozícii pre operačné systémy IOS od verzie 13 a Android od verzie 9.
Spusťte aplikáciu			
Zaregistrujte sa v aplikácii alebo sa priamo prihláste, ak ste sa už registrovali.	Ak chcete zostať v budúcnosti prihlásený/á, zvoľte funkciu „Zostať prihlásený“.		Zaregistrujte sa s e-mailovou adresou a svojím menom. Tieto údaje používame len na účely autentifikácie.
Odošleme vám e-mail na používanú e-mailovú adresu.	Potvrďte prihlásenie pomocou odkazu v e-maile.		Ak ste po prihlásení nedostali potvrdzujúci e-mail, je potrebné skontrolovať priečinok SPAM. Označte, prosím, odosielateľa ako bezpečného.
Príp. sa znova prihláste v aplikácii.			Zobrazí sa prázdný náhľad pece.
Ak ste zabudli heslo, môžete ho resetovať pomocou linku „Zabudnuté heslo“.			Odošle sa nový e-mail na e-mailovú adresu používateľa. Tento e-mail obsahuje jednorazové heslo, po ktorého zadanie sa môže zvoliť nové heslo.

Po úspešnom prihlásení sa môže teraz pridať prvá pec v aplikácii.

Pridanie pece v aplikácii			
Postup	Obsluha	Zobrazenie	Poznámky
Pridajte pec v aplikácii stlačením symbolu „+“ v prehľade pece „Moje pece“.			
Zobrazí sa výzva na zadanie kódu TAN. Tento kód TAN je potrebné načítať z riadiacej jednotky.	Chod'te k riadiacej jednotke pece.		
Zvoľte menu [Prehľad pece] na riadiacej jednotke			
V kontextovom menu riadiacej jednotky zvoľte [ZOBRAZENIE APP-TAN]		Zobrazí sa 5-miestny APP-TAN. Táto stránka sa po určitom čase zatvorí.	App-TAN platí len niekoľko minút. Ak by TAN stratil platnosť, zopakujte postup.
Teraz zadajte App-TAN do aplikácie.	Po zadaní TAN stlačte [Pridať].		
Prejdite v aplikácii znova na prehľad pecí.			
Pec sa zobrazí ako dlaždica. Stlačením dlaždice sa dostanete do „Jednotlivého náhľadu pece“		Dlaždica zobrazuje základné informácie, ako je teplota, postup programu a stav pece.	

Jednotlivý náhľad pece ponúka detailný prehľad pece:

Jednotlivý náhľad pece			
Postup	Obsluha	Zobrazenie	Poznámky
Zatlačte na dlaždicu pece		Ak by pec nebola dostupná, tak sa zobrazuje svetlosivým písmom.	
Zobrazí sa prehľad, ktorý prehľadne zobrazuje údaje vašej pece. Niektoré údaje sa zobrazujú len pri prebiehajúcom programe.		Údaje: <ul style="list-style-type: none"> - Názov pece - Názov programu - Doba spustenia - Dobý chodu programov a segmentov - Teploty/výkon pece - Informácie o segmentoch - Extra funkcie a programový režim 	
V kontextovom menu sa nachádzajú doplnkové funkcie na správu pece alebo zobrazenie detailov		Funkcie kontextového menu <ul style="list-style-type: none"> - Prenemenanie pece - Odstránenie pece - Zobrazenie procesných údajov - O tejto peci - Symbol Pomocníka 	
Záznamy v kontextovom menu	[Prenemenovať pec]	Ponúka možnosť na úpravu názvu pece. Pri pridávaní pece v aplikácii bol použitý názov pece z riadiacej jednotky. Tento názov je možné v aplikácii natrvalo zmeniť pomocou tejto funkcie. V riadiacej jednotke sa zachová pôvodný názov.	
	[Odstrániť pec]	Vymaže pec z aplikácií s týmto účtom.	
	[Zobraziť procesné údaje]	Zobrazí zoznam aktuálnych procesných údajov pece.	
	[O tejto peci]	Zobrazuje okrem iného sériové číslo pece	
	[Symbol Pomocníka]	Vyklopí text pomocníka, na ktorom sa nachádzajú krátke vysvetlenia k zobrazovaným funkciám.	

Ak sa má nejaká pec odstrániť z aplikácie, musia sa vykonat' nasledujúce kroky. Pec sa pritom vymaže zo všetkých aplikácií s touto e-mailovou adresou:

Odstránenie pece v aplikácii			
Postup	Obsluha	Zobrazenie	Poznámky
Zvoľte pec, ktorá sa má vymazať, v menu „Moje pece“. Zobrazí sa jednotlivý náhľad pece			
V kontextovom menu zvoľte bod menu [Odstrániť pec]		Zobrazí sa bezpečnostná otázka. Potvrd'te ju.	Pec sa odstráni v aplikácii pod „Moje pece“

Alternatívne sa môže pec vymazať z aplikácie pomocou riadiacej jednotky

Odstránenie pece v aplikácii pomocou riadiacej jednotky			ADMINISTRÁTOR
Postup	Obsluha	Zobrazenie	Poznámky
Zvoľte menu [Nastavenia] v riadiacej jednotke			
Vyberte podvod [SYSTEM] a potom [Wi-Fi rozhranie]			
Zvoľte [Prepojenie aplikácie]		Zobrazí sa zoznam prepojených účtov (e-mailové adresy)	
Zvoľte účet (e-mailová adresa), ktorého prepojenie sa má vymazať.	Stlačte [ODSTRÁNIŤ]	Účet sa odstráni zo zoznamu.	Pec sa už v aplikácii nezobrazuje.

14.1 Aplikácia: Odstraňovanie chýb

FAQ		
Opis chyby	Príčina	Odstraňovanie chýb
<ul style="list-style-type: none">Pred zapnutím Wi-Fi zabezpečte, aby bola v dosahu riadiacej jednotky Wi-Fi siet' s dostatočnou intenzitou signálu a prístup na internet. Ak by bola intenzita signálu príliš nízka, môže to spôsobať prerušenia spojenia. Ak potrebujete pomoc k tejto téme, kontaktujte providera vašej siete alebo miestny odborný obchod so zameraním na IT.		
Symbol Wi-Fi na stavovej lište je prečiarknutý	Wi-Fi nie je aktivovaná na routeri alebo internetový provider má poruchu.	<ul style="list-style-type: none">Otestujte Wi-Fi siet' pomocou mobilného telefónu.Ak je porucha u internetového providera, skontaktujte úsek technickej podpory vášho providera.
Prepojenie od aplikácie k riadiacej jednotke je celkom alebo čiastočne prerušené.	Intenzita signálu nie je dostatočná.	<ul style="list-style-type: none">Otestujte pomocou mobilného telefónu intenzitu signálu Wi-Fi. Dbajte pritom na to, aby ste boli v rovnakej Wi-Fi ako riadiaca jednotkaNa zosilnenie signálu použite opakovač
Po prihlásení nebol doručený potvrdzujúci e-mail	Potvrdzujúci e-mail je v priečinku SPAM	<ul style="list-style-type: none">Skontrolujte priečinok SPAM a označte odosielateľa ako bezpečného

15 Komunikácia s riadiacou jednotkou

Riadiaca jednotka série 500 ponúka rôzne možnosti na komunikáciu s externými partnermi.

1. Softvér VCD (kapitola [12.2])
2. Komunikácia s nadradenými systémami prostredníctvom Modbus-TCP
3. Webový server (na ethernetovom module) (kapitola [14.2])
4. Aplikácia (kapitola [13])

15.1 Komunikácia s nadradenými systémami prostredníctvom Modbus-TCP

Na pripojenie riadiacej jednotky série 500 je potrebný komunikačný modul od verzie 1.8 na riadiacej jednotke. Tento komunikačný modul je taký istý modul, ktorý je potrebný aj na pripojenie softvéru VCD. Komunikácia s nadradeným systémom je možná súčasne s komunikáciou so softvansom VCD.

Na pripojenie komunikačného modulu pomocou Modbus-TCP odporúčame návod M02.000021. Kontaktujte na tento účel servis Nabertherm.

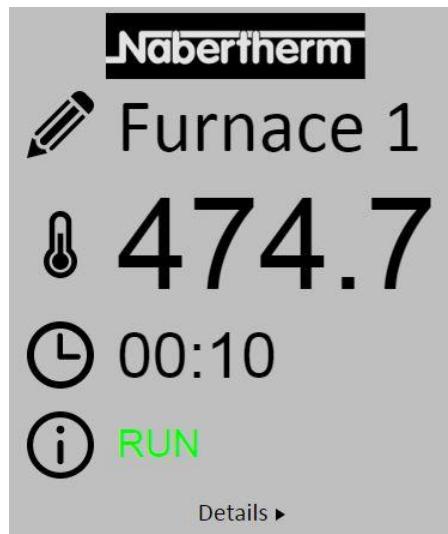
15.2 Webový server

Komunikačný modul ponúka od verzie firmvéru V1.8 možnosť vizualizovať procesné údaje v internetovom prehliadači s možnosťou JavaScript (napr. Google Chrome). Na to sa používa integrovaný webový server na komunikačnom module.

Upozornenie

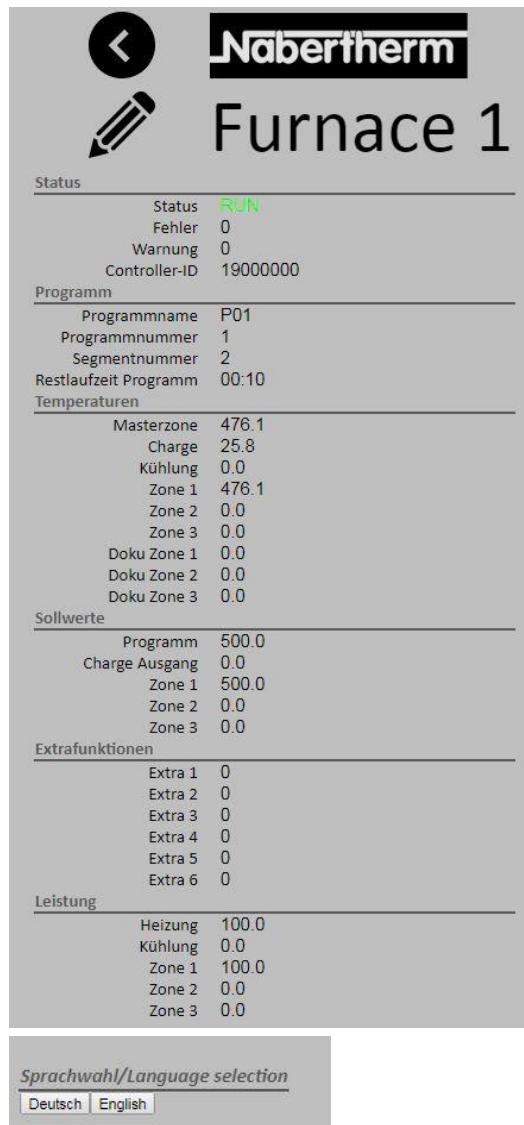
Vizualizácia procesných údajov vo webovom prehliadači vyžaduje, aby sa JavaScript v prehliadači nesmel deaktivovať.

Po spustení webového prehliadača sa musí do riadka adresy zadať aktuálna IP adresa pece, resp. riadiacej jednotky (prednastavenie 192.168.4.70, pozri aj odsek 10.11.5).



Obr. 4: Strana prehľadu webového servera

Č.	Opis
	Stlačením ľavého tlačidla myši na symbol ceruzky sa môže zmeniť názov pece. Dĺžka je, podľa jazyka, obmedzená.
	Vedľa tohto symbolu sa zobrazuje aktuálna skutočná teplota (riadiaca teplota) pece.
	Vedľa tohto znaku sa zobrazuje zostatková doba chodu programu.
	Tu sa zobrazuje stav pece.
Details ▶	Stlačením ľavého tlačidla myši na <i>Details</i> sa zobrazí detailný náhľad.



Obr. 5: Detailný náhľad webového servera

Na tejto stránke sa zobrazujú všetky relevantné procesné parametre, resp. údaje.

V ľavom dolnom rohu je možné prepínať medzi nemeckým a anglickým jazykom.

Webový server sa môže použiť pre všetky verzie riadiacej jednotky.

15.3 Doplnenie komunikačného modulu

15.3.1 Rozsah dodávky

Súprava dodatočnej výbavy:

Označenie	Počet kusov	Číslo dielu	Obrázok
Komunikačný modul pre spínacie zariadenie (od verzie 0.16)	1	520100283 (520100279 pre náhradné dodávky na výmenu za poškodený diel)	
Konektor na zadnej stene pre komunikačný modul	1	520900507	
Ethernetové vedenie v peci: 1 m 90° zahnuté	1	544300197	
Ethernetová zdierka pre priechodku sieťového vedenia cez stenu spínacieho zariadenia	1	520900453	

15.3.2 Montáž komunikačného modulu



Výstraha – Nebezpečenstvá spôsobené elektrickým prúdom!

Práce na elektrickej výbave smie vykonávať len kvalifikovaný elektrotechnický personál. Pec a spínacie zariadenie musia byť počas údržbových prác vypnuté do stavu bez napäťia proti neúmyselnému uvedeniu do prevádzky a všetky pohyblivé diely pece sa musia zabezpečiť. Musia sa dodržiavať predpisy (DGUV V3) alebo zodpovedajúce národné predpisy príslušnej krajiny používania. Počkajte, kým sa priestor pece a dodatočné diely ochladia na teplotu miestnosti.



NEBEZPEČENSTVO

Riadiace obvody pre osvetlenie a servisné zásuvky, ktoré sú potrebné na údržbové práce, sa neodpoja zariadením na odpájanie od siete (hlavný vypínač) a zostávajú pod napäťom. Vodiče kabeláže sú označené farebne (oranžová).

Potrebné náradie



Skrutkovač



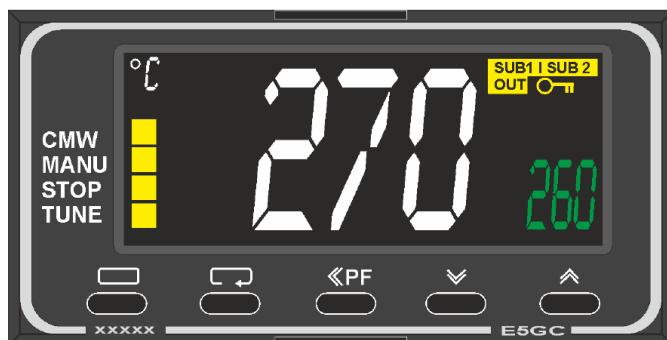
Pilník na kov

Obr. 6: Náradie

Ak chcete pripojiť pec/riadiacu jednotku, ktorá ešte nemá komunikačný modul, postupujte takto:

Obrázok	Opis
	<ol style="list-style-type: none"> 1. Otvorte kryt spínacieho zariadenia nachádzajúci sa na peci. 2. Vzadu na peci pomocou skrutkovača vylomte predtvarovanú dieru. Dbajte pritom na malý zárez. Označuje správnu dieru.
	<ol style="list-style-type: none"> 3. Po vylomení diery presuňte zvonku ethernetovú zdierku, ktorá je súčasťou dodávky, a pomocou matice dotiahnite zo zadnej strany. 4. Vytiahnite konektor vpravo na module 5. Tu zapojte dodaný konektor 6. Vytiahnutý konektor zasuňte vpravo do nového konektora <p>Upozornenie: Dbajte na odborné prepojenie</p>
	<ol style="list-style-type: none"> 7. Zatlačte teraz komunikačný modul na lištu, aby aj červený strmeň na druhej strane modulu presahoval cez lištu. Následne upevnite modul, tým že zatlačíte červený strmeň k modulu. Modul sa teraz už nesmie dať zdvihnuť z lišty.
	<ol style="list-style-type: none"> 8. Potom modul a ethernetovú zdierku prepojte krátky ethernetový káblom (1 m).
	<ol style="list-style-type: none"> 9. Následne prepojte vonkajšiu stranu ethernetovej zdierky pomocou dlhého ethernetového vedenia (5 m) s PC. Pripojenia > 50 m musia byť podporované zosilňovačom (napr. Switch). V závislosti od podmienok miesta inštalácie a používaných vedení môže byť používanie switch alebo opakovača potrebné aj pri kratších dĺžkach.

16 Obmedzovač voľby teploty s nastaviteľnou teplotou vypnutia (doplnková výbava)



Obmedzovač voľby teploty (podobne ako na obrázku)

► Upozornenie

Funkcia obmedzovača voľby teploty a sledovača voľby teploty (možnosť) sa musí kontrolovať v pravidelných intervaloch.

► Upozornenie

Opis a funkciu pozri v samostatnom návode na obsluhu

17 Beznapäťový kontakt na zapnutie externého zariadenia a príjem signálov monitorovaní (možnosť)

Táto funkcia slúži na ovládanie a monitorovanie externého zariadenia bez toho, aby musel byť ovládaný extra funkciou. Ovládanie sa vykonáva automaticky a vypne sa až pod pevn nastavenou teplotou pece.

Prostredníctvom beznapäťového kontaktu u zákazníka je možné monitorovať externé zariadenie.

Na príklade je vysvetlená funkcia pomocou externého systému odpadového vzduchu:

- Systém odpadového vzduchu sa spustí so spuštením vypaľovacieho programu
- Vypnutie systému odpadového vzduchu po ukončení programu a následnom vychladení pece pod 80 °C
- Monitorovanie alarmového kontaktu zákazníkom, ktorý preruší program pece a vypne ohrev po prijatí externého signálu (napr. výpadok systému odpadového plynu zákazníka alebo všeobecny externý alarm). Môžu sa kombinovať viaceré kontakty. Bud sériovo (ako „normally closed contact“) alebo paralelne konfigurovatelné (ako „normally open contact“). Po potvrdení alarmu bude program pece pokračovať.
- Žiadne zaručenie funkcie systému odpadového vzduchu, žiadne bezpečnostno-technické vyhodnotenie podľa EN ISO 13849

18 Chybové hlásenia a výstrahy

Riadiaca jednotka zobrazuje chybové hlásenia a varovania na displeji, kým sa neodstránia a nepotvrdia. Prevzatie týchto hlásení v archivácii môže trvať až do jednej minúty.

18.1 Chybové hlásenia riadiacej jednotky

ID+ Sub-ID	Text	Logika	Náprava
Chyba komunikácie			
01-01	Zóna zbernice	Narušené komunikačné prepojenie s modulom regulátora	Skontrolujte pevné osadenie modulov regulátora LED diódy na moduloch regulátora červené? Skontrolujte vedenie medzi riadiacou jednotkou a modulom regulátora Konektor spojovacieho vedenia v riadiacej jednotke nie je správne zapojený
01-02	Zbernice komunikačného modulu	Narušené komunikačné spojenie s komunikačným modulom (ethernet/USB)	Skontrolujte pevné osadenie komunikačného modulu Skontrolujte vedenie medzi riadiacou jednotkou a komunikačným modulom
Chyba snímača			
02-01	Otvorený termočlánok		Skontrolujte termočlánok, svorky a vedenie termočlánkov Skontrolujte kontaktovanie vedenia termočlánkov v konektore X1 na module regulátora (kontakt 1+2)
02-02	Prepojenie TE		Skontrolujte nastavený typ termočlánka Skontrolujte prepólovanie prípojky termočlánka
02-03	Chyba porovnávacieho miesta		Poškodený modul regulátora
02-04	Príliš horúce porovnávacie miesto		Príliš vysoká teplota v spínacom zariadení (cca 70 °C) Poškodený modul regulátora
02-05	Príliš studené porovnávacie miesto		Príliš nízka teplota v spínacom zariadení (cca - 10 °C)
02-06	Odpojený snímač	Porucha na vstupe 4 – 20 mA riadiacej jednotky (< 2 mA)	4 – 20 mA – skontrolovať snímač Skontrolujte spojovacie vedenie ku snímaču
02-07	Poškodený prvok snímača	Poškodený snímač PT100 alebo PT1000	Skontrolujte snímač PT Skontrolujte spojovacie vedenie ku snímaču (prerušenie kábla/skrat)

ID+ Sub-ID	Text	Logika	Náprava
Systémová chyba			
03-01	Systémová pamäť		Porucha po aktualizácii firmvéru ¹⁾ Poškodenie riadiacej jednotky ¹⁾
03-02	Poruchy ADC	Narušená komunikácia medzi meničom AD a regulátorom	Vymeňte modul regulátora ¹⁾
03-03	Chybný systémový súbor	Narušená komunikácia medzi displejom a prvkom pamäte	Vymeňte ovládací diel
03-04	Monitorovanie systému	Chybné vyhotovenie programu na ovládacom diele (watchdog)	Vymeňte ovládací diel USB kľúč bol vytiahnutý príliš skoro alebo je poškodený Vypnite a zapnite riadiacu jednotku
03-05	Systémový monitoring zón	Chybné vyhotovenie programu na module regulátora (watchdog)	Vymeňte modul regulátora ¹⁾ Vypnite a zapnite riadiacu jednotku ¹⁾
03-06	Samotest chyba		Kontaktujte servis Nabertherm ¹⁾
Monitorovania			
04-01	Žiadne vyhrievacie výkon	Žiadne zvýšenie teploty v rampách, ak je vyhrievací výstup <> 100 % počas 12 minút a ak je požadovaná hodnota teploty vyššia ako aktuálna teplota pece	Potvrďte chybu (príp. uvoľnite napätie) a skontrolujte bezpečnostný stýkač, dverný spínač, ovládanie ohrevu a riadiacu jednotku. Skontrolujte vyhrievacie články a prípojky vyhrievacích článkov. Znižte hodnotu D regulačného parametra.
04-02	Nadmerná teplota	Teplota vodiacej zóny prekračuje max. požadovanú hodnotu programu alebo maximálnu teplotu pece o 50 kelvina (od 200 °C) Rovnica prahu vypnutia je: Maximálna požadovaná hodnota programu + offset zóny pre zónu Master + offset regulácie vsádzky [Max] (ak je aktívna regulácia vsádzky) + nadmerná teplota medze vypnutia (P0268, napr. 50 K)	Skontrolujte Solid state relay Skontrolujte termočlánok Skontrolujte riadiacu jednotku (od V1.51 s 3-minútovým oneskorením)

ID+ Sub-ID	Text	Logika	Náprava
		Bol spustený program, pri teplote pece, ktorá je vyššia ako maximálna požadovaná hodnota v programe	Počkajte so spustením programu, kým nepoklesne teplota pece. Ak to nie je možné, doplňte čas oneskorenia ako spúšťací segment a potom rampu s požadovanou teplotou (STEP=0 minút trvanie pre oba segmenty) Príklad: 700 °C -> 700 °C, Time: 00:00 700 °C -> 300 °C, Time: 00:00 Odtiaľto začína potom normálny program Od verzie 1.14 sa zohľadňuje aj skutočná teplota pri spustení. (od V1.51 s 3-minútovým oneskorením)
04-03	Výpadok siete	Bola prekročená nastavená hranica pre opäťovný nábeh pece	Použite prípadne neprerušiteľné napájanie prúdom
		Pec bola počas programu vypnutá sieťovým spínačom	Zastavte program na riadiacej jednotke, skôr ako vypnete sieťový spínač
04-04	Poplach	Bol aktivovaný konfigurovaný alarm	
04-05	Samooptimalizácia a zlyhala	Zistené hodnoty sú nehodnotoverné	Nevykonávajte samooptimalizáciu v spodnom teplotnom rozsahu pracovného rozsahu pece
	Slabá batéria	Čas sa už nezobrazuje správne. Výpadok siete sa prípadne už nespracuje správne.	Vykonalte kompletný export parametrov na USB kľúč Vymeňte batériu (pozri kapitolu „Technické údaje“)
Ostatné chyby			
05-00	Všeobecné chyby	Chyby v module regulátora alebo ethernetovom module	Kontaktuje servis Nabertherm Poskytnite servisný export

¹⁾ Chybu je možné potvrdiť len vypnutím riadiacej jednotky.

18.2 Výstrahy riadiacej jednotky

Výstrahy sa nezobrazujú v archíve chýb. Zobrazujú sa len na zobrazení a v súbore exportu parametrov. Výstrahy nevedú vo všeobecnosti k prerušeniu programu.

Č.	Text	Logika	Náprava
00	Monitorovanie gradientov	Bola prekročená hraničná hodnota konfigurovaného monitorovania gradientov	Príčiny poruchy, pozri kapitolu „Monitorovanie gradientov“ Príliš nízko nastavený gradient
01	Žiadne regulačné parametre	Nebola zadaná žiadna hodnota „P“ pre parametre PID	Zadajte minimálne jednu hodnotu „P“ v regulačných parametroch. Tá nesmie byť „0“
02	Chybnyj prvok vsádzania	Nebol zistený žiadnený prvok vsádzky pri bežiacom programe a aktivovanej regulácii vsádzky	Zasuňte prvok vsádzky Deaktivujte reguláciu vsádzky v programe Skontrolujte poškodenie termočlánku vsádzky a jeho vedenia
03	Poškodený chladiaci článok	Chladiaci termočlánok nie je zapojený alebo je poškodený	Zapojte chladiaci termočlánok Skontrolujte poškodenie chladiaceho termočlánku a jeho vedenia Ak sa počas aktívneho regulovaného chladenia vyskytne poškodenie chladiaceho termočlánku, prepne sa na termočlánok hlavnej zóny.
04	Poškodený dokumentačný článok	Nebol zistený žiadnený alebo bol zistený poškodený dokumentačný termočlánok.	Zapojte dokumentačný termočlánok Skontrolujte poškodenie dokumentačného termočlánku a jeho vedenia
05	Výpadok siete	Bol zistený výpadok siete. Prerušenie programu sa neuskutočnilo	Žiadne
06	Alarm 1 – pásmo	Aktivoval sa konfigurovaný alarm pásmo 1	Optimalizácia regulačných parametrov Alarm nastavený príliš tesne
07	Alarm 1 – Min	Aktivoval sa konfigurovaný Min. alarm 1	Optimalizácia regulačných parametrov Alarm nastavený príliš tesne
08	Alarm 1 – Max	Aktivoval sa konfigurovaný Max. alarm 1	Optimalizácia regulačných parametrov Alarm nastavený príliš tesne
09	Alarm 2 – pásmo	Aktivoval sa konfigurovaný alarm pásmo 2	Optimalizácia regulačných parametrov Alarm nastavený príliš tesne
10	Alarm 2 – Min	Aktivoval sa konfigurovaný Min. alarm 2	Optimalizácia regulačných parametrov Alarm nastavený príliš tesne
11	Alarm 2 – Max	Aktivoval sa konfigurovaný Max. alarm 2	Optimalizácia regulačných parametrov Alarm nastavený príliš tesne
12	Alarm – Externe	Aktivoval sa konfigurovaný alarm 1 na vstupe 1	Skontrolujte zdroj externého alarmu
13	Alarm – Externe	Aktivoval sa konfigurovaný alarm 1 na vstupe 2	Skontrolujte zdroj externého alarmu

Č.	Text	Logika	Náprava
14	Alarm – Externe	Aktivoval sa konfigurovaný alarm 2 na vstupe 1	Skontrolujte zdroj externého alarmu
15	Alarm – Externe	Aktivoval sa konfigurovaný alarm 2 na vstupe 2	Skontrolujte zdroj externého alarmu
16	Nie je zapojený žiaden USB kľúč		Zapojte pri exportovaní údajov USB kľúč do riadiacej jednotky
17	Import/export údajov prostredníctvom USB kľúča neúspešný	Súbor bol upravený na PC (textový editor) a bol uložený v nesprávnom formáte alebo neboli rozpoznané USB kľúč. Chcete importovať údaje, ktoré sa nenachádzajú v adresári importu na USB kľúči	Neupravujte súbory XML textovým editorom, ale vždy v riadiacej jednotke samotnej. Formátujte USB kľúč (formát: FAT32). Žiadne rýchloformátovanie Použite iný USB kľúč (do 2 TB/FAT32) Pri importe sa musia všetky údaje uložiť v adresári importu na USB kľúči. Maximálna kapacita pamäte pre USB kľúč je 2 TB/FAT32. Ak sa vyskytnú problémy s vaším USB kľúčom, použite iné USB kľúče s maximálne 32 GB
	Pri importe programov boli odmiestnuté programy	Teplota, čas alebo rýchlosť sú mimo hraničných hodnôt	Importujte len programy, ktoré sú vhodné aj pre pece. Riadiace jednotky sa odlišujú podľa počtu programov a segmentov, ako aj maximálnej teploty pece.
	Pri importe programov sa zobrazí „Vyskytla sa chyba	Neuložil sa celý blok parametrov (minimálne konfiguračné súbory) v adresári „Import“ na USB kľúč	Ak vedome vynecháte súbory pri importe, je možné ignorovať hlásenie. V opačnom prípade skontrolujte úplnosť súborov importu.
18	„Ohrev zablokovaný“	Ak je na riadiacej jednotke pripojený dverný spínač a dvere sú otvorené, zobrazí sa toto hlásenie	Zatvorte dvere Skontrolujte dverný spínač
19	Otvorenie dverí	Dvere pece boli otvorené počas prebiehajúceho programu	Zatvorte dvere pece pri prebiehajúcom programe.
20	Alarm 3	Všeobecné hlásenie pre toto číslo alarmu	Skontrolujte príčinu pre toto poplašné hlásenie
21	Alarm 4	Všeobecné hlásenie pre toto číslo alarmu	Skontrolujte príčinu pre toto poplašné hlásenie
22	Alarm 5	Všeobecné hlásenie pre toto číslo alarmu	Skontrolujte príčinu pre toto poplašné hlásenie
23	Alarm 6	Všeobecné hlásenie pre toto číslo alarmu	Skontrolujte príčinu pre toto poplašné hlásenie
24	Alarm 1	Všeobecné hlásenie pre toto číslo alarmu	Skontrolujte príčinu pre toto poplašné hlásenie
25	Alarm 2	Všeobecné hlásenie pre toto číslo alarmu	Skontrolujte príčinu pre toto poplašné hlásenie

Č.	Text	Logika	Náprava
26	Multi Zóny Holdback Prekročená teplota	Termočlánok, ktorý bol konfigurovaný pre Multi Zóny Holdback, opustil teplotné pásmo nadol	Skontrolujte, či je na monitorovanie potrebný termočlánok. Skontrolujte vyhrievacie články a ich ovládanie
27	Multi Zóny Holdback Nedosiahnutá teplota	Termočlánok, ktorý bol konfigurovaný pre Multi Zóny Holdback, opustil teplotné pásmo nahor	Skontrolujte, či je na monitorovanie potrebný termočlánok. Skontrolujte vyhrievacie články a ich ovládanie
28	Prerušenie spojenia modbusu	Prerušilo sa spojenie s nadradeným systémom.	Skontrolujte poškodenie ethernetových vedení. Skontrolujte konfiguráciu komunikačného spojenia



Upozornenie

Ak by k dispozícii neboli žiadne funkčné USB kľúče, môžete si zakúpiť USB kľúč od spoločnosti Nabertherm (číslo dielu 524500024) alebo si stiahnuť zoznam overených USB kľúčov. Tento zoznam je súčasťou súboru na stiahnutie pre funkciu NTLog (pozri upozornenie v kapitole „Uloženie údajov na USB kľúč s NTLog“). Príslušný súbor sa nazýva: „USB flash drives.pdf“.

18.3 Poruchy a spínacie zariadenie

Chyba	Príčina	Opatrenie
Riadiaca jednotka nesvieti	Vypnutá riadiaca jednotka	Sieťový spínač do polohy „I“
	Bez napäťia	Je zapojený sieťový konektor v zásuvke? Kontrola hlavnej poistky Skontrolujte poistku riadiacej jednotky (ak je k dispozícii), prípadne vymeňte.
	Skontrolujte poistku riadiacej jednotky (ak je k dispozícii), prípadne vymeňte.	Zapnúť sieťový spínač. Pri opakovanej aktivácii informujte servis Nabertherm
Riadiaca jednotka zobrazuje chybu	Pozri samostatný návod riadiacej jednotky	Pozri samostatný návod riadiacej jednotky
Pec sa nenahrieva	Otvorené dvere/veko	Zatvorte dvere/veko
	Chybný dverný spínač (ak je k dispozícii)	Skontrolujte dverný spínač
	Symbol „wait“ alebo symbol hodín svieti	Program čaká na naprogramovaný čas štartu. Nastavte čas čakania na „00:00“ alebo deaktivujte
	Chyba v zadanií programu	Skontrolujte program ohrevu (pozri samostatný návod riadiacej jednotky)

Chyba	Príčina	Opatrenie
	Poškodený vyhrievací článok	Nechajte skontrolovať servisom Nabertherm alebo odborným elektrikárom.
Veľmi pomalé ohrievanie vyhrievacieho priestoru	Poškodená/-é poistka(y) pripojenia.	Skontrolujte poistku(y) prípojky, príp. vymeňte. Informujte servis spoločnosti Nabertherm, ak nová poistka reaguje už pri zaskrutkovaní.
Program nepreskakuje do ďalšieho segmentu	V „časovom segmente“ [TIME] v zadani programu je čas oneskorenia nastavený ako nekonečný ([INFINITE]) Pri aktívnej regulácii vsádzok je teplota vsádzky vyššia ako teploty zón.	Nenastavujte čas oneskorenia na [INFINITE]
	Pri aktívnej regulácii vsádzok je teplota vsádzky vyššia ako teploty zón.	Parameter [SPUSTIŤ ZABLOKOVAŤ] sa musí nastaviť na [NIE].
Regulačný modul sa nedá prihlásiť na ovládacej jednotke	Chyba adresovania	Vykonalte reset zbernice
Riadiaca jednotka sa nenahrieva v optimalizácii	Nebola nastavená optimalizačná teplota	Teplota na optimalizovanie musí byť zadaná (pozri samostatný návod riadiacej jednotky)
Teplota stúpa rýchlejšie, ako udáva riadiaca jednotka	Poškodený spínací článok (polovodičové relé, tyristor alebo stýkač) Poškodenie jednotlivých konštrukčných prvkov pece sa vopred nedá úplne vylúčiť. Preto sú riadiace jednotky a spínacie zariadenia vybavené doplnkovými bezpečnostnými zariadeniami. Preto pec vypne ohrev s chybovým hlásením 04 - 02 prostredníctvom nezávislého spínacieho článku.	Spínací článok nechajte skontrolovať a vymeniť odbornému elektrikárovi.

18.4 Kontrolný zoznam riadiacej jednotky

Zákazník:	
Model pece:	
Model riadiacej jednotky:	
Verzia riadiacej jednotky (pozri informačné menu (i)):	
Sériové číslo riadiacej jednotky:	
Sériové číslo pece:	
Chybový kód na displeji:	
Nasledujúce chyby závisia od vonkajších vplyvov:	02-05 Príliš nízka teplota okolia: < -10 °C (14 °F) 02-04 Príliš vysoká teplota okolia: > 70 °C (158 °F)

Presný opis chyby:**Export servisných informácií:**

Exportujte všetky údaje na USB kľúč pomocou funkcie [Export komplet]. Vytvorte pomocou funkcie ZIP integrovanej vo Windows (komprimácia) súbor ZIP z exportovaného adresára (pozri kapitolu „Importovanie a exportovanie údajov a parametrov“) a pošlite ho kontaktnej osobe zo servisu spoločnosti Nabertherm.

Kedy sa vyskytuje chyba?

Na určitých miestach v programe alebo počas určitých denných časov:

Pri určitých teplotách:

Odkedy sa vyskytuje chyba?

Chyba sa vyskytla teraz

Chyba je aktívna už dlhšie

Neznáme

Častosť výskytu chyby:

Chyba sa vyskytuje často

Chyba sa vyskytuje pravidelne

Chyba sa vyskytuje zriedkavo

Neznáme

Náhradná riadiaca jednotka:

Už sa používala náhradná riadiaca jednotka?

áno

nie

Zostáva chyba aktívna pri náhradnej riadiacej jednotke?

áno

nie

Kontrolované podľa zoznamu na vyhľadávanie chýb (pozri návod na používanie pece)

áno

nie

Zadajte nasledujúci testovací program, aby sa pec nahrievala s plným výkonom:

Bod programu	Hodnota
Segment 01 – Spúšťacia teplota	0 °C
Segment 01 – Cieľová teplota	500 °C
Segment 01 – Čas	5 minút
Segment 01 – Cieľová teplota	500 °C

Zatvorte dvere/veko a spusťte program príkladu

Skontrolujte nasledujúce body:

- Ohrieva pec (nárast teploty)?
- Zobrazuje displej symbol „ohrevu“?

Vyvolajte počas fázy nahrievania informačné menu na ďalšie podrobnejšie informácie.

Dátum: _____ Meno: _____ Podpis: _____



Upozornenie

Ak by k dispozícii neboli žiadnen funkčný USB kľúč, môžete si zakúpiť USB kľúč od spoločnosti Nabertherm (číslo dielu 524500024) alebo si stiahnuť zoznam overených USB kľúčov. Tento zoznam je súčasťou súboru na stiahnutie pre funkciu NTLog (pozri upozornenie v kapitole „Uloženie údajov na USB kľúč s NTLog“). Príslušný súbor sa nazýva: „USB flash drives.pdf“.

19 Technické údaje



Elektrické údaje pece sú uvedené na typovom štítku, ktorý sa nachádza na bočnej strane pece. Typový štítok riadiacej jednotky sa nachádza vždy na moduloch regulátorov v spínacom zariadení.

Riadiaca jednotka séria 500-1 (B500/B510, C540/C550, P570/P580)

Prípadacie napätie:	Sieťový adaptér riadiacej jednotky: ~100 V – 240 V 50/60 Hz Riadiaca jednotka: 12 V DC	Používanie sieťového adaptéra pre iné spotrebiče je neprípustné
Príkon (12 V elektrický obvod):	Maximálne 300 mA pre riadiacu jednotku Maximálne 235 mA pre výkonový diel Maximálne 50 mA pre komunikačný modul Maximálne 50 mA pre výkonový diel ako regulácia vsádzania	Príkon pri 3 zónových moduloch, 1 module vsádzky, 1 chladiacom module a 1 komunikačnom module: Cca max. 1110 mA
Snímačový vstup:	TC Termočlánok TC 0-10 V TC 4-20 mA PT1000 PT100	Parametrizovanie len prostredníctvom spoločnosti Nabertherm
Typy termočlánkov:	Typ B/C/E/J/K/L/N/R/S/T	Parametrizovanie len prostredníctvom spoločnosti Nabertherm
Digitálny vstup 1 a 2:	12 V, max. 20 mA	Použite beznapäťový kontakt
Analógový výstup 1 a 2:	Vždy 0 – 5 V, 0 – 10 V, maximálne 100 mA Výstup skutočnej hodnoty, požadovanej hodnoty a max. požadovanej hodnoty segmentu s 1 – 9 V (0 – Tmax). Rozsah mimo týchto hraníc je potrebné hodnotiť ako neplatný signál.	Analógový výstup, digitálne spínaný. I _{max} cca 100 mA)
Bezpečnostné relé:	240 Vac / 3 A pri ohmovom zaťažení, predradená poistka max. 6,3 A (C-charakteristika)	

Riadiaca jednotka séria 500-1 (B500/B510, C540/C550, P570/P580)

Extra relé.	240 Vac / 3 A pri ohmovom začažení, predradená poistka max. 6,3 A (C-charakteristika)	Obe extra relé modulu smú byť napájané len jedným napäťím. Kombinovanie napäť je neprípustné. V tomto prípade sa musí použiť ďalší modul.
Hodiny reálneho času:	Áno	
Bzučiak:	Pripojiť externe pomocou výstupu	V prípade výmeny zlikvidujte túto batériu odborne. Batérie sa nesmú likvidovať s komunálnym odpadom.
Stupeň ochrany:	Nadstavbové teleso: IP40 pri zatvorenom kryte USB rozhrania.	
	Modul regulátora/sieťový adaptér: IP20	
	Pec/spínacie zariadenie	(Pozri návod pece/spínacieho zariadenia)
Rozhranie:	USB-Host integrovaný (USB kľúč)	Pripojenie iných zariadení, ako napríklad pevných diskov alebo tlačiarí je neprípustné. Maximálna veľkosť: do 2 TB, formátovanie: FAT32
	Ethernet/USB Device	Voliteľne dostupné ako modul 10/100 Mbit/s (Auto-sensing) Automatická korekcia prekrižených vedení (Cross-Over-Detection) Operačný systém: Keil RTX
	Wi-Fi	Kódovanie: WPA 2 Frekvenčné pásmo: 2,4 GHz
Presnosť merania:	+/- 1 °C, 16 bit vstupná karta	
Najnižšia rýchlosť:	1 °C/h pri zadaní rýchlosťi v programe	
Okolité podmienky (podľa EN 61010-1):		
Skladovacia teplota:	-20 °C až +75 °C	
Pracovná teplota:	+5 °C až +55 °C	Zabezpečte dostatočnú cirkuláciu vzduchu
Relatívna vlhkosť:	5 – 80 % (do 31 °C, 50 % pri 40 °C)	nekondenzujúca
Výška	< 2000 m	

19.1 Typový štítok

Typový štítok riadiacej jednotky sa pri riadiacich jednotkách B500/C540/P570 nachádza na zadnej stene ovládacieho telesa.

Pri riadiacich jednotkách B510/C550/P580 sa typový štítok nachádza v blízkosti jednotky ovládania, prípadne v rámci spínacieho zariadenia.



Obr. 7: Príklad (typový štítok riadiacej jednotky)

20 Čistenie

Čistenie povrchu zariadenia sa môže vykonať miernym mydlovým roztokom.

USB rozhranie sa smie čistiť len suchou handrou.

Nálepky/štítky sa nesmú ošetrovať ostrými čističmi ani čističmi s obsahom alkoholu. Po vyčistení displej starostlivo osuňte neprašnou utierkou.

21 Údržba a náhradné diely

Ako je zobrazené v kapitole „Štruktúra riadiacej jednotky“, riadiaca jednotka sa skladá z viacerých komponentov. Moduly regulátora sú vždy zabudované vo vnútornej oblasti skriňového rozvádzca, resp. telesa pece. Ovládaciu jednotku je možné zabudovať do skriňového rozvádzca alebo do telesa pece. Okrem toho existujú modely pece, kde je ovládacia jednotka upevnená odoberateľne na teleso pece. Okolité podmienky sú opísané v kapitole „Technické údaje“.

Musí sa zabrániť tomu, aby sa vodivé nečistoty mohli dostať do skriňového rozvádzca, resp. telesa pece.

Aby sa minimalizovali hromadenia porúch v riadiacich a meracích vedeniach, musí sa dbať na to, aby sa tieto vedenia položili oddelenie a podľa možnosti v dostatočnej vzdialenosť od vedení sieťového napäťia. Ak to nie je možné, musia sa použiť tienené káble.



Varovanie – Nebezpečenstvá v dôsledku elektrického prúdu!

Práce na elektrickom zariadení smie vykonávať len kvalifikovaný a oprávnený odborný elektrikársky personál!

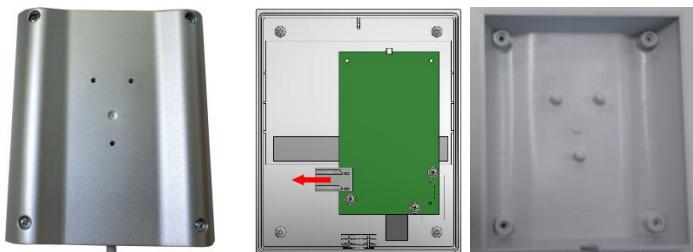


Uistite sa, či sa siet'ový spínač nachádza v polohe „0“!

Pred otvorením krytu vytiahnite siet'ový konektor!

Ak pec nemá siet'ový konektor, odpojte pevnú prípojku od napäťia.

21.1 Výmena riadiacej jednotky

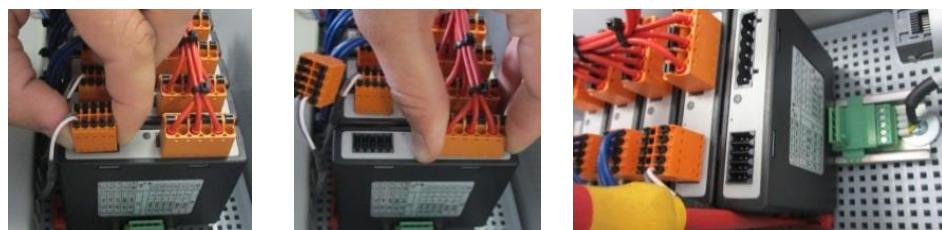


Obr. 8: Výmena riadiacej jednotky (podobne ako na obrázku)

- Uvoľnite skrutkovačom (krížový skrutkovač) 4 skrutky na zadnej strane telesa. Tieto skrutky môžu byť v závislosti od variantu vyhotovené ako krížová drážka alebo Torx.
- Ľahkým tahaním odpojte oba diely telesa.
- Uvoľnite prívod od dosky, tým že stlačíte oba oranžovo sfarbené rastre na konektore a opatrne odtiahnete.
- Teraz môžete pripojiť konektor na dosku novej riadiacej jednotky.
- Zaskrutkujte zadnú stranu telesa.
- Ak bol dodatočne dodaný modul regulátora, vymeňte aj tento. Postupujte pritom tak, ako je opísané v kapitole „Demontáž modulov regulátora“.

21.2 Demontáž modulov regulátora

- Opatrným tahaním za konektor uvoľnite konektorové spojenia na module.
- Na uvoľnenie modulu z upevňovacích líšt vypáčte skrutkovačom (drážka) červené odblokovanie nadol.



Obr. 9: Demontáž modulov regulátora – Diel 1 (podobne ako na obrázku)

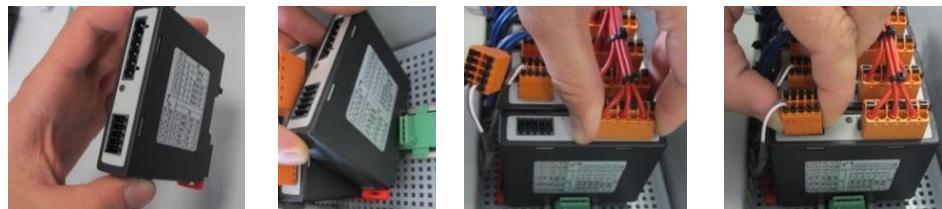
Počas toho vyklopte konštrukčný diel opatrne nahor. Teraz ho môžete odobrať zo spínacieho zariadenia.



Obr. 10: Demontáž modulov regulátora – Diel 2 (podobne ako na obrázku)

21.3 Montáž modulov regulátora

- Zahákujte modul s hornou stranou najprv do upevňovacej lišty.
- Sklopte potom modul nadol a nechajte ho zaistiť.
- Zasuňte teraz konektor ľahkým tlakom do modulu. Pritom je potrebné dbať na to, aby bol konektor až na doraz zastrčený v module. Konektor sa cieľne zaistí. Ak to tak nie je, ďalej zvýšte tlak.



Obr. 11: Montáž modulov regulátora (podobne ako na obrázku)

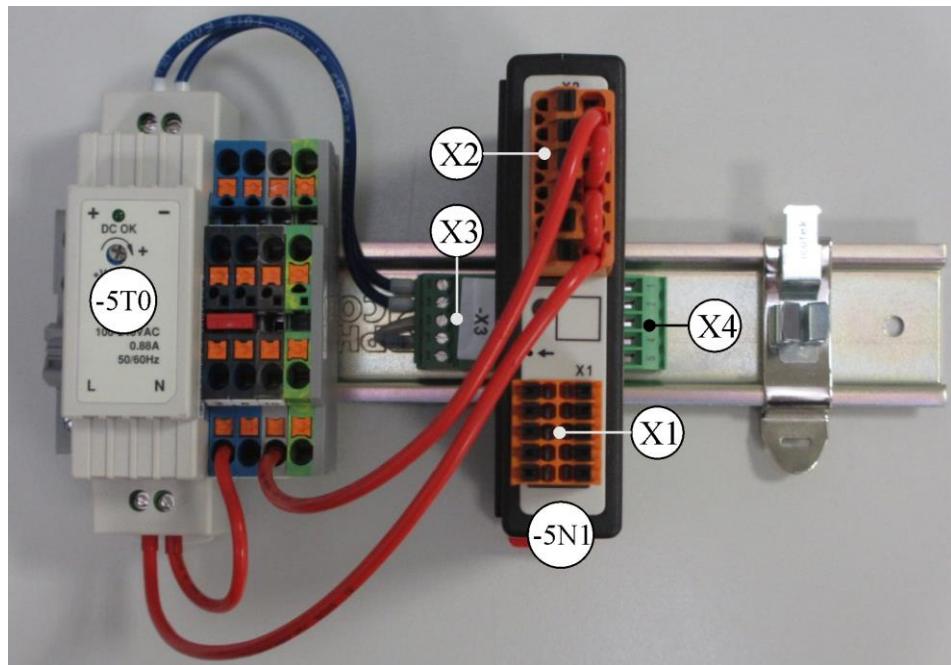
22 Elektrické pripojenie

Následné príkladové zapojenia slúžia na znázornenie rôznych variantov zapojenia. Konečné zapojenie komponentov je prípustné len po kontrole odborníkom.

22.1 Modul regulátora

Každá riadiaca jednotka má minimálne jeden modul regulátora v skriňovom rozvádzaci. Tento modul regulátora tvorí spolu s ovládacou a zobrazovacou jednotkou a sieťovým adaptérom riadiacu jednotku.

Prehľad zobrazuje komponenty:



-5T0 = sieťový adaptér

-5N1 = modul regulátora

Obr. 12: Sieťový adaptér a moduly regulátora (podobne ako na obrázku)

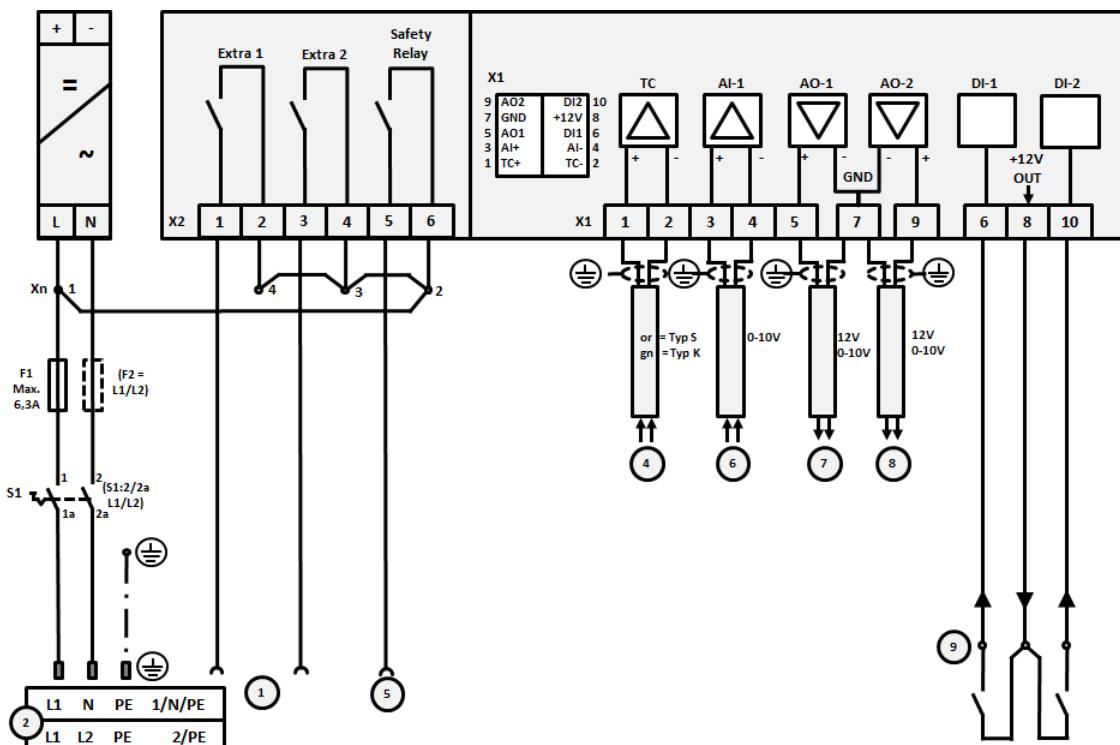
22.2 Požiadavky na vedenia

Privedte sietové napätie pre vedenia: Použite vedenia 18 AWG, resp. 1 mm² (vedenie Multinorm, 600 V, max. 105 °C, PVC izolácia) a koncovky žily s izoláciou podľa DIN 46228.

Pre vedenia na jednosmernom napätí 12 V: Použite vedenia 20 AWG, resp. 0,5 mm² (vedenie Multinorm, 600 V, max. 90 °C, krátkodobo 105 °C, PVC izolácia) a koncovky žily s izoláciou podľa DIN 46228.

22.3 Všeobecná prípojka

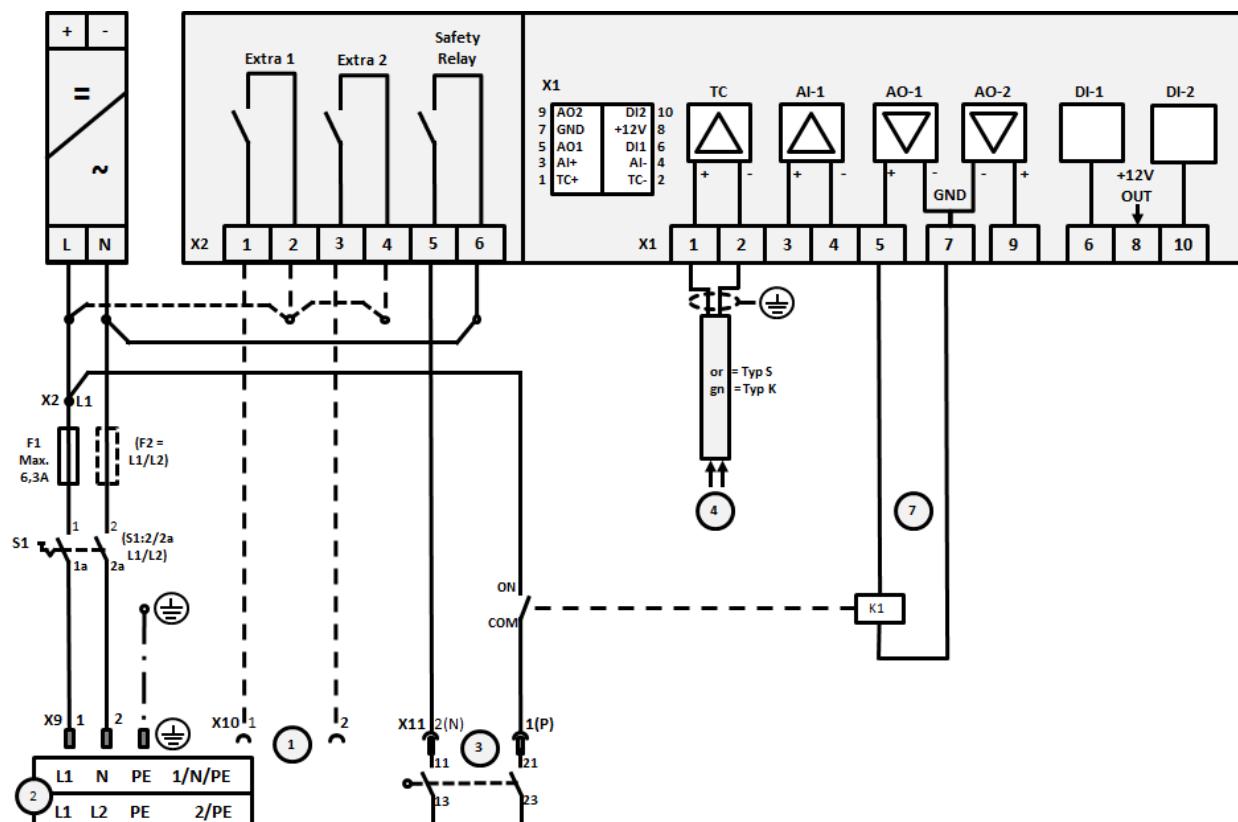
Nasledujúca schéma zapojenia zahŕňa všetky možné prepojenia modulov regulátora pre jednozónové pece.



Obr. 13: Všeobecná prípojka

Č.	Vysvetlenie
1	Výstupy pre extra funkcie
2	Pripojenie napájania
3	-
4	Prípojka termočlánku alebo 4 – 20 mA so záťažou 47 ohmov
5	Výstup pre bezpečnostné relé
6	Analógový vstup (0 – 10 V)
7	Analógový výstup 1 (Ovládanie ohrevu 12 V alebo 0 – 10 V; výstup skutočnej hodnoty, požadovanej hodnoty a max. požadovanej hodnoty segmentu s 1 – 9 V (0 – Tmax). Oblast' mimo týchto hraníc je potrebné hodnotiť ako neplatný signál). Ovládanie stýkačov prostredníctvom relé meniča
8	Analógový výstup 2
9	Prípojky beznapäťových kontaktov na vstup 1 a 2

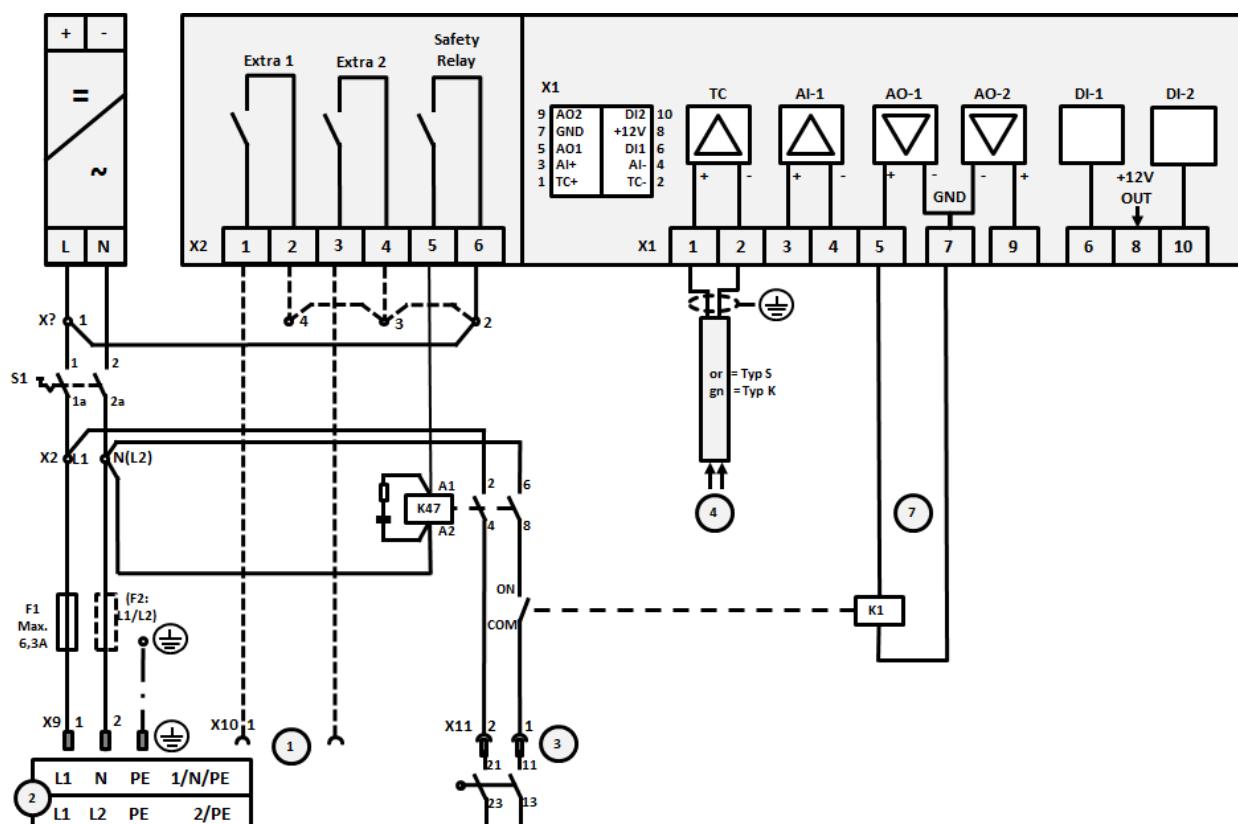
22.4 Pece do 3,6 kW – náhrada za B130, B150, B180, C280, P330 až 12.2008



Obr. 14: Prípojka pecí do 3,6 kW (do 12.2008)

Č.	Vysvetlenie
1	Výstupy pre extra funkcie (voliteľná možnosť)
2	Pripojenie napájania
3	Prípojka ohrevu, pozri návod pece
4	Prípojka termočlánku
5	-
6	-
7	Ovládanie ohrevu 12 V alebo 0 – 10 V; výstup skutočnej hodnoty, požadovanej hodnoty a max. požadovanej hodnoty segmentu s 1 – 9 V (0 – Tmax). Rozsah mimo týchto hraníc je potrebné hodnotiť ako neplatný signál. Ovládanie stýkačov prostredníctvom relé meniča
8	-
9	-

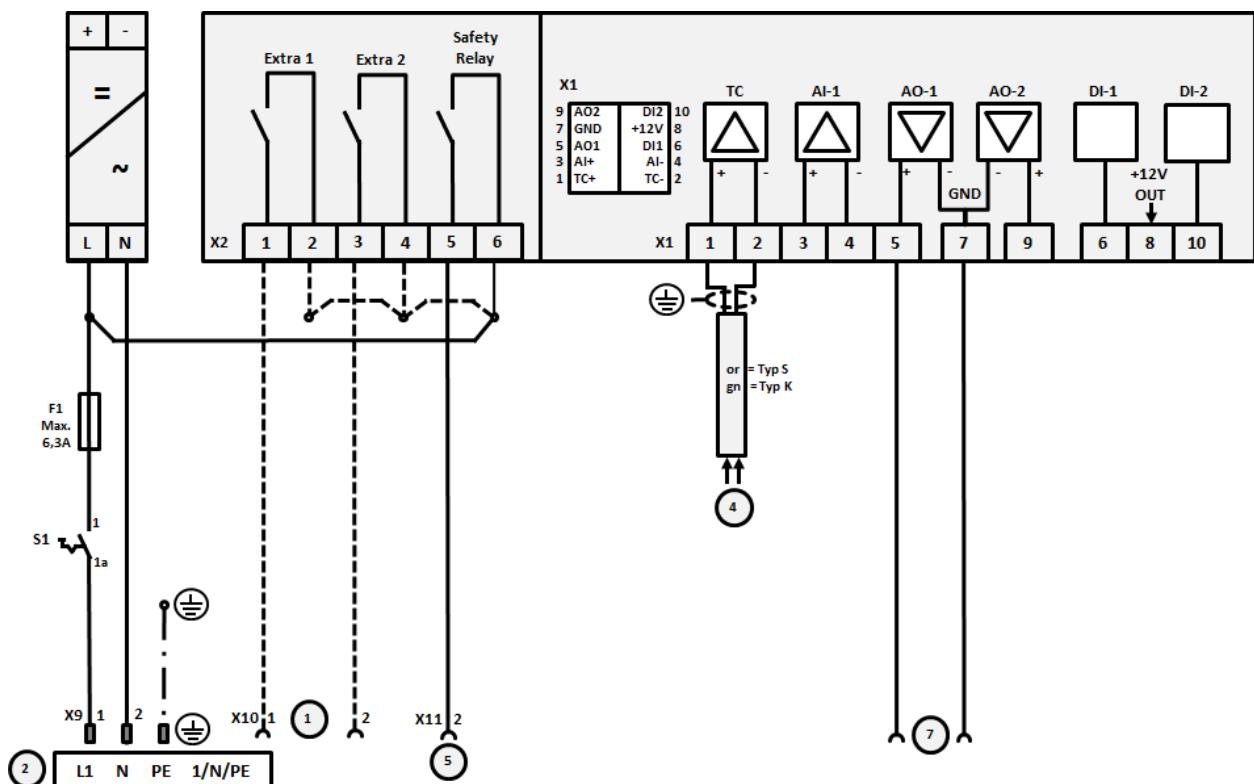
22.5 Pece do 3,6 kW – náhrada za B130, B150, B180, C280, P330 od 01.2009



Obr. 15: Prípojka pecí do 3,6 kW (od 01.2009)

Č.	Vysvetlenie
1	Výstupy pre extra funkcie (voliteľná možnosť)
2	Pripojenie napájania
3	Prípojka ohrevu, pozri návod pece
4	Prípojka termočlánku
5	-
6	-
7	Ovládanie ohrevu 12 V alebo 0 – 10 V; výstup skutočnej hodnoty, požadovanej hodnoty a max. požadovanej hodnoty segmentu s 1 – 9 V (0 – Tmax). Rozsah mimo týchto hraníc je potrebné hodnotiť ako neplatný signál. Ovládanie stýkačov prostredníctvom relé meniča
8	-
9	-

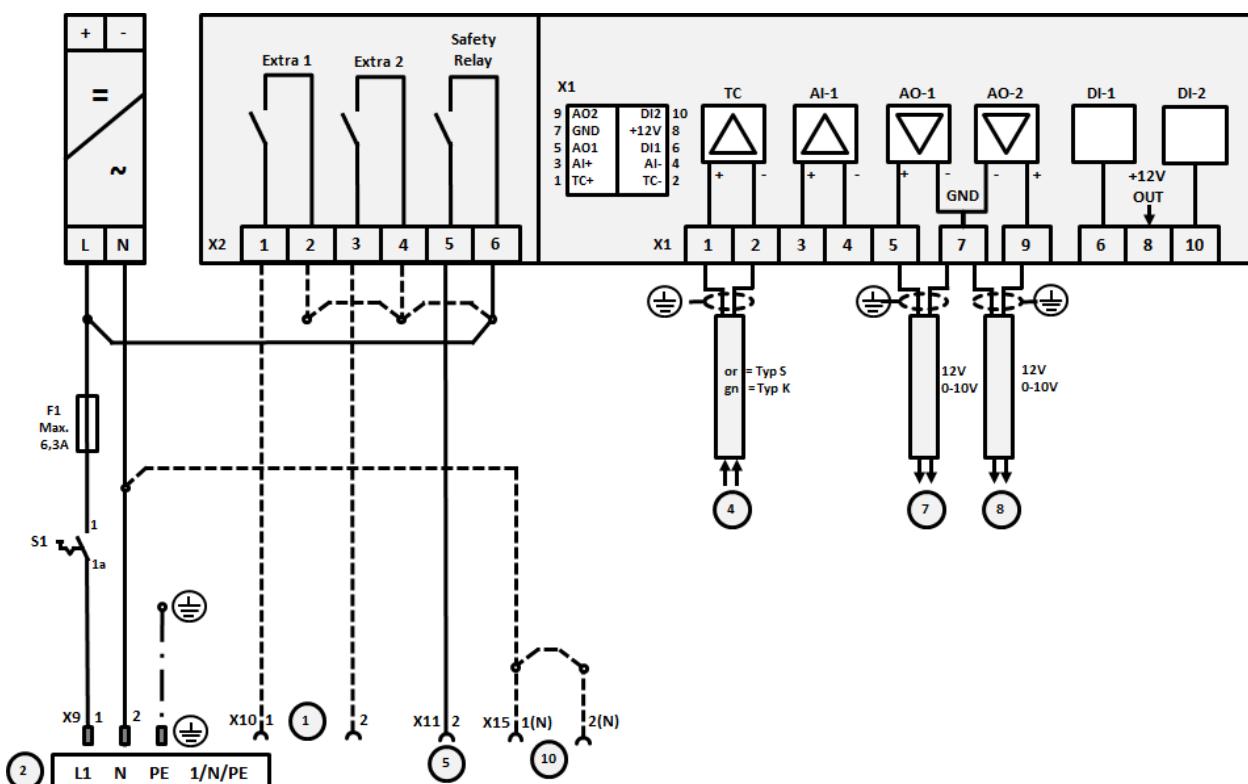
22.6 Pece, jednozónové > 3,6 kW s polovodičovým relé alebo stýkačom



Obr. 16: Prípojka pecí nad 3,6 kW, jednozónová

Č.	Vysvetlenie
1	Výstupy pre extra funkcie (voliteľná možnosť)
2	Pripojenie napájania
3	-
4	Prípojka termočlánku
5	Výstup pre bezpečnostné relé
6	-
7	Ovládanie ohrevu 12 V alebo 0 – 10 V; výstup skutočnej hodnoty, požadovanej hodnoty a max. požadovanej hodnoty segmentu s 1 – 9 V (0 – Tmax). Rozsah mimo týchto hraníc je potrebné hodnotiť ako neplatný signál. Ovládanie stýkačov prostredníctvom relé meniča
8	-
9	-

22.7 Pece > 3,6 kW s 2 vyhrievacími okruhmi



Obr. 17: Prípojka pecí nad 3,6 kW s dvomi vyhrievacími okruhmi

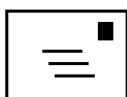
Č.	Vysvetlenie
1	Výstupy pre extra funkcie
2	Pripojenie napájania
3	-
4	Prípojka termočlánku
5	Výstup pre bezpečnostné relé
6	-
7	Ovládanie ohrevu 12 V alebo 0 – 10 V vyhrievací okruh 1; výstup skutočnej hodnoty, požadovanej hodnoty a max. požadovanej hodnoty segmentu s 1 – 9 V (0 – Tmax). Rozsah mimo týchto hraníc je potrebné hodnotiť ako neplatný signál. Ovládanie stýkačov prostredníctvom relé meniča
8	Ovládanie ohrevu 12 V alebo 0 – 10 V vyhrievací okruh 2; výstup skutočnej hodnoty, požadovanej hodnoty a max. požadovanej hodnoty segmentu s 1 – 9 V (0 – Tmax). Rozsah mimo týchto hraníc je potrebné hodnotiť ako neplatný signál. Ovládanie stýkačov prostredníctvom relé meniča
9	-

23 Servis firmy Nabertherm



Pre prípad údržby a opráv zariadenia je vám kedykoľvek k dispozícii servis firmy Nabertherm.

Ak máte nejaké otázky, problémy alebo želania, spojte sa, prosím, s firmou Nabertherm GmbH. Písomne, telefonicky alebo cez internet.



Písomne

Nabertherm GmbH
Bahnhofstrasse 20
28865 Lilienthal/Germany



Telefonicky alebo faxom

Tel.: +49 (4298) 922-333
Fax: +49 (4298) 922-129



Cez internet alebo e-mail

www.nabertherm.com
contact@nabertherm.de

Pri skontaktovaní si pripravte údaje z výrobného štítku zariadenia pece alebo ovládača.

Zadajte, prosím, nasledujúce údaje z typového štítku:



- ① Model pece
- ② Sériové číslo
- ③ Číslo výrobku
- ④ Rok výroby

Obr. 18: Príklad (typový štítok)

24 Pre vaše poznámky

Pre vaše poznámky

Pre vaše poznámky

Headquarters:

Nabertherm GmbH · Bahnhofstr. 20 · 28865 Lilienthal/Bremen, Germany · Tel +49 (4298) 922-0, Fax -129 · contact@nabertherm.de · www.nabertherm.com

Reg: M03.0022 SLOWAKISCH